

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
3
JUILLET

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour l'arrondissement de SARLAT. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2009 - N° 09-26
1,10 €

Jacques
BLANC

Hypnose
Sophrologie - Sexologie

Psychothérapies
Psychanalyse - Hypnothérapie
enfants, adolescents, adultes, couples
parents

Psychothérapeute, psychanalyste
membre de la Fédération freudienne
de psychanalyse

Sur rendez-vous :
05 53 28 15 61

A Sarlat l'art est dans la rue



Le quartier de l'Endrevie poursuit sa réhabilitation. Samedi 27 juin, c'était au tour de la rue Sirey de recevoir une touche finale. Et pas n'importe laquelle !

Ce sont deux œuvres de l'artiste sarladais Frédéric Dagain, disposées de chaque côté de l'escalier central, que sont venus dévoiler Jean-Jacques de Peretti, maire de Sarlat, et Pascal Bureau, adjoint en charge de la culture. Deux

œuvres qui vont désormais donner un charme particulier à cette belle rénovation.

Cette réalisation est due à la ténacité de François Roche Le Clair, propriétaire de la boutique de décoration située dans cette rue, qui a su convaincre le maire et son adjoint d'un partenariat afin de mener à bien cette opération que les nombreux amis et voisins ont saluée par des applaudissements.

Pour exécuter son œuvre, Frédéric Dagain s'est appuyé sur l'histoire du quartier, notamment celle du couvent des Cordeliers et des moines qui y vécurent depuis sa construction en 1260 jusqu'à la grande inondation de 1668, année au cours de laquelle ils quittèrent définitivement les lieux.

N'hésitez pas à venir découvrir ce diptyque, cela vaut vraiment le détour !

Le département primé pour un réseau d'épiceries solidaires



Le conseil général de la Dordogne a été récompensé pour son soutien à la création de ce réseau constitué en société coopérative d'intérêt collectif

Lire page 24

Souvenir



Domme et Cénac-et-Saint-Julien ont rendu un émouvant hommage à deux résistants espagnols fusillés et jetés dans la Dordogne le 26 juin 1944

Lire page 11

POTERIE -30%

-50% FRUITIERS

SOLDES - SOLDES
fleurs d'Europe
2 JARDINERIES

Pré-de-Corday
24200 SARLAT
Tél. 05 53 31 02 44

Bérillac
24590 SALIGNAC
Tél. 05 53 30 26 16

FLEURS ARTIFICIELLES -30%

-40% PÉPINIÈRE

Maîtrise des Pays de la Loire

Chœur d'enfants

Une maîtrise est un chœur composé de jeunes enfants et d'adolescents qui partagent leur temps entre le travail scolaire et l'apprentissage de la musique, en particulier du chant.

Ceux de la Maîtrise des Pays de la Loire participent aux offices et festivités de la cathédrale d'Angers, mais aussi à la vie musicale de cette grande ville.

L'école maîtrisienne est subventionnée par le diocèse et la ville d'Angers, l'enseignement catholique, le département du Maine-et-Loire et la région des Pays de la Loire.

Le dimanche 19 juillet ils seront à la cathédrale de Sarlat où ils participeront à la messe de 11 h, puis y donneront un concert à 17 h.

Un accueil convivial.

Quand une maîtrise se déplace ou passe la journée dans une ville, la coutume veut d'inviter à sa table un ou deux jeunes chanteurs pour le repas dominical. Ainsi est-il fait appel aux Sarladais et aux paroissiens, pour cette hospitalité.

Se faire connaître dès à présent soit au presbytère téléphone : 05 53 59 03 16, soit auprès de Bernard Podevin, téléphone : 05 53 59 32 32, ou d'Éliette Denis, téléphone : 06 74 88 32 31.

Merci d'avance.

Nouvelle COLLECTION
été et de rentrée
des classes

Tabac - Presse LA BOUQUERIE
10, place de la Bouquerie
SARLAT - 05 53 31 17 00

LUMINAIRES - MEUBLES - LITERIE - LUMINAIRES - MEUBLES - LITERIE - LUMINAIRES - MEUBLES - LITERIE

MOBi 24

MEUBLES CELEGUIN

SOLDDES

Jusqu'au 27 juillet

ROUTE DE BERGERAC
à 3 km de SARLAT
05 53 59 04 15

LUMINAIRES - MEUBLES - LITERIE - LUMINAIRES - MEUBLES - LITERIE - LUMINAIRES - MEUBLES - LITERIE

Y'a du Brassens dans l'air

Ovationné au Festival Brassens d'Ollioules, dans le Var, par un public fan du poète, ce spectacle est véritablement unique dans l'univers des interprètes de Georges Brassens.

La polyphonie ajoute encore à la puissance des textes et l'apport de plusieurs guitaristes souligne la virtuosité du compositeur.

Brassens était un sacré musicien, aussi !

René Iskin, l'ami de toujours de Georges Brassens, avait dit, après

un concert à Chinon : " Je suis sûr que Georges aurait aimé votre interprétation ".

Un hommage venu de haut...

Dimanche 5 juillet à 21 h 30 aux Enfeus à Sarlat, vous retrouverez Joan Pau Verdier, Jean Bonnefon et Patrick Salinié, accompagnés de Jacques Gandon à la guitare ainsi que du bassiste François Paoli, pour un concert unique cet été en Dordogne.

Réservations au 06 07 19 65 59.

Céline BESSE
Organisation d'événements

MARIAGES
ANNIVERSAIRES
GOÛTERS D'ENFANTS
BAPTÊMES
CÔMPLIMENTS...

Balades, Années et Réunions à l'Église !

06 09 82 56 59
www.celinebesse.com

Orgue et trompette à la cathédrale



Dimanche 12 juillet à 21 h 30, à l'invitation de Musique en Sarladais, Jean-Pierre Griveau et Bernard Petit-Bagnard donneront un récital en duo sur les orgues historiques Lépine de la cathédrale de Sarlat.

Le premier, après des études musicales aux conservatoires de Toulouse et d'Orléans, mène une carrière de concertiste en France et jusqu'au Japon. Titulaire des

grandes orgues de la cathédrale d'Orléans, il est chargé de la classe d'écriture du conservatoire de cette ville depuis 2002. Outre de nombreuses harmonisations et orchestrations, il est l'auteur d'œuvres vocales et instrumentales.

Le second, après avoir découvert la musique dans une fanfare de village, obtient un premier prix de trompette puis de cornet. Enseignant la trompette depuis 1982, il est membre de formations classiques comme l'orchestre symphonique du Loiret et du trio de jazz Trissonance pour lequel il compose.

Au programme des sonates en duo, des œuvres de Boismortier, de Borgo, de J.-C. Bach, une suite de Haendel et pour orgue seul, de Marchand, de J.-P. Griveau.

Entrée : 10 € ; tarif réduit : 5 €.

Concert lyrique et piano

André Heijboer, baryton à l'Opéra, accompagné au piano par Eloïse Urbain et Anne Heijboer, avec l'aimable participation au piano d'Isabelle Loiseau et de Gaël Tardivel et de Nadia Derex au chant lyrique donneront un concert lyrique le mardi 7 juillet à 21 h 30 aux Enfeus à Sarlat.

Ce concert est une première rencontre artistique publique entre André et sa jeune cousine Anne. André chante depuis plusieurs années dans les opéras et dans le circuit du chant lyrique. Depuis quatre ans, Anne poursuit ses études de musique au Conservatoire national de région Jacques-Thibaud de Bordeaux.

Pour cet événement ils seront entourés de leurs amis sarladais Isabelle Loiseau, professeur d'Anne à Sarlat jusqu'à son admission au Conservatoire, Gaël Tardivel, l'ami pianiste de toujours, et

Nadia Derex, élève dans la classe de chant d'André en 2004/2005 à Sarlat.

Pianiste, Eloïse est lauréate des fondations Cziffra et Menuhin, soliste à l'orchestre du Capitole et chef de chant au CNR de Toulouse. Elle accompagne André dans ses concerts lyriques.

Au programme : Bellini, Cimarosa, Tosti, Giordano, Donizetti, Verdi, Clara Schumann, Fauré...

Prix des places : 8 €, 5 € ; gratuit pour les enfants.

CPAM de la Dordogne

La Caisse primaire d'assurance maladie de la Dordogne informe ses assurés sociaux de la fermeture de l'agence de Sarlat du 24 juillet au 10 août. Réouverture le mardi 11 août.

Les Talpous

L'association des anciens joueurs du CASPN tiendra son assemblée générale le vendredi 10 juillet à 19 h 30 sous le chapiteau du stade de Madrazès à Sarlat.

Dédicace

" Itinéraires protestants ", voici le troisième petit guide bilingue de l'association sarladaise Périgord Patrimoines qui vient de sortir.

Après les monographies sur La Roque-Gageac (2007) et Beynac-et-Cazenac (2008), c'est cette fois-ci un guide thématique qui évoque la présence huguenote sur l'ensemble du département.

Son auteur est Emmanuel Español, historien spécialiste des religions et auteur de deux ouvrages remarquables sur le Proche-Orient aux éditions Actes-Sud. La transcription anglaise est toujours assurée fidèlement par Michael Jacobson, un ancien pilier de la BBC World.

Emmanuel Español et Romain Bondonneau dédicaceront l'ensemble des petits guides à la librairie Majuscule le samedi 11 juillet de 10 h à 12 h.

Centre Notre-Dame de Temniac

Le Centre Notre-Dame de Temniac organise une soirée aux chandelles le mardi 14 juillet à partir de 21 h.

Renseignements au Centre Notre-Dame de Temniac, téléphone : 05 53 59 44 96.

Ouvrir toute l'année

Sauna • Jacuzzi
Modelage
Piscine • Fitness

Centre Bien-être Les Talpous
10000 Sarlat
10000 Sarlat
10000 Sarlat

Parc Réalmic

Renseignements et réservations : 05 53 29 00 00
Mail: talpous@orange.fr

AGENCE Stéphane DELSENNE

STAGE CODE 4 JOURS
JUILLET 2009

du mardi 14 au samedi 18
de 9h à 18h

OUVERT du MARDI au SAMEDI
de 9h à 18h

Permanence de 14h à 18h

Place du Marché de Lamoignon/Sarlat
Les Pêcheurs - SARLAT
Tél. 05 53 31 09 89 - www.sarlat.org

PENSION POUR CHATS
SARLAT 06 71 25 00 84
www.sarlatgastro.com

Les béatitudes du Croquant

Je ne suis pas sûr que certaines élections soient moins importantes que d'autres. Du moins pour se faire une idée de ce qui se mijote entre les deux oreilles de nos contemporains. Car toutes sont l'instantané de l'opinion à un moment donné de la vie du pays. Comme une humeur flashée par le vote dans l'ombre de l'isoloir. Résultant de tout un passé, mais ne préjugant en rien de l'avenir. Tout ça pour dire qu'une élection ça compte, mais qu'il en faut une bonne série pour tirer des plans sur la comète. Evidemment les partis ne sont pas de cet avis, perdants ou gagnants vous les connaissez, ils ont l'art et la manière d'accommoder les chiffres à leur sauce. Comme aux dernières européennes... Sur fond de désertion citoyenne la droite sans pudeur dansant sur les décomptes. Les soi-disant écologistes tout farauds de leur bonne fortune. Extrême gauche et extrême droite tordant le nez dans leur coin. Et pour un peu on aurait eu pitié du tournedos à la Béarnaise, cramé charbonneux sur le gril électoral. Quant au Parti socialiste – qui porte de moins en moins bien son nom –, comme en 2002 étrillé, lessivé, fessé cul nu devant tout le monde, il était rouge de honte jusqu'à la ceinture !

Je ne dis pas ça pour le plaisir. Dieu sait que je préférerais voir notre République en bonne santé, animée de vraies joutes politiques, projet contre projet, avec des leaders qui portent des idées, au service d'une vision du monde. Et pourquoi pas, de l'intérêt général. Par les temps qui courent c'est sans doute trop demander. On nous raconte que c'est l'élection au suffrage universel du président de la République qui oblige les partis à se transformer en écuries présidentielles. Moi je veux bien, mais la course à l'image des prétendants montre tout autre chose. Avoir une bonne tête ou une belle gueule c'est bien, c'est nécessaire, mais est-ce suffisant ? Qu'on sache, l'actuel locataire de l'Élysée est un as de l'aura médiatique, mais si les Français ont joué ce joker c'est pour deux raisons. En face, la Blandine du Poutou – miroir, ô mon beau miroir, dis-moi qui est la plus belle ! – n'était qu'un miroir brisé, lapidé, que dis-je, quotidiennement bombardé par ses coreligionnaires en politique. Et de son côté l'ex-Zorro de Neuilly, docile perroquet d'Henri Guaino, battait les estrades, comme au bonneteau faisant miroiter deux ou trois slogans qui prenaient aux tripes, dont le célèbre "travailler plus pour gagner plus" qui, au comptoir du Fouquet's s'est d'ailleurs mué, plus fort que le mystère de la Sainte Trinité et de la trans-substantiation réunies, en bouclier fiscal ! Contrairement à ce qu'on croit, la présidentielle ne s'est donc pas faite sur de l'image, mais sur des engagements électoraux très précis. Vite oubliés. Un classique du genre, les promesses, comme dit Chirac, n'engageant que ceux qui y croient...

Le plus clair de l'histoire, c'est qu'un parti a définitivement fait main basse sur le pays au détriment de tous les autres. Plus que jamais bancale, la France boîte bas et pour un gaulliste comme moi c'est tragique. Je le répète, une nation marche sur deux pattes, et pour l'heure celle de gauche est atrophiée. Pourtant les idées qu'elle porte sont d'une brûlante actualité. Mais justement, où sont-elles ces idées ? Aux abonnés absents ! La faute à qui ? On connaît les coupables, mais les dénoncer, du coup ça nous ferait une belle jambe ! En vérité ça fait un bon siècle que l'extraordinaire bissonnement intellectuel du

socialisme français se débat dans ses contradictions internes. Etêté, clairsemé pour cause de pacifisme au contact de la Première Guerre mondiale, au congrès de Tours en 1920 tondu ras, pilé feuille à feuille par la faucille et le marteau du totalitarisme rouge, il n'est revenu au pouvoir avec le Front populaire que pour, bulle irisée du rêve humaniste, éclater sur le totalitarisme brun et la Seconde Guerre mondiale. Et par la voix de ses chefs, Herriot et Blum, au sortir du conflit refuser le vote des femmes ! Quant à l'épisode Mitterrand, ce fut une prise à la hussarde, mais d'abord une mal-donne. Dont on n'a pas fini de subir les dérives. Echec après échec, Jospin compris.

En effet, que reste-t-il de l'espoir socialiste ? Une société d'hommes libres épris de justice et d'équité. Un parti de notables, curieux amalgame d'héritiers par carriérisme convertis au socialisme – la gauche caviar – et d'élus entre deux chaises, plus ou moins fils du peuple mais au radar dans le marigot ultralibéral de notre malheureuse époque. Avec pour piliers du temple, encaqués dans leur fauteuil présidentiel, une camarilla de barons les pieds sur la table au festin des régions. Et surtout dans ses rangs, pire que la conjuration des imbéciles, le front des recalés de la présidentielle, éternels rivaux mais comme par miracle tout de suite d'accord pour renvoyer à ses chères études, et manu militari, tout prétendant, mâle ou femelle, assez culotté pour oser montrer le bout de son nez !

N'étant pas de la confrérie, je n'ai pas de conseils à donner à nos amis socialistes. Mais pour se refaire une santé idéologique, il faut écouter ceux qui ont des choses à dire. Je pense à Edgar Morin. Qui entend retricotter le lien social. En conjuguant à l'infini deux mots : responsabilité et solidarité.

A bon entendeur salut !

Jean-Jacques Ferrière

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi et jeudi ; à 18 h 30 les mercredi et samedi ; à 11 h le dimanche.

Vendredi 3 juillet à 17 h 30, adoration du très saint sacrement, suivie de la messe à 18 h 30.

Dimanche 5, messe à 9 h 30 à Carlux et à 11 h à Carsac.

Jeudi 9, messe à 16 h à la maison de retraite du Plantier.

Prières — Le mardi à 20 h 30 au centre Madeleine-Delbrèl à Sarlat avec le groupe du Renouveau.

Les deuxième et quatrième jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale avec les Veilleurs.

Le premier et troisième jeudis de 20 h 30 à 21 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac : dialogue contemplatif.

Jeudi 9 à 18 h avec la communauté des sœurs de Grolejac.

Aumônerie — Du samedi 4 au mardi 7, camp à Belloc.

Rencontre — Au Centre Notre-Dame de Temniac, du jeudi 2 à 18 h au mardi 7 à 10 h, avec le père Georges Coste, sur le thème : Dieu, un amant fidèle. Mercredi 8 à 14 h, avec Christophe Lafaye, sur le thème : le Cantique des cantiques.

Une économie tendue mais plutôt préservée

2009 sera-t-elle une année difficile pour l'économie sarladaise ? On pouvait le craindre il y a quelques mois lorsque le Pôle emploi présentait les résultats des intentions de recrutement pour cette année. Pour ne prendre qu'un exemple, citons celui des cuisiniers. Les chefs d'entreprise prévoyaient en Périgord Noir 36 recrutements au lieu de 320 pour une saison classique. Heureusement, les faits ont mis à mal ce pessimisme ambiant, car les commis de cuisine et les cuisiniers disponibles sont aussi difficiles à trouver actuellement que les années passées. Pour autant, cette situation favorable ne peut pas être généralisée et tout le monde le constate dans son quotidien ou dans son entourage, des difficultés existent.

La bonne nouvelle est que plusieurs indicateurs récents tendent à relativiser l'impact de la crise sur l'économie sarladaise. Alors, où en sommes-nous vraiment et quelles sont les perspectives ?

Pour les entrepreneurs du Sarladais, le premier semestre a été morose mais pas catastrophique et les perspectives d'activité, de prix et d'effectifs seront stables pour la seconde partie de l'année. Toutefois, prudence, il n'y aura pas de relance de l'embauche ou des investissements. Cette opinion est tirée d'une enquête de conjoncture réalisée en juin par la Maison de l'emploi (MDE) avec l'appui de l'Association interprofessionnelle du Sarladais (AIS). Les résultats ont été présentés vendredi 26 juin par le président James Chatenoud. 85 employeurs représentatifs de l'économie locale (et employant 2 482

salariés et 365 saisonniers) ont répondu par téléphone à un questionnaire sur leur bilan d'activité du premier semestre et les perspectives du second.

La demande d'emploi (le "chômage") progresse moins vite en Sarladais que dans les autres territoires. Fin mai et par comparaison sur douze mois, les inscrits au Pôle emploi (les personnes tenues de faire des actes positifs de recherche d'emploi, soit les catégories A + B + C) étaient en progression de + 15,9 % à comparer à des hausses de + 18,9 % pour le Périgord Noir (Sarladais + Terrassonnais), + 19,7 % en Dordogne et + 17,7 % en France. 2 362 personnes étaient fin mai en recherche d'un emploi en Sarladais et 3 969 pour l'ensemble du Périgord Noir. Pour Jean-Jacques de Peretti, coprésident de la Maison de l'emploi et de la Mission locale pour les 16-25 ans "il y a là matière à une mobilisation sans précédent afin de permettre à toutes ces personnes, fortes de leurs compétences et de leur expérience professionnelle, de retrouver un travail". Il a rappelé tout ce qui est actuellement entrepris au niveau local et avec le plan de relance de l'Etat : tout est mis en œuvre pour favoriser la relance économique et donc l'emploi.

Les offres d'emploi déposées pour la saison touristique sont certes en diminution mais la bourse de l'emploi de la MDE a tout de même collecté au premier semestre 754 postes à pourvoir. Ce sont surtout l'intérim, les contrats de professionnalisation et les CDD qui sont fortement à la baisse. Les CDI, les contrats saisonniers, les jobs d'été sont moins exposés.

Défendre la laïcité, un devoir

Dans le tourbillon des événements qui se succèdent dans notre pays en particulier, on assiste, à tous les niveaux, dans toutes les couches sociales de la population, comme dans les instances dirigeantes, à la remise en cause de la laïcité, ciment de la concorde nationale.

Les libres penseurs que nous sommes se doivent, plus que jamais, de s'en faire les plus ardents défenseurs.

Car outre ses ennemis naturels que sont les cléricatismes, les intégrismes, les fanatismes de toutes sortes qui l'assaillent quotidiennement depuis plus d'un siècle, elle a à faire face maintenant à d'autres adversaires plus insidieux et dangereux que sont l'indifférence, le laxisme, l'ignorance et la désaffection qui règnent parmi ceux qui devraient être ses meilleurs défenseurs. Je cite le

peuple républicain, certains, et ils sont nombreux, élus et enseignants, et disons-le beaucoup d'entre-nous. Lassitude, paresse intellectuelle, trop de bien-être, qui sait ?

En rencontrant plusieurs personnes, ces derniers temps j'ai pu constater cet état d'esprit qui me chagrine quelque peu.

Mais aussi, et c'est un réconfort, une salutaire réaction chez beaucoup d'élus qui se rendent compte du péril qui menace notre cohésion nationale qui, sans la laïcité, sombrerait dans le chaos des communautarismes de toutes sortes.

Allons ! Courage, tout n'est pas perdu. Les yeux se dessillent !

Un procès récent nous éclaire sur l'emprise que peuvent avoir sur des esprits faibles les adeptes d'une religion parmi les autres, pernicieuse emprisonnant la pensée

Précisons que tous les indicateurs cités ici sont consultables et téléchargeables sur le site Internet www.mdepn.com dans la rubrique agenda. Ils sont détaillés par catégorie d'activité dans l'enquête, par composition de la demande d'emploi pour les chiffres du chômage, par secteur et par type de contrat pour la bourse. A ces indicateurs il faut ajouter la publication de l'observatoire économique du Sarladais 2009. Ce document, très utilisé par les chefs d'entreprise dans leurs projets de développement, vient d'être publié par la Maison de l'emploi et mis en ligne sur son site Internet.

Alors que dire à mi-parcours de l'économie 2009 en Sarladais ? Tout d'abord, James Chatenoud "recommande la plus grande prudence dans l'analyse, car, en économie, tout peut aller très vite. Certaines entreprises sont dans une situation fragile. La date de sortie de crise n'est pas connue, mais tous les entrepreneurs interrogés l'entrevoient, voire l'anticipent pour certains par des investissements. "L'enquête de conjoncture est une photographie du moment", selon le président de l'AIS, et la projection sur six mois est un exercice qui est apparu comme bien incertain pour une partie des entrepreneurs interrogés. Prudence donc !

A mi-parcours, la situation économique du Sarladais est tendue mais plutôt préservée si on la compare à l'environnement local, régional et national. Les perspectives sont stables, voire favorables, sauf aléa local exceptionnel.

Pour en savoir plus, les documents sont à télécharger sur le site www.mdepn.com

Transports scolaires

La mairie de Sarlat informe que les cartes de transport scolaire seront à retirer à compter du jeudi 20 août au service périscolaire, situé rue Fénelon, impasse de Gérard. Cependant, pour celles ou ceux qui souhaiteraient récupérer leur titre de transport pendant les vacances d'été, une permanence sera assurée de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h les mercredis 22 et 29 juillet ainsi que le 5 août.

Cette prestation est destinée aux élèves résidant sur la commune de Sarlat et scolarisés dans les établissements maternels, élémentaires et secondaires de la ville de Sarlat.

Se munir d'un justificatif de domicile et, obligatoirement, d'une photo d'identité.

Tarif pour l'année scolaire 2009/2010 : primaire (maternelles et élémentaires) gratuit.

Secondaire (collège et lycée) : 44 €.

Règlement à effectuer en espèce ou par chèque, à l'ordre du Trésor public.

Pour tout renseignement vous pouvez contacter Patrice Laval, responsable du service périscolaire, tél. 05 53 31 53 31 (poste 232) ou 06 80 35 90 96, ou Romain Ceccarini, tél. 05 53 31 56 82.

ADIL 24

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra ses permanences de juillet les mardis 7 et 21 de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h et le 28 de 13 h 30 à 16 h, dans les bureaux de la Caf, 91, avenue de Selves à Sarlat.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

Pierre David,
Groupe Eugène-Le Roy
libres penseurs du Périgord

Marché

du mercredi 1^{er} juillet

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,75 à 0,80 ; amandine, 1,75 ; roseval, 2,80 ; béa, 1,85 ; mona lisa, 1,45 ; agata, 1,55. Chou-fleur, 2 pièce. Chou rouge, 1,50 à 2,70 pièce. Carottes, 1,15 à 1,35 ; fanes, 2,50 la botte. Navets, 2,70. Courgettes, 1,15 à 1,95. Aubergines, 1,80 à 2,80. Poivrons, 2,15 à 3,50. Artichauts : 1,50 pièce ou 2,50 les deux. Poireaux, 1,95 à 2,35. Tomates, 1,75 à 2 ; grappes, 2,45 à 3,50. Céleri-rave, 2,15 pièce. Céleri branche, 1,80. Ail, 4,15 à 6,50. Oignons : 0,90 à 1,15 ; blancs, 1 à 1,40 la botte ; rouges, 1,60 à 2,50. Echalotes, 2,75 à 4,50. Haricots : verts, 3,15 à 4,40 ; cocos plats, 3,90. Concombre, 0,80 à 1,10 pièce ou 2 les deux. Melon (pièce) : 1 à 2,50, 4,50 les deux gros ou 2 les trois petits. Salades (pièce) : batavia, 0,50 à 0,80 ; laitue ou feuille de chêne, 0,50. Betterave rouge cuite, 3,90. Fenouil, 2. Champignons de Paris, 4,40 à 5,50. Persil, 1 le bouquet. Plantes aromatiques, 1 à 1,15 le bouquet.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : golden, 1,65 à 1,75 ; fuji, 1,65. Noix, 3,20. Abricots, 1,45 à 3,45. Pêches : jaunes, 1,50 à 3,60 ; blanches, 2 à 3,60. Nectarines, jaunes et blanches, 1,75 à 3,60. Cerises, 2,95 à 3,80. Prunes, 3. En barquettes de 500 g : fraises, 2,30 à 2,50 ou 4,50 les deux ; mara des bois, 3 ou 5 les deux. En barquettes de 250 g : framboises, myrtilles, mûres ou groseilles, 2,50. En barquettes de 125 g : fraises des bois, 2,50 ; framboises, 1,50 à 1,80.

Lundi 13 juillet
Grand BAL
 Sapeurs-pompiers
 au Centre de secours de SARLAT
 gratuit
 organisé par le groupe
TTC
 Tombola

Epicierie sociale

La réunion constitutive de l'association relative à la création d'une épicerie sociale à Sarlat aura lieu mardi 7 juillet à 19 h, salle Joséphine-Baker, au Colombier.

Les personnes qui souhaitent s'investir dans cette activité bénévole sont cordialement invitées.

ENTREPRISE
MARTEGOUTE
 SAINT-CYBRANET

Monuments funéraires

CAVEAUX en GRANIT
 (fosse béton armé)

PLAQUES - GRAVURES
 Travail soigné

Tél. 05 53 28 24 70

Avis divers

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, tél. 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Eric DELIBIE
 magasin ART ET FLEURS
 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Le docteur Jean-Louis FELIPE informe ses patients de la cessation de son activité à partir du 29 juin 2009 pour cause de retraite. Il les remercie vivement de leur fidélité, de leur confiance et de leurs témoignages de sympathie. Sa succession sera assurée par le docteur Gilles DUPAS, à partir du 15 juillet 2009, au 58, avenue de Selves à Sarlat, tél. 05 53 31 09 83. Le docteur Jacques LECLAIRE restant présent au sein du cabinet médical.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07

POISSONNERIE MALGOUYAT
 PROMO du samedi 4 juillet
 place Pasteur à Sarlat, ARRIVAGE de TOURTEAUX vivants : 2,25 € la pièce de 500 g environ, pêche Atlantique nord-est, soit 4,50 € le kg. Livraison à votre domicile (pour le Sarladais) mercredi et vendredi. Commande 24 h à l'avance (avant 12 h).
 Tél. 05 53 59 09 47 - 06 70 57 56 06.

Piscine municipale

Ouverture au public

La piscine municipale est ouverte jusqu'au 31 août, de 12 h à 19 h sans interruption. Elle sera fermée les dimanches et les jours fériés.

Les tarifs : enfants jusqu'à 14 ans, 0,90 € ; entrée générale, 2,50 € ; abonnements enfants dix bains, 6 € ; abonnements adultes dix bains, 20 €.

Des cours d'aquagym seront accessibles les mardi et jeudi de 12 h 30 à 13 h 15. Tarif unique, 2,50 €.

Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
 4 salles climatisées
 3 équipées son Dolby SRD et DTS

*** SLUMDOG MILLIONAIRE (VO)** - Dimanche 5 à 14 h 30.

GRAN TORINO (VO) - Samedi 4 à 19 h 30 ; lundi 6 à 14 h 30.

TELLEMENT PROCHES - Samedi 4 à 14 h 30 ; dimanche 5 à 17 h 15 ; mardi 7 à 20 h 30.

HANNAH MONTANA, LE FILM - Samedi 4 à 14 h 30.

*** TRANSFORMERS, LA REVANCHE** - Samedi 4 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h 15 ; dimanche 5 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mardi 7 à 20 h 30.

**** L'ÂGE DE GLACE 3. LE TEMPS DES DINOSAURES** - Vendredi 3, mercredi 8 et jeudi 9 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; samedi 4 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h 15 ; dimanche 5 à 14 h 30, 17 h 15 et 20 h 30 ; lundi 6 et mardi 7 à 14 h 30 et 20 h 30 ;

RACHEL SE MARIE (VO) - Vendredi 3 à 19 h 30.

*** DUPLICITY** - Vendredi 3 à 14 h 30 et 22 h ; samedi 4 à 19 h 30 ; dimanche 5 à 17 h 15.

TOKYO SONATA (VO) - Vendredi 3 à 19 h 30 ; dimanche 5 à 20 h 30.

NE ME LIBÉREZ PAS, JE M'EN CHARGE - Vendredi 3 à 22 h.

UN CHAT UN CHAT - Vendredi 3 et mardi 7 à 14 h 30 ; lundi 6 à 20 h 30.

JUSQU'EN ENFER - Vendredi 3 à 22 h ; samedi 4 à 22 h 15.

*** VOLVER (VO)** - Vendredi 3 et mardi 7 à 14 h 30 ; dimanche 5 à 17 h 15 ; lundi 6 à 20 h 30.

*** JEUX DE POUVOIR** - Vendredi 3 à 19 h 30 ; samedi 4 à 22 h 15 ; dimanche 5 et lundi 6 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mardi 7 à 20 h 30.

*** PUBLIC ENNEMI** - Mercredi 8 et jeudi 9 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h.

***** ANTICHRIST** - Mercredi 8 à 19 h 30.

****** LA LOI DU DÉSIR (VO)** - Jeudi 9 à 19 h 30.

PLEIN TARIF : 7,50 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6 €
 - tous les jours à 14 h 30
 sauf le dimanche

- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) et les seniors (+ de 60 ans).

Avec la carte **CINÉREX** la séance **5,20 €**

ou **5,40 €** selon la carte

Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**

* Séances à heure précise.

** Film jeune public.

*** Film interdit aux - de 16 ans.

**** Film interdit aux - de 12 ans.

Jusqu'au 3 juillet

FÊTE DU CINÉMA

1 place achetée, les autres à 3 €

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition,

composez le **08 92 68 69 24**

duo
 Ma 2^{ème} PAIRE
 POUR
 1€ de PLUS
 même en progressifs salaires
 Pour 100% des corrections

François SENILLON
 Opticien - Place Pasteur
 SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42

Mémento du dimanche 5 juillet

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; le week-end, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

PHARMACIE PEYROU
 Avenue de Madrazès
 SARLAT-LA CANÉDA

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaire.

Docteur CAVÉ
 SALIGNAC-EYVIGUES
 05 53 28 81 85 - 06 87 42 07 77

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h
 Docteur Francis GUIGNARD
 SARLAT-LA CANÉDA
 05 53 31 02 60

Infirmières.

COUPIN - LE GOFF - 05 53 31 06 00
 QUILLON - PAQUE - BÉGOC
 05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD
 05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17
 Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
 05 53 28 98 42

Association Escalpe. Accueil des femmes victimes de violences.
 06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
 05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Alcool assistance. 05 53 53 96 34

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
 Comité Alexis-Danan
 de Bergerac-Sarlat
 05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers. Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

Générale des eaux.

0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages
 électricité : 0 810 333 024
 gaz : 0 810 433 431

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

Cabinet infirmier
 MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
 05 53 28 35 91

Cabinet
 GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
 05 53 28 40 67
 Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
 SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
 05 53 29 70 19

Regroupement CARSAC-GROLEJAC
 C. VANEL - B. DELPECH :
 06 73 27 15 51 - 06 83 03 97

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

TRAJSTER, 05 53 28 80 95

FERBER - HAMELIN - MARIEL
 MOBILI - BESSE - BOUYGUE
 05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS
 Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC
 05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

BEYSSEY-LAURENT
 LE BUISSON - 05 53 22 00 14

PAGÈS
 VILLEFRANCHE-DU-PG - 05 53 29 48 18

Infirmières.

SIMON - DELPECH
 DAURIAC-LARIVIÈRE
 BLOTTIN - PONZIO
 BELVÈS - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE
 SIORAC - 05 53 29 60 99

SAINTE-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

BEYSSEY-LAURENT
 LE BUISSON - 05 53 22 00 14

PAGÈS
 VILLEFRANCHE-DU-PG - 05 53 29 48 18

Infirmières.

DULAC - TEILLET - MANDEIX
 05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS
 05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

DAVID
 TERRASSON - 05 53 51 70 20

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE
 Brouqui Corinne
 Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

7-Marché NOCTURNE
 la Boutique des Bels d'Enfous
 vous propose de venir composer
 vous-même votre repas
 auprès des producteurs
 tous les LUNDIS de 19 h
 JUSQU'AU 4 SEPTEMBRE
 Réservations : 06 53 29 24 45

Nos joies... Nos peines...

22 au 28 juin

Naissances

Alana Vinet, La Chapelle-Aubareil ; Eléonore Masset, Sarlat ; Kahina-Ourdia Yahoune, Sarlat ; Enola Touches, Coux-et-Bigaroque ; Lorik Delbos-Bru, Coly.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Colette Nègre, épouse Sanchez, 80 ans, Castels ; André Delpech, 83 ans, Simeyrols ; Lucien Peyrou, 79 ans, Carlux ; Raymond Sarrazins, 91 ans, Sarlat.

Condoléances aux familles.

Trouvés

Un étui à lunettes, noir, rigide, ne contenant pas de lunettes mais des crayons.

Perdu

Une boucle d'oreille en or, tige et poussoir, en forme d'hibiscus ; un permis de conduire ; un portefeuille et porte-monnaie bleu marine ; un appareil photo numérique dans étui noir ; deux clés, une petite pour serrure sécurité, une grande pour grille ; une carte d'identité suisse dans portefeuille ; une montre, bracelet métal, deux tons, cadran ovale, fond bleu ; un sac à main en toile marron, contenant papiers et carte bancaire ; une sacoche noire contenant permis de conduire, carte d'identité et chéquier ; chat siamois à poil long, tatoué GHP1 73, répondant au nom de Flocon.

S'adresser à la mairie de Sarlat, service social, rue Fénelon.

Appel du 18 juin 1940

Une certaine personne en mal de reconnaissance voudrait prendre à son compte cette journée officialisée journée nationale, un geste bien mérité pour celui qui redonna l'espoir aux Français. " Non, la France n'a pas perdu la guerre ! "

Permettez-moi de rappeler à cette personne que l'appel du général de Gaulle s'adressait à toutes les Françaises et à tous les Français, sans distinction. Il y a ceux qui ont rejoint l'Angleterre et qui n'ont jamais entendu cet appel, mais aussi, ne l'oublions pas, ceux qui ont formé en France des réseaux de résistance, de renseignements et de combat.

Le 18-Juin est une date qui doit être honorée, sans exception, par tous les anciens combattants français et alliés ayant combattu pour la liberté du pays. Merci mon général de nous avoir donné un chef en nous donnant l'espoir.

Jean Malgouyat

Exposition



Marc Doury, artiste peintre international, propose son exposition " Terres d'artiste " jusqu'au 31 juillet à la galerie du Badaud, rue Magnanat à Sarlat. Vernissage le vendredi 3 juillet à partir de 18 h 30.

Le Tour des livres

Une vie de chien

Pour son cinquième roman, toujours chez Gallimard, Catherine Guillebaud a décidé de se mettre dans la peau d'un vieux setter anglais qui raconte ses mémoires. " Dernières Caresses " est une histoire d'amour entre Joyce, le chien, et elle, la maîtresse de maison, qu'il vénère. Les animaux ont peut-être moins d'intelligence que les humains, mais dans le domaine de l'affect ils nous valent largement, car leur amour est dépourvu de calculs. Odeurs, caresses, douleurs forment le quotidien de ce vieux chien. Il ne peut plus vraiment courir, alors il passe ses jours dans des " discussions " avec Opium, le chat, aussi vieux que lui. Et il évoque les " souvenirs " épars, confus, que lui inspirent la famille de sa maîtresse et sa peur du vétérinaire. Très touchant.

10/18 publie " Projections macabres ", un inédit de Brigitte Aubert. On y retrouve l'univers de la Belle Epoque et son héros récurrent, le journaliste Louis Denfert. Alors qu'un dramatique incendie ravage le Bazar de la Charité, en 1897, une femme est assassinée. Dans une ambiance très ésotérique, où le sinistre prend des allures d'apocalypse, le héros se lance sur les traces d'un serial killer redoutable. L'enquête le mènera de Paris à Aix-Les Bains.

Chez Robert Laffont, David Camus publie " Crucifère ", le troisième tome de sa série " Le Roman de la croix ". Sous sa plume, le temps des croisades se teinte de merveilleux. Tandis que Saladin affronte Philippe II Auguste et Richard Cœur de Lion, la belle Cassiopée n'a qu'une idée, descendre aux Enfers pour ramener son père, Morgennes, dans le monde des vivants. Aidée par Simon, un jeune templier amoureux d'elle, elle parcourt le monde médiéval, du Vésuve aux plaines des Tartares, pour découvrir l'entrée du royaume des morts d'où aucun humain n'est jamais revenu. Un roman étonnant, à la limite de l'histoire et de l'heroic fantasy.

Chez le même éditeur, Philippe Madral et François Migeat publient " l'Espion du pape ". A la veille de la croisade contre les albigeois, Innocent III envoie son émissaire Francesco Stanieri dans le comté de Toulouse pour découvrir la vérité sur cette nouvelle religion. La révolte cathare gronde et le jeune homme veut

tout faire pour éviter une tuerie. Avec humour et mépris du danger, il explore ce vaste territoire, accompagné de Yong, un jeune et mystérieux Chinois, et de Bertrand de Touvenel, un noble languedocien. Un grand roman d'aventures dans un contexte historique détaillé.

Passé et présent se mêlent dans " la Part obscure ", le roman de Salley Vickers publié par Jean-Claude Lattès. Fasciné par la mort, le psychiatre David Mc Bride dit : " Vivre est, en soi, un mal incurable ". Une de ses patientes, rescapée d'une tentative de suicide, accepte de lui dévoiler sa " part obscure " lorsqu'elle découvre leur intérêt commun pour un tableau du Caravage, " le Souper d'Emmaüs ". Un roman déroutant sur notre rapport à la mort et sur le pouvoir de l'art sur notre être profond.

Après " l'Amande ", premier roman érotique écrit par une femme musulmane, Nedjma récidive avec " la Traversée des sens ", publié par Plon. Tout comme sa sœur, la jeune Leïla a été " scellée " par un rite afin qu'elle reste vierge jusqu'au soir de ses noces. N'ayant pu la pénétrer, son mari la répudie. Elle doit retrouver celle qui a " fermé " son corps, accompagnée de sa tante Zobida. Son périple, à travers un monde arabe féodal et théocratique, va s'avérer un voyage initiatique au pays des sens, au cours duquel elle va découvrir la pleine propriété de son corps et de son être.

Jean-Luc Aubarbier

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac
 Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39
 E-mail : anne.becheau@orange.fr

Association Cap Sarlat

L'association de commerçants Cap Sarlat tiendra son assemblée générale le lundi 20 juillet à 19 h 30 au Colombier à Sarlat, salle Pierre-Denoix.

Faits divers

Braquage

Jeudi 25 juin vers 17 h 45, trois individus de nationalité géorgienne ont commis un vol au magasin JouéClub, avenue Thiers à Sarlat.

L'un d'eux était resté à l'entrée pour faire le guet pendant que les deux autres pénétraient à l'intérieur. Le premier occupait la caisse au fond du magasin tandis que le second ouvrait le tiroir-caisse et s'emparait d'une somme de 150 €. Ils se sont enfuis dans l'avenue mais un commerçant en face qui avait assisté à la scène a prévenu une patrouille de gendarmes.

Deux des auteurs ont été arrêtés et placés en garde à vue dans les locaux de la brigade de Sarlat. Ils ont été remis en liberté le lendemain en fin d'après-midi. Ils sont convoqués devant le tribunal correctionnel de Bergerac le 16 décembre. Le troisième est toujours en fuite.

Vol à la tire

Le samedi 29 juin sur le marché de Sarlat, une personne d'un cer-

tain âge faisait ses courses et, confiante mais imprudente, avait placé son portefeuille dans son sac à provisions. Et une main habile a vite fait de se l'approprier. Il contenait une somme assez conséquente qu'elle devait déposer à la banque.

Il est donc utile de rappeler qu'il faut éviter de laisser apparents téléphones portables, appareils photo, portefeuilles...

Infractions

Parmi les infractions relevées au cours du week-end, citons celles qui ont fait suite à des contrôles effectués le dimanche 28 juin à 4 h 40 à Saint-Crépin-Carlucet sur la RD 60, l'une sur un homme âgé de 28 ans, demeurant à Saint-Crépin-Carlucet, qui avait un taux d'alcoolémie de 0,72 g/l, l'autre sur un Bergeracois âgé de 24 ans, militaire, qui avait un taux d'alcoolémie de 0,96 g/l et un dépistage positif au cannabis.

Contravention pour le premier et retrait du permis de conduire pour le second.

Ils seront convoqués ultérieurement au parquet de Bergerac.

Incivilité

Promeneur du matin, Théo Pelissier est un adepte de la marche sur la piste cyclable.

Quelle ne fut pas sa surprise, vendredi 29 mai, lorsque aux abords de Madrazès, dans l'espace aménagé par les employés municipaux de la ville, il surprit deux Sarladaises tranquillement occupées à se confectionner des bouquets de fleurs.

Interpellées par ce monsieur, les deux femmes cessèrent leur cueil-

lette, s'excusant en bafouillant quelque peu, prétendant qu'elles croyaient qu'il s'agissait de fleurs sauvages, donc pourquoi ne pas se servir !

Théo Pelissier s'insurge contre ce comportement : " C'est inadmissible, l'aménagement de ce lieu par les employés municipaux est une réussite, on ne peut passer sous silence de tels actes qui dénotent un je-m'en-foutisme pour le bien public ".

Fête de la musique

Cette année, pour la Fête de la musique, la municipalité a fait venir du Portugal des chanteurs de fado.

Ces deux artistes ont enchanté les quelque cinq cents personnes qui ont assisté à ce spectacle, des Portugais venus de Cahors, de Brive, de Saint-Cyprien, etc. Les moins nombreux étaient ceux de Sarlat qui se plaignent souvent,

mais quand la mairie organise un événement de cette ampleur ils brillent par leur absence.

Le fado, c'est l'âme des Portugais ! Les absents ont eu tort, le spectacle était de qualité !

Il y avait beaucoup d'émotion et de larmes ce dimanche 21 juin aux Enfeus !

Delphin Da Silva

Lectures en plein air

Les Vendredis de la lecture sont organisés les vendredis de juillet et d'août à partir de 18 h aux jardins des Enfeus.

Le principe est simple, chaque lecteur lit un extrait de son choix, qu'il aura lui-même écrit ou de son auteur préféré.

Et pour clore ce moment de partage dans la joie et la bonne humeur, chacun pourra amener de quoi dîner sur le pouce !

ALAIN CARRIER'S AFFICHE

La Bibliothèque nationale de France, salle de lecture, rue de Richelieu, prolonge son exposition d'affiches jusqu'à fin août.

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@orange.fr

Action in Castelnaud

This coming Friday - July 3 - will see a special evening take place in Castelnaud, where on the beach a special evening will be staged that will end with the open-air projection of the film *The Darjeeling Limited* in its French version. Meanwhile up the hill in the castle, the summer season is beginning on July 8 when a series of animations take place that last until the end of August. These include a nightly visit to the castle that takes place on weekdays only, where its history is recalled by a pair of actors. Also for the summer season, there will be demonstration firings of the medieval war machine the trébuchet, one of the most powerful machines of the era, capable of launching a stone weighing one hundred kilos over two hundred metres. There are also demonstrations of the ancient art of sword manufacture, and a new animation in which two actors stage a fencing and artillery demonstration. Guided tours are available in English and Dutch as well as French and the castle is open every day.

Not very happy

Whilst many people will be relieved when the Sarlat by-pass is finally completed, one person who clearly is not is 74-year-old Jean-Paul Lasserre whose home in the le Pontet area of the town witnesses all the heavy machinery at work barely two hundred metres from his windows. Four generations have lived in the same home set in 2.8 hectares since the family acquired it in 1898. But now, with the works advancing, the road seems set to slice into the walnut grove, in effect turning the home into an island. Mr Lasserre has appealed against the new road going through his property, but the odds appear to be against him as the last stage of the by-pass, the demolition of the Pontet cafeteria is slowly and carefully taking place.

Inaugurated

After four years preparation and eighteen months of construction, the Old Peoples Home of Saint-Cyprien was officially opened recently in front of Bernard Musset, the sous-préfet, Bernard Cazeau the president of the Dordogne council, and Germinal Peiro, the local MP, all of whom were received by Castels mayor Henri Bouchard and Francis Dutard, the Councillor for the canton of Saint-Cyprien. Built at a cost of some nine millions Euros, the home has a capacity to keep 84 people, with twenty beds set aside of the sufferers of Alzheimers. Currently, there are 79 permanent residents and the home offers full-time employment to 27 people.

Computers for all

Since the Internet has become the usual working instrument for thousands of people looking for jobs the Périgord Agir Foundation, the Lions club of Sarlat and Terrasou and the Rotary Club have grouped together to acquire ten lap top computers or netbooks. All are extra light in weight and have Wi-Fi connections, thus making life far easier for those who use them to create CVs and send off letters of application. Also stepping in to help is the Sarlat-based computer company MerelyBuild which will service these new computers for free.

Le canal de Panamá 500 ans d'histoire

Compte rendu de la conférence au Carrefour universitaire le mercredi 8 avril par Robert Dié, président d'honneur du Carrefour universitaire.

Panamá, le mot fait penser le plus souvent... au canal. C'est aussi un isthme, un Etat, une ville, Panamá City. Et c'est aussi un scandale qui a ébranlé la III^e République.

Enfin, coiffant le tout, c'est un chapeau réputé fait de certaines feuilles tressées, fabriqué, comme son nom ne l'indique pas... en Equateur.

Et c'est Robert Dié qui a souhaité nous conter l'histoire mouvementée du percement de ce canal et nous convier à embarquer en croisière pour le parcourir du Pacifique à l'Atlantique.

L'idée du percement de l'isthme américain a dû naître le jour où l'expédition terrestre de Vasco Núñez de Balboa fit sa traversée et atteignit, le 25 septembre 1513, un vaste golfe sur une mer inconnue que Magellan baptisera plus tard océan Pacifique.

Jusqu'à la fin du XIX^e siècle, de nombreux projets se succéderont, dont celui de Ferdinand de Lesseps. Les Etats-Unis achèveront en 1914 " leur canal " dans sa configuration actuelle.

Dans quelques années devraient s'achever des travaux d'aménagement permettant d'envisager le doublement du trafic et le passage de supertankers.

XVI^e et XVII^e siècles : la période de l'Espagne maîtresse dans ses colonies d'Amérique.

Plusieurs expéditions sont menées par Cortés (1522), Gil Gonzales d'Avila et Pizarro (1554) ; elles ont toutes pour objectif la recherche d'une liaison interocéanique. Aucune n'est couronnée de succès.

XVIII^e et XIX^e siècles : la période des grandes puissances européennes rivales de l'Espagne, puis de l'émergence des Etats-Unis.

Les Anglais affirment des prétentions en Amérique centrale et, en 1698, William Paterson présente un projet de liaison interocéanique à Guillaume III.

En 1781, à la demande de l'Espagne, Manuel Galisto présente un projet de canal avec une dizaine d'écluses.

Quantités d'études seront conduites ensuite pour le compte des Anglais, des Néerlandais, des Belges, des Suédois, des Français et des Américains. Afin de mettre de l'ordre dans cette cacophonie, le Congrès international des sciences géographiques décide, en 1875, la création d'un jury international pour rechercher un choix consensuel. Le dernier acte se jouera à Paris en mai 1879 au cours d'une session présidée par Ferdinand de Lesseps.

1879-1893 : le canal français.

Malgré l'opposition des Etats-Unis, la Colombie concède à la France le droit de percement et d'exploitation d'un canal dans sa province de Panamá. En août 1879, un premier emprunt de 400 millions en titres est proposé au public. 30 millions seront couverts, soit moins de 10 %. Mais l'optimisme est de règle, Ferdinand de Lesseps part en Colombie et déclare sur place : " le canal sera plus facile à commencer, à terminer et à entretenir que le canal de Suez. La réalité sera tout autre : pluies torrentielles, glissements de terrains, désastres sanitaires (malaria, fièvre jaune).

En 1887, Ferdinand de Lesseps visite à nouveau le chantier. Présentant le désastre qui s'annonce, il accepte, pour réduire l'importance des travaux, le projet avec écluses, soutenu par Eiffel. Ce changement de stratégie redonne espoir et la Compagnie est autorisée à relancer de nouveaux emprunts en 1887 et 1888. Il faut 5 à 700 millions. Hélas, les souscripteurs perdront tout, car le bilan est déposé le 9 juin 1888.

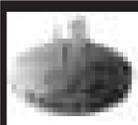
Le 15 novembre 1892, la Cour ordonne des poursuites. On découvre tous les ingrédients d'un scandale : pressions politiques, pots de vin, banquiers véreux... Charles de Lesseps, le fils aîné, est condamné à cinq ans de prison. Clemenceau, éclaboussé par l'affaire, s'en tirera au prix d'un duel avec un de ses accusateurs.

Ferdinand de Lesseps, impotent, retombé en enfance, sera épargné et mourra l'année suivante.

1893-1914 et plus : le canal américain.

Une fois le scandale passé, l'ingénieur en chef de la Compagnie du Canal de Panamá, Brunau-Varilla, lance une entreprise de séduction auprès des Américains. Dès janvier 1903, les Etats-

Annonces légales



SCP P. GALODÉ & J. REPUSARD Huissiers de justice associés

Résidence Du Bellay - 6, rue Pierre-Rossignol
24202 Sarlat cedex - scp.galode.repussard@huissier-justice.fr

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES de véhicules

le jeudi 9 juillet 2009 à partir de 11 h 30

LA VENTE AURA LIEU en l'étude de Maîtres P. GALODÉ et J. REPUSARD huissiers de justice associés, 6, rue Pierre-Rossignol, résidence Du Bellay 24200 Sarlat : un véhicule Ford Transit, année 02/2006 et un véhicule Peugeot 607.

PUIS

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES sur liquidation judiciaire

le jeudi 9 juillet 2009 à partir de 14 h 30

LA VENTE AURA LIEU à Faye Haute, à Vézac (précisions sur le site Internet de l'étude) :

Divers matériels et outillages de maçonnerie (échafaudage, brouette, échelles...), un véhicule Renault Trafic de 1985.

Par le ministère de la SCP GALODÉ & REPUSARD, huissiers de justice associés, domiciliés résidence Du Bellay, 24200 Sarlat, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des biens indiqués ci-dessus.

Détail, photos et précisions consultables sur : www.galode-repussard.huissierjustice.com
Visite un quart d'heure avant les ventes. Paiement comptant, frais en sus.

Signé : Maîtres P. GALODÉ & J. REPUSARD, huissiers de justice chargés de la vente.

Unis concluent avec la Colombie un traité pour l'achèvement du canal français, mais en août le Parlement colombien rejette ce traité.

Brunau-Varilla est alors l'initiateur d'une solution originale.

Les Panaméens se révoltent contre le pouvoir central colombien, les Etats-Unis reconnaissent signent avec lui, le 21 novembre 1903, un traité prévoyant la garantie de l'indépendance du Panamá contre la cession à perpétuité du canal.

Dix ans et cinq mille morts plus tard, le canal de Panamá devient une réalité.

Le canal panaméen depuis 1978.

En 1978, la date de la restitution complète du canal à l'Etat de Panamá est fixée au 31 décembre 1999.

Au 1^{er} janvier 2000, le gouvernement panaméen devient l'unique responsable du canal à deux conditions : garanties de passage de tous les pays en temps de paix comme en temps de guerre ; droit conjoint des USA de défendre le canal contre toutes menaces.

En 2006, un projet d'élargissement du canal est adopté par référendum.

Le premier coup de pioche est donné le 7 septembre 2007.

Les nouvelles installations " élargies " viendront en plus de celles existantes qui seront maintenues en service pendant et après les travaux.

Dans quelques années, en 2013 ou 2014, ces travaux devraient s'achever, permettant d'envisager le doublement du trafic actuel et le passage de superviseurs.

Nous ne pouvons que chaudement remercier Robert Dié de cette conférence, abondamment illustrée de documents originaux, qui fut suivie de nombreuses questions, preuve de l'intérêt du public pour ce récit parfaitement documenté et ce reportage photographique sur un lieu dont le nom avait pu faire rêver bien des personnes présentes à la conférence.

M.-F. S.

TRIBUNAL DE COMMERCE DE PÉRIGUEUX

Par jugement en date du 23 juin 2009, le tribunal de commerce de Périgueux a adopté le plan de redressement par voie de continuation de Madame Nathalie Maryse LOMBART RICONNEAU, lieu-dit dit la Béchade, vente de fruits et légumes, 24570 Condat-sur-Vézère, RCS numéro 2002 A 40143, Siren 442 478 756. Le paiement s'effectuera entre les mains du commissaire à l'exécution du plan : SCP Pascal PIMOUGUET-Nicolas LEURET, 78, rue Victor-Hugo, le Mercurial, 24000 Périgueux.

Signé : Bruno DUNOYER, greffier associé.

TRIBUNAL DE COMMERCE DE PÉRIGUEUX

Par jugement en date du 23 juin 2009, le tribunal de commerce de Périgueux a prononcé la liquidation judiciaire de la société PEGASE FROID (SARL), ZA Guinassou, la Feuillade, transports routiers de marchandises, 24120 Terrasson-Lavilledieu, établissement principal ZA Guinassou, 24120 La Feuillade, RCS 2005 B 40105, Siren 482 481 546, nommé en qualité de liquidateur SCP Nicolas LEURET-Pascal PIMOUGUET, 78, rue Victor-Hugo, le Mercurial, 24000 Périgueux.

Signé : Bruno DUNOYER, greffier associé.

TRIBUNAL DE COMMERCE DE PÉRIGUEUX

Par arrêt en date du 18 mai 2009, la cour d'appel de Bordeaux condamne Monsieur Jean Michel TEYSSOU au paiement des dettes sociales de la SARL TEYSSOU à hauteur de 18 500 euros ; déboute Maître Jean François TORELLI, ès qualités, de sa demande de condamnation de Monsieur Jean Michel TEYSSOU au paiement du surplus du passif de la société ; dit n'y avoir lieu au prononcé de la faillite personnelle de Monsieur Jean Michel TEYSSOU en sa qualité de représentant légal de SARL TEYSSOU (SARL), les Longeaux, route de Valojoux, 24290 Montignac.

Signé : Bruno DUNOYER, greffier associé.

Annonces légales

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE CARSAC-AILLAC

AVIS D'APPEL PUBLIC

Nom et adresse officiels de l'organisme acheteur : commune de Carsac-Aillac. Correspondant : Monsieur le Maire, la Tavernerie, 24200 Carsac-Aillac, tél. 05 53 31 52 00, télécopieur : 05 53 31 52 05, courriel : contact@carsac-aillac.com

Objet du marché : restauration extérieure de l'église Saint-Caprais, deuxième tranche. Type de marché de travaux : exécution.

Type de procédure : procédure adaptée.

Caractéristiques principales : les travaux comportent deux tranches (tranche ferme et tranche conditionnelle) et sont répartis en six lots. Délai d'exécution prévisionnel : 6 mois à partir d'octobre 2009 pour la tranche ferme et 7 mois pour la tranche conditionnelle (2010). Montant prévisionnel des travaux : 100 612,22 euros HT pour la tranche ferme et 75 502,28 euros pour la tranche conditionnelle. Refus des variantes.

Prestations divisées en lots : oui.

L'avis implique un marché public.

Langues pouvant être utilisées dans l'offre ou la candidature : français.

Unité monétaire utilisée : l'euro.

Conditions de participation. Référence professionnelle et capacité technique, références requises : qualifications Monuments historiques ou références similaires (attestations maîtres d'œuvre, photos, descriptif des prestations réalisées...).

Justifications à produire quant aux qualités et capacités du candidat : voir règlement de consultation.

Critères d'attribution : offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères énoncés dans le cahier des charges (règlement de la consultation, lettre d'invitation ou document descriptif).

Date limite de réception des offres : 31 juillet 2009 à 17 h.

Délai minimum de validité des offres : 120 jours à compter de la date limite de réception des offres.

Numéro de référence attribué au marché par le pouvoir adjudicateur/l'entité adjudicatrice : 09_0082PA_T_01

Renseignements complémentaires. Retrait des dossiers : le dossier de consultation pourra être commandé gratuitement auprès de la mairie de Carsac-Aillac, tél. 05 53 31 52 00, fax 05 53 31 52 05, ou téléchargé sur le site du conseil général (www.cg24.fr).

L'annonce est publiée au Boamp et dans le journal L'Essor Sarladais.

Conditions de remise des offres ou des candidatures : selon modalités indiquées au règlement de consultation.

Date d'envoi du présent avis à la publication : 30 juin 2009.

Adresse auprès de laquelle des renseignements d'ordre administratif peuvent être obtenus : mairie, la Tavernerie, 24200 Carsac-Aillac, tél. 05 53 31 52 00, fax 05 53 31 52 05, courriel : contact@carsac-aillac.com

Adresse auprès de laquelle des renseignements d'ordre technique peuvent être obtenus : Monsieur OUDIN, architecte en chef des Monuments historiques, 35, rue Merlin-Thionville, 92150 Suresnes, tél. 01 45 06 75 08.

Adresse auprès de laquelle les documents peuvent être obtenus. Adresse Internet : <http://www.cg24.fr>

Renseignements relatifs aux lots : possibilité de présenter une offre pour un ou plusieurs lots.

Lot n° 1 : maçonnerie pierre de taille ;

Lot n° 2 : couverture ;

Lot n° 3 : vitraux ;

Lot n° 4 : couverture lauze ;

Lot n° 5 : charpente ;

Lot n° 6 : peintures murales.

SARL JEFF.B
Société en liquidation
Société à responsabilité limitée
au capital de 5 000 euros

Siège social :
Combejolie
24220 Saint-Vincent-de-Cosse
RCS Bergerac 481 384 956

Aux termes d'une délibération en date du 30 juin 2009, la collectivité des associés de la SARL JEFF.B, après avoir entendu le rapport de Monsieur Jean François BLIVET, liquidateur, demeurant Combejolie, 24220 Saint-Vincent-de-Cosse, a approuvé les comptes de liquidation, a donné quitus au liquidateur et l'a déchargé de son mandat et a prononcé la clôture des opérations de liquidation.

Les comptes de liquidation seront déposés au greffe du tribunal de commerce de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **le liquidateur.**

SARL ROYÈRE
SARL
au capital de 37 746,38 euros

Siège social : le Montant
24200 Sarlat

419 845 334 RCS Bergerac

AUGMENTATION DE CAPITAL APPORT D'ENTREPRISE

Aux termes d'une délibération de l'assemblée générale extraordinaire du 27 juin 2009 et suivant acte sous seing privé en date du 5 mai 2009, enregistré au service des impôts des entreprises de Sarlat le 30 juin 2009, bordereau 2009/427, case n° 1, les associés ont approuvé l'apport effectué par Monsieur Régis ROYÈRE et Madame Gisèle MEYSSONIE, époux, demeurant ensemble à Nègrelet, 24200 Sarlat, à la société SARL ROYÈRE susdésignée, avec jouissance au 1^{er} mars 2009, de leur entreprise individuelle de camping, caravaning, location de meublés, HLL, prestations para-hôtelières, licence 3, glaces, épicerie, restaurant snack, leur appartenant, sise et exploitée à Saint-André-Allas (24200), le Montant, pour laquelle Monsieur Régis ROYÈRE est immatriculé au RCS de Bergerac sous le n° 379 121 569. Cet apport a été évalué à la somme nette de 561 133 euros après prise en charge d'un passif de 16 513 euros, et a été rémunéré par l'attribution à l'apporteur, à titre d'augmentation de capital, de 5 178 parts sociales au nominal de 15,24 euros chacune, émises par la société SARL ROYÈRE, avec une prime d'apport de 93,11 euros par part. Le capital social a ainsi été augmenté d'une somme de 78 912,72 euros. Les déclarations de créances sont à effectuer au greffe du tribunal de Bergerac.

Aux termes de ladite assemblée générale du 27 juin 2009, le capital social a ensuite été porté de la somme de 116 659,10 euros à celle de 120 000 euros par incorporation partielle de la prime d'apport à concurrence de 3 340,90 euros, par élévation de la valeur nominale des 7 654 parts composant le capital social de la somme de 15,24 euros chacune à celle de 15,6780 euros chacune. Les articles 6 et 7 des statuts relatifs respectivement aux apports et au capital social ont été modifiés en conséquence.

Pour avis.

Signé : **Régis ROYÈRE.**

FIN DE LOCATION-GÉRANCE

Aux termes de l'acte sous seing privé sus-relaté du 5 mai 2009, la location-gérance qui avait été consentie le 1^{er} juin 1998 par Monsieur Régis ROYÈRE à la société SARL ROYÈRE a pris fin en raison de l'apport faisant l'objet de l'insertion qui précède, avec effet au 28 février 2009, sans indemnité de part ni d'autre.

Pour avis.

Signé : **Régis ROYÈRE.**

Société civile professionnelle
Jean-François MAGIS
Philippe MAGIS
Notaires
24220 MEYRALS

CESSION DE FONDS DE COMMERCE

Suivant acte reçu par Maître Philippe MAGIS, notaire soussigné, associé de la société civile professionnelle titulaire d'un office notarial dont le siège social est à Meyrals (Dordogne), le 15 juin 2009, enregistré à Sarlat-La Canéda le 22 juin 2009, bordereau 2009/411, case 1, a été cédé par :

La société dénommée VIKTORIA-VASSEUR, dont le siège est à Vézac (24220), le Bourg, identifiée au Siren sous le numéro 487 466 005,

A la société dénommée GILLES, dont le siège est à Vézac (24220), le Bourg, identifiée au Siren sous le numéro 511 295 537,

Le fonds de commerce d'hôtel, restaurant, traiteur, plats cuisinés à emporter, exploité à Vézac (Dordogne), le Bourg, lui appartenant, connu sous le nom commercial LE RELAIS DES CINQ CHATEAUX, et pour lequel le cédant est immatriculé au registre du commerce et des sociétés de Bergerac sous le numéro 487 466 005.

Ledit fonds comprenant l'enseigne, le nom commercial, la clientèle, l'achalandage y attachés ; le droit, pour le temps qui reste à en courir, au bail des locaux dans lesquels ledit fonds est exploité, étant fait observer que ledit bail est renouvelé ce jour même par acte reçu par le notaire soussigné immédiatement après les présentes ; le matériel et le mobilier commercial servant à l'exploitation du fonds, le tout décrit et estimé article par article dans un état ci-annexé après avoir été certifié sincère et véritable par les parties ; le droit à la ligne téléphonique dont les numéros d'appels sont le 05 53 30 30 72 et 05 53 30 30 08 (fax), sous réserve l'agrément de France Télécom ; le droit au bénéfice de la licence de débit de boissons de première catégorie ; l'adresse courriel : 5chateaux@perigord.com

Le cessionnaire est propriétaire du fonds vendu à compter du jour de la signature de l'acte.

L'entrée en jouissance a été fixée au jour de la signature.

La cession est consentie et acceptée moyennant le prix principal de quatre cent mille euros (400 000 euros), s'appliquant aux éléments incorporels pour trois cent six mille cinq cents euros (306 500 euros) ; au matériel pour quatre-vingt-treize mille cinq cents euros (93 500 euros).

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours de la dernière en date des insertions prévues par la loi, au siège de l'office notarial de Meyrals où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion

Signé : **Maître Philippe MAGIS, notaire.**

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES
DE LA VALLÉE DE LA DORDOGNE

APPROBATION DE LA MODIFICATION DU ZONAGE D'ASSAINISSEMENT

Par délibération en date du 2 juin 2009, le conseil communautaire a décidé d'approuver la modification du zonage d'assainissement des communes d'Audrix, du Coux-et-Bigaroque, de Meyrals et de Saint-Cyprien.

Les dossiers de la modification du zonage d'assainissement approuvée sont tenus à la disposition du public aux mairies, aux jours et heures habituels d'ouverture des bureaux.

Société civile professionnelle
Jean-François MAGIS
Philippe MAGIS
Notaires
24220 MEYRALS

SCI WILMONT
Capital 10 000 euros

Siège social : place du Lion
24220 Saint-Cyprien
RCS Bergerac 442 575 254

CHANGEMENT DE GÉRANT

Suite au décès de Monsieur Basil Warwick WILLEY, survenu à Chelsea (Royaume-Uni) le 25 juillet 2008, et par décision du 4 mai 2009,

Monsieur Anthony Arthur SEBAG MONTEFIORE, retraité, demeurant à Londres SW3 5RU (Grande-Bretagne), 126, Swan Court Chelsea Manor Street, est nommé gérant sans limitation de durée à compter du 25 juillet 2008.

Pour avis.

Signé : **le gérant.**

Maître Laurent BOUET
Notaire
24290 Montignac

Suivant acte reçu par Maître Laurent BOUET, notaire, les 13 et 15 juin 2009, enregistré à Sarlat le 19 juin 2009, bordereau n° 2009/405, case n° 1, a été constituée la société civile immobilière dénommée SCI LA BORIE, siège social à Auriac-du-Périgord (24290), la Borie. Capital social : mille euros (1 000 euros), divisé en 100 parts sociales de dix euros (10 euros) chacune, constitué d'apports en numéraire. Objet social : l'acquisition, l'administration et l'exploitation par bail, location ou autrement de tous les immeubles bâtis ou non bâtis dont la société pourrait devenir propriétaire par voie d'acquisition, d'apport, d'échange ou autrement. A titre accessoire, la propriété et la gestion d'un portefeuille de valeurs mobilières par voie d'achat, d'échange, d'apport, de souscription de parts, d'actions, obligations, et de tous titres en général. Durée : 99 ans à compter de son immatriculation au RCS de Périgueux. Cessions de parts soumises à l'agrément des associés et librement entre eux. La gérance de la société est assurée par tous les associés pour une durée indéterminée.

Pour insertion.

Signé : **Maître Laurent BOUET, notaire.**

PRÉFECTURE DE LA DORDOGNE
Direction
de la coordination interministérielle
Mission environnement et agriculture

ZONES DE RÉGLEMENTATION EN MATIÈRE DE PUBLICITÉ D'ENSEIGNES ET DE PRÉENSEIGNES Commune du Bugue

Par délibération en date du 2 février 2009, le conseil municipal de la commune du Bugue souhaite la création de zones de publicité spéciales sur la commune et autorise Monsieur le Maire à saisir Madame la Préfète pour constituer un groupe de travail relatif à l'étude de zones de publicité réglementée au Bugue.

Fait à Périgueux, le 29 juin 2009.

Pour la préfète et par délégation, la chargée de mission,

Signé : **Mireille CASTELIN.**

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE NADAILLAC

APPROBATION DE LA CARTE COMMUNALE

Par délibération en date du 8 avril 2009, le conseil municipal a décidé d'approuver la carte communale sur le territoire de Nadaillac.

Cette carte a été également approuvée par arrêté préfectoral numéro 2009-096 en date du 19 juin 2009, publié au recueil des actes administratifs de la préfecture de la Dordogne.

Le dossier de carte communale approuvée est tenu à la disposition du public en mairie de Nadaillac, à l'unité territoriale du Périgord Noir (Sarlat), à la sous-préfecture de Sarlat, aux jours et heures d'ouverture des bureaux.

Signé : **le maire.**

AVIS

Suivant délibération de la société GARAGE BRU SARL au capital de 115 000 euros, dont le siège social est à Monpazier (24540), route de Bergerac, Marsalès, immatriculée au RCS de Bergerac sous le n° 439 753 930, en date du 20 avril 2009, l'associé unique statuant dans le cadre des dispositions de l'article L.223-42 du Code de commerce, a décidé de ne pas dissoudre la société.

Le dépôt légal sera effectué au greffe du tribunal de commerce de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **le gérant.**

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE VÉZAC

ENQUÊTE PUBLIQUE RELATIVE À LA MODIFICATION DU PLAN D'OCCUPATION DES SOLS

Par arrêté du 25 juin 2009, le maire de Vézac a ordonné l'ouverture de l'enquête publique sur le projet de modification du plan d'occupation des sols (Pos).

A cet effet, Monsieur Jean Marie TRICHET, demeurant 26, rue Paul-Bousquet, 24100 Bergerac, a été désigné par le président du tribunal administratif de Bordeaux en qualité de commissaire-enquêteur.

L'enquête se déroulera à la mairie du 13 juillet 2009 au 13 août 2009, aux jours et heures habituels d'ouverture au public, du lundi au vendredi de 8 h à 12 h. Monsieur le Commissaire-enquêteur recevra en mairie les lundis 13 juillet 2009 de 9 h à 12 h, mercredi 29 juillet 2009 de 9 h à 12 h, jeudi 13 août 2009 de 9 h à 12 h.

Pendant la durée de l'enquête, les observations sur le projet de modification du Pos pourront être consignées sur le registre d'enquête déposé en mairie. Elles peuvent également être adressées par écrit à la mairie de Vézac, à l'attention du commissaire-enquêteur.

Signé : **le maire,**
Jean-Claude CASTAGNAU.

SARL ATOUT SERVICES
au capital de 10 000 euros

Siège social :
25, rue de Cahors - 24200 Sarlat
RCS 491 479 903 00016

Rectificatif à l'insertion du 19 juin 2009.

L'augmentation du capital a été décidée par assemblée générale du 12 avril 2008 et non du 12 mars 2008.

Signé : **le gérant.**

Canton de Sarlat

Sarlat

SERVICE RELIGIEUX

Dimanche 5 juillet

Benoît

aurait eu 24 ans.

La messe célébrée à 11 h à la cathédrale de Sarlat ce jour-là sera dite pour lui et pour

Mamy Marthe

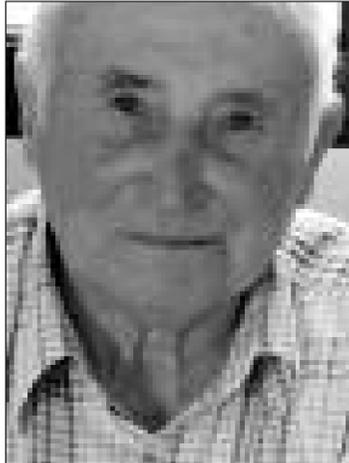
Marquay

Marché de producteurs

Du 5 juillet au 30 août, tous les dimanches de 9 h à 13 h, se tiendra un marché de producteurs. A l'occasion de l'ouverture de cette manifestation, un pot de l'amitié sera offert à partir de 11 h 30 le dimanche 5 juillet. Renseignements auprès de Ginette Lasserre, tél. 05 53 29 67 31.

Saint-André-Allas

Roger Gaussinel nous a quittés



Roger
lors de l'assemblée générale 2008
(Photo Amicale AET)

Enfant de Saint-André-Allas où il était né le 11 octobre 1923 et où il vécut l'essentiel de sa vie, y exerçant la profession de négociant en bois, Roger Gaussinel vient de s'éteindre.

Il a été inhumé le mardi 23 juin dans le cimetière de son village natal en présence d'une nombreuse assistance, parmi laquelle on pouvait voir ses amis feuillardiens et plusieurs de ses camarades de l'enseignement technique de Sarlat.

Au sortir de l'école primaire, il avait rejoint l'école d'artisanat

rural du collège La Boétie où, à la rentrée de 1936, il fut un des premiers à occuper les ateliers flamboyants neufs du nouvel établissement, inauguré le 13 juillet par Jean Zay, ministre de l'Éducation nationale, et Yvon Delbos, ministre des Affaires étrangères et député de la circonscription.

Il va y côtoyer d'autres grands anciens, Fernand Deguilhem, Maurice Lapouge, Pierre Ramine, Robert Rabiller, Fernand Laffargue, Albert Sirey...

Le secrétaire de l'Amicale des anciens élèves et enseignants du technique (AET), Pierre Maceron, lui rendit hommage, mettant tout d'abord en exergue son fort sentiment patriotique pendant la guerre, ainsi que celui de ses parents, ce qui leur a valu d'être activement recherchés par la Gestapo et de subir la destruction de leurs biens.

Fidèle à l'association à laquelle il avait adhéré à sa création en 1981, Roger était encore présent aux assemblées générales de 2007 et de 2008.

Une plaque commémorative a été déposée sur sa tombe, perpétuant ainsi la fraternité qui l'unissait à ses camarades amicalistes.

A sa fille Brigitte et à son gendre Richard, à ses frères Claude et Jacques, et à tous leurs proches, l'Amicale présente ses plus sincères condoléances et les assure de son plus chaleureux soutien.

Carnet noir

Etrange coïncidence du destin, Roger Gaussinel s'en est allé à l'âge de 85 ans la semaine où se fêtait le 60^e anniversaire de l'Amicale laïque, fondée par son père, André.

A toute sa famille, le maire et le conseil municipal présentent leurs plus sincères condoléances.

Avis de la mairie

Du 6 au 16 juillet, le secrétariat sera ouvert les lundis de 13 h 30 à 17 h, mardi et vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, et les jeudis de 9 h à 12 h.

Vide-greniers

L'Amicale laïque organise un vide-greniers le dimanche 5 juillet à partir de 8 h sur la place de l'Église.

Emplacement : 2 € le mètre linéaire.

Buvette. Sandwiches.

Réservations : 05 53 29 60 29.

Temniac

Sortie au Temple-sur-Lot



" Notre classe est allée au Temple-sur-Lot du 15 au 19 juin. Nous avons fait du canoë, de l'optimiste (voile), du dragon boat et de la natation. Nous avons visité le Jardin des nénuphars, Latour-Marliac et une écluse sur le Lot. Nous sommes contents de notre séjour et de nos soirées (feu de camp et boum). Merci à ceux qui nous ont aidés à financer ce voyage".

Les élèves de la classe CE1/CE2

La Roque-Gageac

Conseil municipal du 13 juin

Procès-verbal du 9 mai — Assainissement des Bouygues : il est demandé de modifier ce paragraphe comme suit : " La nouvelle Step étant maintenant en fonction, plus rien ne s'oppose à la réalisation du réseau d'assainissement des Bouygues. La décision est prise de confier au Ceso la maîtrise d'œuvre de ce projet.

Jury et commission technique pour la traversée du bourg : Mellys Lindström souhaite participer à la commission technique en tant que déléguée aux Plus Beaux Villages de France. Cette demande est acceptée.

Le procès-verbal est alors approuvé à l'unanimité.

Ecole numérique rurale — L'État propose d'aider à hauteur de 80 % un certain nombre d'écoles rurales à s'équiper en matériels numériques. Pour que la nouvelle école puisse bénéficier de cette technologie, le conseil délègue au Sivos la prise en charge du dossier de demande.

Signature convention — Le conseil donne son accord pour la signature de la convention d'honoraires pour les travaux de bornage réalisés par le cabinet Pérusin pour la future aire de repos du Colombier.

Gravière du canton de Carlux — Suite à une demande des opposants, le maire demande au

conseil s'il veut prendre position. Après discussion, le conseil décide à l'unanimité de ne pas se prononcer avant l'ouverture de l'enquête publique.

Assainissement collectif — Les tarifs resteront les mêmes pour 2009, à savoir : partie fixe, 156,10 € HT par an ; partie variable, 0,65 € HT par m³ consommé.

Marché public — Le conseil adopte à l'unanimité le règlement interne d'achat public concernant la simplification et le relèvement des seuils.

Indemnités élections — En application de la circulaire relative au mode de calcul des indemnités pour le personnel administratif dans le cadre des élections européennes, le conseil accepte à l'unanimité le paiement des heures effectuées.

Méhoui

L'Amicale laïque organise sa traditionnelle soirée dansante le lundi 13 juillet à partir de 19 h 30 sous la halle Jean-Luc-Lafond.

Au menu : taboulé, jambon de pays, pâté, grillades d'agneau, haricots aux couennes, salade à l'huile de noix et son fromage, dessert.

Conseil municipal du 15 juin

Délibérations modificatives — Le conseil procède à deux modifications d'écritures budgétaires.

Transports scolaires — Pour l'année 2009/2010, les tarifs ne seront pas soumis à augmentation. La municipalité reconduit sa participation pour un même montant, à savoir : collège et secondaire, 69 € à la charge de la commune, 69 € à la charge des familles ; primaire, 61 € à la charge de la commune, gratuité pour les familles.

Restauration scolaire — Le conseil décide de ne pas augmenter les tarifs. Le prix du repas reste à 2 € pour les enfants et à 4 € pour les adultes.

Accueil périscolaire — Le tarif forfaitaire de la garderie passe de 1,55 € à 1,60 €.

Personnel communal — Le conseil décide que l'IAT (indemnité d'administration et de technicité) sera reconduite pour l'ensemble des agents, y compris pour ceux récemment intégrés.

Route de Calvès — Le conseil décide qu'elle sera limitée à 50 km/h. Des panneaux seront implantés dans les meilleurs délais.

Le prix est fixé à 18 € pour les adultes (vins rouge et rosé, café compris).

Menu spécial pour les enfants âgés de moins de 10 ans : 6 €.

Merci de vous inscrire en téléphonant au 06 70 81 63 36.

Questions diverses :

Le maire précise que la carte communale est approuvée.

Par délibération de son conseil municipal, la commune de Beynac-et-Cazenac demande au président de la communauté de communes du Périgord Noir d'entreprendre des démarches en vue d'une fusion avec la communauté de communes du Sarladais. La totalité des élus de Saint-André-Allas réitère son intérêt pour une fusion des deux communautés de communes mais considère et regrette que le manque d'éléments ne permette pas de se prononcer sur cette éventualité d'une manière claire et définitive. Une discussion sur ce thème figure à l'ordre du jour des conseils de la communauté de juin et juillet.

Au cours de l'été, le conseil décide de procéder à des travaux dans le cadre de l'enceinte scolaire : mise hors d'eau d'un mur, suppression d'un escalier intérieur, pose d'un hourdis.

Régularisation du chemin de Paulet : accord du conseil.

Un marché gourmand aura lieu le 21 juillet.

Bibliothèque municipale

Pendant le mois de juillet, elle sera ouverte les mardi 7, 21 et 28 de 15 h à 16 h.

Concernant les jours d'ouverture en août, téléphonez au 06 89 89 80 66.

Marcillac Saint-Quentin

Grâce à vous, habitants de la commune, visiteurs, et surtout tous les bénévoles de l'Amicale laïque, la fête gauloise 2009 fut encore un énorme succès. Erik, le président de l'Amicale, vous remercie tous.

Proissans

Marché

Ce rendez-vous estival se déroulera en juillet et août tous les lundis de 17 h à 20 h sur la place de la Mairie.

Le premier se tiendra le 6 juillet.

Cette année, vous pourrez admirer une exposition et les enfants bénéficieront d'animations.

Producteurs, artisans, commerçants, chalandes et badauds, vous êtes les bienvenus.

Vézac

Véhicules militaires

Ils seront stationnés sur le stade municipal le dimanche 5 juillet.

L'après-midi, visite et présentation des matériels et baptêmes en véhicules militaires seront au programme.

A l'occasion de cette troisième concentration, une gerbe sera déposée au monument aux Morts à 11 h 30.

Canton
de Sarlat

Tamniès

REMERCIEMENTS

Mme Yvette SALON ; M. Yves MAGNE, son fils, et son épouse, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants ; parents et alliés, très sensibles aux marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Madame Louise MAGNE

vous adressent leurs sincères remerciements.

La famille remercie le personnel de la maison de retraite de Domme, les docteurs Morelon et Margat pour leur dévouement et leur gentillesse.

TAMNIÈS
SARLAT-LA CANÉDA

Le bourg en fête

Les 3, 4 et 5 juillet, la place du village servira de cadre à la traditionnelle fête.

Vendredi, concours de pétanque en doublettes. Inscriptions à 19 h 30.

Samedi à partir de 19 h, repas champêtre. 16 € pour les adultes et 8 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Réervations le plus rapidement possible au 05 53 29 68 95 (HB), au 05 53 31 02 81 (Didier) ou au 06 89 37 34 55 (Christelle).

En soirée, grand bal gratuit avec TTC et Nathalie Grellety.

Dimanche à partir de 16 h, matches de baby-foot géant avec des équipes de six, animations diverses (manège, stand de tir, balades à poney, tir à l'arc, château gonflable).

A 19 h, marché-repas de producteurs.

A 21 h 30, soirée disco animée par le DJ Jonathan.

A 22 h 30, son et lumières " Périgord - 25 000 ", suivi d'un feu d'artifice.

Buvette. Sandwiches. Hot dogs.

Enduro carpe
à l'étang

Deux jours et deux nuits de pêche à la carpe pour une vingtaine de passionnés. Du soleil, de superbes poissons et beaucoup de convivialité, que demander de mieux pour cette première édition de l'enduro carpe de Tamniès ?

Félicitations à tous les participants et autres usagers de l'étang qui ont tous - ou presque !... - respecté les pêcheurs, assurant ainsi le succès de l'épreuve.

Renseignements pour la pêche à l'étang auprès de la mairie, tél. 05 53 29 68 95 (HB).

Dégâts de nuisibles

Les personnes concernées pourront retirer en mairie des attestations de dégâts de nuisibles, sauf dégâts grand gibier, afin de les envoyer à la DDAF.

Pour plus d'informations, contactez la mairie, téléphone : 05 53 29 68 95 (HB).

Canton de Carlux

Carlux

LE RELAIS DU PAYSAN
restaurant typique à Carlux
terrasse panoramique, rouvre
à partir du 3 juillet, midi et soir
tous les jours. Egalement dans
cette halle paysanne : fruits
légumes et produits fermiers.
Tél. 05 53 29 41 90.

Vitrac

Conseil municipal

La prochaine séance se tiendra le mardi 7 juillet à 18 h 30.

Pétanque

L'Amicale laïque organise un concours de pétanque en doublettes ouvert à tous tous les dimanches de juillet et d'août sur la place de la Mairie.

Jet du but à 14 h 30.

Terrain ombragé.

Travaux à Vitrac Port

Les plans d'aménagement de la traverse de Vitrac Port peuvent être consultés en mairie aux heures d'ouverture, à savoir de 10 h à 12 h, les mardi et jeudi de 13 h 30 à 16 h 30.

REMERCIEMENTS

Mme Eloïse PEYROU, ses enfants et petits-enfants ; Mme Lucienne LUC, Mme Jeannette SALABERT, leurs enfants et petits-enfants ; et toute sa famille, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Lucien PEYROU

vous adressent leurs sincères remerciements.

Le Peyrat - Liméjouis - CARLUX

Carsac-Aillac

BRASSERIE - PIZZERIA
LA GRANGE
Vendredi 3 juillet
SOIRÉE RÉUNIONNAISE
avec le groupe
CLAIR DE LUNE
Au menu : punch, rougail, saucisses carpaccio d'ananas et sa boule de glace Café
Réservations : 05 53 29 05 22
CARSAC

13 €
Vin non compris

CARLUX

Dimanche 5 juillet 8 h 30 - 19 h

VIDE-GRENIERS
BROCANTE

Manège - Buffet - Buvette
Concours de pétanque

Inscriptions et renseignements
05 53 59 48 91

Organisé par l'Amicale laïque LA FOURMI

Carsac-Aillac

Mariage
et générosité

Les élèves remercient les familles Pecher et Félix pour les dons qui ont été faits à la coopérative scolaire lors de l'union de Frédérique et Jean-Luc le 20 juin.

Meilleurs vœux aux jeunes mariés.

Saint-Julien-de-Lampon

PERDU le 21 juin, dans le secteur de Saint-Julien-de-Lampon, un chien noir croisé labrador. Si vous l'apercevez, merci de téléphoner au 05 53 29 82 58 ou 06 84 11 55 82.

SOUVENIR

1^{er} juillet 2008 - 1^{er} juillet 2009
Un an déjà...

Que tous ceux qui l'ont croisé qui l'ont aimé, qui l'ont apprécié pour sa gentillesse et sa joie de vivre aient une pensée pour lui.



Rémi

tu es seulement passé dans la pièce d'à côté.

Tu es toi, avec tes rêves, qui n'étaient pas toujours les nôtres. Nous sommes nous, parents, qui voulions toujours le meilleur pour nos enfants. Mais toi, Rémi, tu avais ton libre arbitre, ta propre trajectoire, et le cheminement de ta pensée nous a échappé.

Et nous, qui avons une autre vision du monde que toi, avons été impulsifs face à ton mal-être dû à une société trop matérialiste que tu rejetais.

Nous prononcerons toujours ton prénom à la maison, nous essaierons de ne pas employer un ton différent, nous continuerons à rire de ce qui nous faisait rire ensemble. Le fil n'est pas coupé.

Rémi, tu n'es pas loin, juste de l'autre côté du chemin.

Tes parents qui t'aiment

Peyrillac
et-Millac

A LOUER : LOGEMENT T2 au-dessus de la mairie, 233,41 € mensuel, libre. Loyer conventionné. Tél. mairie : 05 53 29 75 07 les lundis et jeudis de 14 h à 17 h 30.

Veyrignac

Repas gibier

L'Amicale des chasseurs organise un grand repas gibier périgourdin le samedi 18 juillet à 20 h à la salle des fêtes. Au menu : soupe de campagne, papiton de sanglier, rillettes de chevreuil, blanquette de chevreuil aux câpres, pommes de terre vapeur, trou périgourdin, cuissot de sanglier rôti sauce au poivre vert, flagolets, salade verte, fromage, gâteau aux noix.

Le prix est fixé à 20 € (apéritif, vin, café et liqueurs compris).

Renseignements et réservations jusqu'au mercredi 15 juillet au 05 53 28 92 87 (HR).

Quelle magnifique
soirée !

Vendredi 19 juin à la salle des fêtes, la troupe des 92 Marches présentait son spectacle " Mais qui on est pour parler de ça ? " sur le thème Nord-Sud.

Une centaine de personnes assistaient à cette représentation dans laquelle beaucoup de points de vue (de vie ?) sont exprimés, parfois dans une vision de ce sujet plutôt fraternelle, parfois plutôt révélatrice de l'angoisse que pose ce déséquilibre humain socio-économico-politique entre les deux hémisphères, mais toujours avec pertinence, énergie et humour, voire autodérision.

Ce spectacle est conçu de façon à interpeller tant sur le fond que sur la forme. La troupe ayant pour pratique de s'adjoindre les compétences de professionnels du théâtre, avait missionné Renaud Marchal de la Compagnie de la Zizanie pour mettre en scène cette autoproduction, et Anthony Gripon à la technique, car ce spectacle utilise tous les aspects de la sphère du spectacle : vidéoprojection, jeux de lumière, sons et musiques enregistrés, sons et musiques en live avec le guitariste-chanteur Lionel Salmon, dont les partitions sont partie intégrante du jeu des acteurs et de la mise en scène.

Il n'y a pas d'équivoque possible, la troupe des 92 Marches continue à nous proposer du grand art, en toute simplicité, humilité et humour.

A voir et/ou à revoir, même sans ordonnance, et sans limitation d'utilisation car ce spectacle ne peut qu'apporter positif et bien-être à la santé... mentale et intellectuelle.

Succès pour Sport pour tous



(Photo Anne Bécheau)

Désormais bien installée dans le programme des manifestations fédératrices de la fin juin, la journée Sport pour tous, organisée par l'Amicale laïque avec le soutien de la municipalité, a réuni sous un soleil de plomb tous les amateurs de sports, petits et grands. L'occasion de s'essayer à toutes sortes d'activités proposées par les clubs sportifs locaux et ce en toute sécurité.

Mais cette année, ce sont de grands carrés fluo qui attiraient l'œil sur la pelouse du stade de Bastié, cadres de la pratique du speedminton. Ce nouveau sport, arrivé en France il y a deux ans à peine et imaginé par les Allemands, est l'intermédiaire entre le badminton et le squash. Munis d'une raquette de forme oblongue, il s'agit d'envoyer le speeder (volant) plus ou moins lesté dans le camp adverse délimité par des rubans fluo. Et cela peut aller très vite et se passer au ras du sol. Ludique, facilement praticable par des joueurs de différentes tailles et sur tous les terrains, le speedminton ne nécessite que très peu de matériel, d'où certainement un succès très prometteur.

On aura également noté le retour de l'athlétisme avec le saut de haies, très prisé des jeunes. Etaient également proposés les traditionnels sports mécaniques (quads, minimotos) qui n'ont pas manqué de griser les aventuriers en herbe.

Les activités de tir à l'arc ou à la carabine ont connu l'affluence. Non sans quelque impatience, filles et garçons se sont succédé, carabine en main, tout au long de l'après-midi pour apprécier durant quelques minutes cette discipline. Discipline sans danger puisqu'il s'agit d'un rayon laser, le tir attire autant la gent masculine que la gent féminine, cette dernière faisant preuve d'une très bonne prédisposition pour ce sport.

Et pendant que certains parents en profitaient pour faire une petite sieste à l'ombre, d'autres regardaient avec tendresse leurs petits s'essayer à quelques passes de judo.

Un peu plus tard, la démonstration par les adultes de danse country a également attiré de nombreux curieux.

Canton de Domme

Domme

De palais en château



Samedi 27 juin, pour sa sortie d'été, la Société d'art et d'histoire de Sarlat et du Périgord Noir avait choisi de se rendre à Domme. Un programme débuté le matin par une conférence donnée par François d'Orcival sur le palais de l'Élysée.

En présence du président honoraire de la Sorbonne, Jean-Pierre Poussou, et de Jacqueline de Chaunac, fondatrice de la Société d'art et d'histoire, le journaliste François d'Orcival, académicien des sciences morales et politiques, éditorialiste au Figaro, collaborateur à Valeurs actuelles, a livré à un public captivé quelques-uns des épisodes les plus marquants de l'histoire du Palais de l'Élysée, thème de son dernier

ouvrage (" le Roman de l'Élysée ", aux éditions du Rocher). Devenue siège de la présidence de la République française en 1848, cette prestigieuse maison a tout d'abord été un hôtel particulier construit au début du XVIII^e siècle par le comte d'Évreux, Henri-Louis de la Tour d'Auvergne. Puis Mme de Pompadour en fera sa résidence secondaire à partir de 1753, avant que le bâtiment ne tombe dans le domaine royal et ne devienne une galerie d'art et un palais d'exposition.

Tour à tour propriété d'un homme d'affaires aquitain, Nicolas Beaujon, de la couronne, puis siège de l'Imprimerie nationale pendant la Révolution, l'Élysée est vendu comme bien national à un

commerçant belge qui le transforme en restaurant, salle de bal et café. En 1805, Joachim Murat l'acquiert et restaure le bâtiment, qui présente de grandes similitudes avec son château de Labastide-Murat, dans le Lot. C'est de cette époque que date le fameux salon Murat où se tiennent les conseils des ministres.

Une autre pièce de l'Élysée revêt une importance particulière, le Salon d'argent, cadre de tant d'événements de l'histoire de France : de l'abdication de Napoléon à la mort très commentée du président Félix Faure, victime d'une crise cardiaque alors qu'il était en compagnie de sa maîtresse.

C'est une visite fort intéressante que François d'Orcival a fait faire à une soixantaine de personnes qui étaient invitées l'après-midi à en suivre une autre tout aussi exceptionnelle : celle du château du Roy, récemment dégagé par la municipalité, à l'extrémité ouest du plateau de Domme.

Malgré une chaleur intense, c'est avec grand intérêt que tous ont découvert cette forteresse attestée en 1214 et dont les vestiges apportent un éclairage précieux sur les événements qui se sont joués dans cette partie du Sarladais au moins jusqu'aux guerres de Religion.

Un compte rendu détaillé fera l'objet d'un article dans un prochain bulletin de la Société d'art et d'histoire.

Des planches itinérantes



(Photo Anne Bêcheau)

Pour sa dernière représentation, le Festival du théâtre amateur du canton de Domme s'est installé vendredi soir sous la halle de La Roque-Gageac, cadre parfaitement approprié pour une pièce donnée par la troupe Utopie Art Coda de Bars.

Les acteurs, tous amateurs, ont joué au milieu des spectateurs qui avaient pris place de chaque côté de la scène, un peu comme si la volonté du metteur en scène avait été de rapprocher le public au plus près du sujet de la pièce. Celle-ci,

intitulée " l'Astronome ", ne manquait pas d'à-propos au cœur de la patrie de Jean Tarde, même si le sujet n'avait rien à voir avec le ciel, mais plutôt avec la psychanalyse et surtout avec nos propres névroses et questionnements.

Lors de chaque représentation, cinq en tout, le Festival s'est invité dans un lieu différent : salle de la Rode à Domme, cour du château de Saint-Pompon, salle des fêtes à Saint-Cybranet ou à Saint-Aubin-de-Nabirat pour finir sur les rives de la Dordogne. Preuve s'il en est que le théâtre peut aller au-devant du monde rural, au cœur de la vie des villages.

Les chiffres sont éloquentes : plus de 380 spectateurs, dont des touristes, ont répondu présents à ces manifestations proposées par l'Office de la culture de Domme, en partenariat avec l'Adéta (Association pour le développement du théâtre amateur en Périgord Noir) et sous le parrainage de la compagnie Pierre Tabard ; et quelque 30 acteurs amateurs (9 troupes) ont eu l'occasion de s'exprimer en public. " L'accueil a été partout très chaleureux, particulièrement à Saint-Aubin-de-Nabiat et à Saint-Pompon ", tient à souligner Ginette Bénitta, présidente de l'Office de la culture. Et cette dernière de conclure : " Nous resterons fidèles pour les années à venir à ce principe d'itinérance. "

Canton de Carlux

Veyrignac

La main à la pâte



L'année scolaire se termine à Veyrignac comme dans beaucoup d'écoles par une fête. A cette occasion, les élèves et l'enseignant ont présenté aux parents, aux villageois et à la municipalité une pièce de théâtre intitulée " Baz Art dans la Mémo Art ".

Le public s'est ensuite regroupé devant le four à pain récemment

inauguré, dans lequel tourtes et pizzas ont été cuites.

La fête de l'école s'est prolongée par un repas convivial dans la cour.

Saluons le " boulanger " Robert Cassan qui, pour l'occasion, avait formé quelques mitrons.

Restaurant
La Flambée
 Porte Del Bos - 24250 DOMME

NOUVELLE ÉQUIPE
CARTÉ avec
ÉPICES DU SOLEIL
DIVERS COCKTAILS
 préparés avec professionnalisme
Service tardif

Ouvert tous les jours
 Réservations au **05 53 29 14 36**

L'équipe de l'HÔTEL DES 4 VENTS à Domme est heureuse de vous annoncer la RÉOUVERTURE de son restaurant et vous invite à partager un moment de convivialité et de plaisir culinaire.
 Réservations : 05 53 31 57 57.

OUVERTURE
PIZZERIA
des REMPARTS
 Porte des Tours - 24250 DOMME
Vue sur les remparts - Calme
Ouvert tous les jours
Service tardif

Ordures ménagères

Durant la période estivale, le ramassage se fera comme suit :

Ordures ménagères (sacs noirs).

Jusqu'au 11 juillet : les lundis et samedis dans la bastide et au Pradal (particuliers et commerçants) ; tous les jeudis matin dans la bastide, au Pradal et à la campagne (particuliers et commerçants).

Du 13 juillet au 12 septembre : le lundi dans la bastide et au Pradal (particuliers et commerçants) ; les mardi, mercredi et vendredi dans la bastide (commerçants) ; le jeudi dans la bastide, au Pradal et à la campagne (particuliers et commerçants) ; le samedi dans la bastide et au Pradal (particuliers et commerçants).

Tri sélectif (sacs jaunes).

Depuis le 18 juin, tous les jeudis matin dans la bastide, au Pradal et à la campagne.

Exposition

Pour la première fois dans la bastide royale, Andrew Grimm, peintre et aquafortiste, exposera ses paysages, portraits, dessins et eaux-fortes dans la chapelle des Augustins, chez M. et Mme Richard de Beaumont.

Né en 1965 aux Pays-Bas, cet artiste a été formé à l'Académie des beaux-arts d'Anvers, puis a été élève de M. Klat à Prague et d'Imants Krepics à Riga. Il est maintenant installé dans le Minervo. Ses voyages en Moldavie, Norvège, Danemark et Pologne ont fortement inspiré son art.

Son palmarès est déjà impressionnant : 1^{er} prix de gravure du conseil général de l'Hérault en 1996, expositions au château de Boujan, aux Caves de Saint-Chinian, puis au musée des Beaux-Arts de Béziers en 1997, à Prague en 2007, au musée Labenche de Brive-La Gaillarde en 2008 et à Vilnius en février 2009.

Cet artiste néerlandais n'est attaché à aucun contrat pictural et maîtrise toutes les techniques. Magicien du trait, sa main sûre domine la matière et intègre les formes nouvelles dans une technique et un savoir-faire ancestraux. Ses teintes vont du noir profond aux blancs presque purs, en passant par la couleur qui lui est propre, le " vert Grimm ". Ses pointes sèches ont la finesse d'un Dürer et certaines de ses toiles nous rapprochent d'un autre Néerlandais, Van Gogh. L'homme, qui a su rester proche du public, anime des ateliers de dessins animaliers, de portraits au fusain et de gravures ouverts à tous, chez lui dans l'Hérault.

Ajoutons que ses formats sont faciles à accrocher et ses prix honnêtes.

Exposition visible du 5 au 14 juillet tous les jours de 10 h à 12 h et de 15 h à 19 h.

Entrée libre.

Canton de Domme

Castelnaud-La Chapelle

Kermesse des écoles



Le samedi 27 juin après-midi, le regroupement pédagogique inter-communal (RPI) Castelnaud/Saint-Cybranet/Daglan s'est mobilisé pour organiser la fête de fin d'année sous la halle de Bouzic.

Les enseignants avaient organisé des jeux, comme le mât de cocagne et le pont de singe, dans les prés, à l'ombre des arbres.

Les enfants s'en sont donné à cœur joie et ont profité de la petite piscine, installée à cette occasion.

Dans la soirée, deux cent vingt repas ont été servis.

La journée s'est terminée par une animation musicale, organisée par les parents d'élèves, et par des chants entonnés à l'unisson par les enfants.

CRÊPERIE
Les Mâchicoulis
CASTELNAUD-LA CHAPELLE

RÉOUVERTURE le 1^{er} juillet
tous les jours, midi et soir

Tél. 05 53 28 23 15

Grolejac

GROLEJAC
Place de la Mairie
24250 Grolejac

DIMANCHE 3 JUILLET

GRAND
VIDE-GRENIERS

organisé par le Comité des Maires

2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31

Ouverture de l'église

Depuis quelques années, en juillet et août, les Grolejacois assurent, à l'intention des touristes, l'ouverture de l'église l'après-midi du samedi.

Les personnes désireuses de participer à l'organisation de ces permanences sont invitées à se réunir à l'église le lundi 6 juillet à 18 h afin d'établir un calendrier.

Pour plus de renseignements, joindre les Sœurs de Nevers, tél. 05 53 59 51 20.

Saint-Laurent La Vallée

REMERCIEMENTS

Raymonde GRENDENÉ, *son épouse*, ses filles Magali et Sandra ; ses sœurs, beaux-frères et sa belle-sœur ; toute la famille, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Mario GRENDENÉ

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Vide-greniers brocante

Le Club des aînés ruraux organise un vide-greniers brocante le jeudi 9 juillet de 8 h à 18 h sur la place du Foirail.

Emplacement : 2 € le mètre ou 8 € les dix.

Apéritif offert aux exposants.

Réservations au 05 53 28 45 07 ou au 05 53 28 47 19 (HR).

Cénac-et-Saint-Julien

Hommage à deux résistants espagnols



Sur le pont de Cénac, Rémi Jalès, Marie-Thérèse Constante et Daniel Arazo

(Photo Pierre Maceron)

Vendredi 26 juin, sur le pont de Cénac, soixante-cinq ans après les faits tragiques qui s'y déroulèrent, s'est tenue une émouvante cérémonie d'hommage à deux résistants espagnols, Daniel Arazo Garcia et José Lopez Tomas, âgés respectivement de 24 et 28 ans.

Ces honneurs étaient rendus par les maires de Cénac et de Domme, Rémi Jalès et Jocelyne Lagrange, accompagnés de plusieurs conseillers municipaux, par l'adjudant de gendarmerie Birsinger, commandant la brigade territoriale de Domme, les anciens combattants et porte-drapeaux et une nombreuse assistance toujours fidèle au devoir de mémoire.

Une plaque – prise en charge par la municipalité de Cénac – a été posée sur le parapet du pont, à côté de celle consacrée au résis-

tant sarladais Louis Desplat. Cette plaque fut dévoilée par Marie-Thérèse Constante qui, à l'époque, était l'épouse de Daniel Arazo Garcia. Elle était accompagnée de son fils, prénommé lui aussi Daniel, né en 1942, de sa fille Catherine et de Mariano Constante, républicain espagnol engagé volontaire dans l'armée française en 1940 et déporté pendant cinq ans à Mauthausen.

Les recherches menées pour retrouver trace de la parenté de José Lopez Tomas se sont révélées infructueuses, tout du moins dans l'immédiat.

Pour sa part, le comité Anacr et des Amis de la Résistance du Sarladais a contribué à la réalisation de ce projet initié en 2008 par le maire de Cénac à partir d'éléments fournis par Gilbert Huguet, alors président des anciens combattants de La Roque-Gageac.

Un texte explicatif fixé auprès de la plaque – financé par le Souvenir français de la Dordogne – résume les grands traits de cette tragédie : " Intégrés à un groupe FTP, ils sont arrêtés à Montignac par l'unité de répression de la Wehrmacht " Wilde ", puis conduits sur ce pont, fusillés et jetés dans la Dordogne. Leurs corps seront retrouvés quelques jours plus tard à La Roque-Gageac où ils seront dignement inhumés ".

L'obligation morale nous est faite de perpétuer le souvenir de tous ces valeureux combattants de la Résistance, français et étrangers, ainsi que des très nombreuses victimes civiles, dont les stèles jalonnent nos bois et nos routes. Les oublier serait les faire mourir une seconde fois !

Grand loto

L'Ufolep Cycloport sarladais (UCS) organise un superquinté le vendredi 10 juillet à 21 h à la salle socioculturelle de la Borie.

Nombreux lots de valeur : Caddies garnis, lots de viande, bons d'achat de 150 et 200 €, machine à café expresso, four à micro-ondes, cartons de bouteilles de vin, jambons, meubles de jardin, etc.

Tombola.

Buvette, pâtisseries.

LE MÉCANO DU PC
Assistance informatique à domicile, installation, maintenance, réparations, installation Internet, mise en réseaux. Particuliers et entreprises. 24250 Cénac-et-Saint-Julien, tél. 06 50 91 29 82.

REMERCIEMENTS

Mme Colette LAVAL, *son épouse* ; Jean-Baptiste, Eric et Pascal, *ses enfants*, leurs épouses ; ses petits-enfants ; parents et alliés, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Jacques LAVAL
survenu le 25 juin

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie les pompes funèbres Lacoste pour leur soutien et leur gentillesse.

La Bouffardie

24250 CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN

Pétanque

Tous les vendredis, et ce jusqu'au 28 août, la Pétanque cénacoise organise des concours de pétanque en doublettes ouverts à tous.

Jet du but à 21 h.

Soirée moules/frites

L'Entente du Périgord Noir football organise une soirée moules/frites le mardi 14 juillet à partir de 19 h à l'école primaire du Thouron.

Au menu : kir, melon au porto, moules/frites, cabécou, salade de fruits.

Le prix est fixé à 15 € pour les adultes (vin et café compris) ; 7 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Réservations recommandées : 06 74 93 67 21 ou 05 53 28 22 67.

Ambiance musicale.

A minuit, feu d'artifice.

Voyage inoubliable sur l'île d'Aix

Le mardi 26 mai, la classe de CM1/CM2 de Mme Bonnefon est partie en classe découverte sur l'île d'Aix. Les enfants racontent :

" Nous avons pris le bateau à Fouras pour arriver enfin dans ce petit paradis hors du temps qu'est l'île d'Aix.

En quatre jours, nous avons pu faire de multiples activités, le soleil étant au rendez-vous : pêche à pied, constitution d'un aquarium, lecture de paysages marins, croquis, land art, visite du musée Napoléon et du musée africain, rencontre avec un marin sauveteur en mer et un ostréiculteur, boum, jeux divers, chasse au trésor.

Nous avons apprécié l'air marin et le calme régnant sur la petite île ; très peu de véhicules autorisés, marche à pied de rigueur.

Notre séjour agréable et enrichissant nous a permis de découvrir le milieu marin directement sur le terrain, en contact avec la nature, sur un bout de terre précieuse, paisible, hors du temps...

Alors, amis lecteurs, vous aussi préparez un jour vos bagages et cap sur l'île d'Aix !

Nous remercions tous ceux qui ont permis la réalisation de cette belle expérience : la maîtresse, l'Amicale laïque et la municipalité de Cénac-et-Saint-Julien ".

Veyrines de-Domme

PERDU TECKEL à poil dur âgé de trois ans, de couleur gris foncé à noir, portant normalement un collier fluo jaune, répondant au nom de Pilou. Toute personne qui l'aurait recueilli ou aperçu est priée de contacter le 05 53 30 21 95. Un petit garçon est bien triste et attend de ses nouvelles avec impatience. Merci beaucoup.

Saint-Pompon

Réunion pour les jeunes

Elle se tiendra à la mairie le vendredi 10 juillet à 11 h.

Merci d'y assister nombreux.

Canton de Domme

Cénac-et-Saint-Julien


Point Vert

24250 CÉNAC - Tél. 05 53 28 96 66


SOLDES VÊTEMENTS
- 20 - 30 - 40 et - 50 %
 sur vêtements femme et homme


MARCHÉ DE PRODUCTEURS

 Tous les SAMEDIS MATIN
 retrouvez dans votre magasin **POINT VERT**
 un **PETIT MARCHÉ de PRODUCTEURS** :
 fruits, légumes...


HORAIRES D'ÉTÉ

 Votre magasin **POINT VERT**
 ouvre désormais ses portes tous les **LUNDIS**
 de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h

Daglan

Beau succès pour le vide-greniers



Le deuxième vide-greniers organisé par l'Amicale laïque a attiré

cette fois encore de nombreux chineurs sur la place de la salle des fêtes.

Art contemporain et art chinois

Une exposition et des stages de calligraphie et de peinture chinoises sont proposés du lundi 20 au vendredi 24 juillet.

Hélène Ho encadrera la formation de calligraphie de 10 h à 12 h, puis celle de peinture de 14 h à 16 h.

A midi, panier-repas.

Née à Taiwan, Hélène Ho a suivi des cours à l'Académie nationale des beaux-arts à Taïpei et a complété ses études à l'École nationale supérieure des beaux-arts de Paris. Elle enseigne l'art chinois à Paris.

Inscriptions auprès d'André Sarzac, tél. 05 53 28 45 08.

Une trentaine de stands avaient envahi l'espace sous une forte chaleur.

Les exposants, cachés sous leurs grands parasols, présentaient leurs étals garnis de petits objets.

Certaines vendaient également des vêtements enfant et adulte, des jouets et des livres.

Théâtre

Lus Galapians del Céou se produiront le samedi 4 juillet à 21 h à la salle des fêtes.

Entrée : 6 € ; 3 € pour les enfants âgés de moins de 15 ans. Gratuité pour ceux de moins de 10 ans.

Nabirat

Fête votive

Le Comité des fêtes organise des festivités les 11 et 12 juillet.

Samedi à 20 h 30, dîner-spectacle avec l'humoriste Bruno Iragne et le duo Night Fever. Au menu : foie gras, magret grillé, salade, tarte. Le prix est fixé à 18 € par personne (vin et café compris). Réservations (HR) auprès de M. Roques, tél. 05 53 30 48 55, ou de M. Castant, tél. 05 53 31 62 94.

Bruno Iragne, phénomène lotois du rire et artiste hors norme, présentera son spectacle d'humour coloré. Il est, de l'avis de bien des spécialistes, un très grand du rire de demain. C'est un talentueux fantaisiste qui écrit des textes pleins de saveur, dans lesquels il égratigne ses concitoyens avec beaucoup d'à-propos, de sensibilité et d'humour. Tour à tour provincial perdu à Paris, rocker extraverti et sportif polyvalent, il joue remarquablement le rôle du naïf décalé. Il chante, il raconte, il délire... Pas de méchanceté, mais un coup d'œil polisson sur la société, car son désir le plus cher est de nous faire rire des autres... et surtout de lui-même, avec son inséparable cyclomoteur.

Dimanche à 15 h, concours de pétanque en doublettes ; à 22 h, soirée dansante avec l'orchestre Patrice Perry.

A minuit, feu d'artifice.

Merguez, chipolatas et frites toute la soirée.

Manèges et attractions foraines.

Méchoui en préparation

L'Amicale laïque organise une réunion le vendredi 3 juillet à 20 h 30 à la mairie pour mettre en place l'organisation du méchoui prévu le samedi 1^{er} août.

Daglan

REMERCIEMENTS

Michèle, Claudine et Jean-Paul, *ses enfants* ; Jean-Claude, Jean-Noël, *ses gendres* ; Dominique, *sa belle-fille* ; François, Michaël, Angélique, Florence et Philippe, Julie et Cédric, *ses petits-enfants* ; Laura, Florian, Teddy, Charlotte, *ses arrière-petits-enfants* ; Pierre et Anne-Marie, *son neveu et sa nièce* ; les familles MAURY, CASSAN et FOURNET ; parents, alliés, amis et voisins, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Nanie MAURY
 née FOURNET
 survenue dans sa 87^e année

vous adressent leurs sincères remerciements.

La famille remercie également toute l'équipe médicale, le personnel du Cias et de l'hôpital de Domme, ainsi que les pompes funèbres Lacoste pour leur gentillesse et leur dévouement.

Dans l'impossibilité de répondre à tous, la famille tient à remercier ceux qui, par leur présence, leurs messages, leurs fleurs, ont montré leur sympathie envers la défunte.

Saint-Martin - 24250 DAGLAN

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

La simplicité et la convivialité au rendez-vous du Sentier des fontaines



Un panneau, un sentier, la nature respectée

(Photo Michèle Jourdain)

Un sentier botanique est né de la passion d'un homme pour la nature et les arbres. Après lui, d'autres ont souhaité de toutes leurs forces que le sentier vive, qu'il soit parcouru, fréquenté, admiré, apprécié.

De cet amour pour l'homme d'abord et pour le sentier ensuite a été créée et s'est étoffée l'association qui, d'événements en manifestations, poursuit son chemin.

Le Sentier des fontaines prend sa source dans le hameau d'Eyvignes, se nourrit de la bonne volonté de ses habitants, s'anime de leur passion. Sur le causse, entre Quercy et Périgord, l'orchidée y vit en toute liberté, mais surveillée, protégée.

Les 27 et 28 juin, un panneau explicatif dédié à cette plante sauvage a été inauguré en ouverture de l'animation Artistes en liberté, organisée par l'association. Les amis du sentier étaient réunis autour de la présidente, Sylvette Magisson, et du maire, Jean-Pierre Dubois, qui ont redit leur attachement à ce sentier, aux valeurs de convivialité qu'il représente et à l'importance que tous accordent à la nature ainsi protégée. C'est une façon très simple et amicale de rendre hommage à Norbert Cheylat pour qui tous eurent une pensée émue.

Sylviane Glaudon, passionnée d'orchidées, a suivi de près l'élaboration du panneau. Serge Eymard, conseiller général de Terrasson et vice-président du conseil général chargé de la culture, était venu en ami.

Le week-end s'est poursuivi dans une ambiance festive avec la prestation de Guy Lacombe jouant de l'orgue de Barbarie.

L'exposition de l'association Esquisse et les artistes invités ont investi l'église, les ruelles du village pour en immortaliser quelques détails. Dimanche, en fin d'après-midi, ces œuvres ont fait l'objet d'une vente aux enchères bon enfant, une manière originale pour les artistes et les acquéreurs de faire leurs dons à l'association qui a besoin de subsides pour entretenir le sentier.

Samedi en soirée, tous se sont retrouvés autour de grillades. L'ambiance créée par les centaines de lumignons éclairant le village accentuait la chaleur et la simplicité de la rencontre.

Ambiance chaleureuse également à la croix de la Genébrière avec le feu de la Saint-Jean organisé par la municipalité et allumé pendant que les paniers de doucours circulaient. Hommage aux protagonistes et aux pâtisseries, les cambes d'ouille, gaufres et autres chouquettes ont ravi les spectateurs gourmands et bavards.

Florimont Gaumier

MESSE ANNIVERSAIRE

Une messe sera célébrée le samedi 4 juillet à 11 h en l'église de Gaumier à la mémoire de

Marguerite PERRY

Saint-Martial de-Nabirat

Festivités

Le Comité des fêtes organise la fête votive les 3, 4 et 5 juillet.

Vendredi à 20 h, soirée paella. Ambiance mexicaine avec l'orchestre Los Tropicales. Au menu : crudités, paella, salade, fromage et dessert. Le prix est fixé à 16 € (vin et café compris).

A 22 h 30, bal ouvert à tous.

Samedi à 14 h, à la zone loisirs de la Fontaine, concours de pêche et de pétanque en doublettes.

A 22 h sur la place du Foyer, concert de rock gratuit avec Cartoon.

Dimanche à 9 h, aubades aux habitants.

A 12 h, dépôt de gerbe au monument aux Morts.

A 15 h 30, grand prix de Saint-Martial à trottinette (casque obligatoire).

A 17 h 30 et 22 h, défilé comique avec la banda d'Objat.

A 18 h 30 et 21 h 30, bal gratuit avec Rémy Sallard.

A 23 h 30, feu d'artifice.

Fête foraine, stands de tir, manèges, loteries, frites et saucisses.

Canton de Salignac

Salignac-Eyvigues

Concours de pétanque en nocturne



Toute l'équipe sur le pied de guerre estival

(Photo Michèle Jourdain)

Pendant les mois de juillet et d'août, tous les mercredis à 20 h 30, la Boule truffée, club de pétanque salignacois, organise un concours de pétanque ouvert à tous au bouldrome Jean-Couderc.

Concours en doublettes formées, en trois parties (limitées à 1 h).

La moitié des équipes sera récompensée avec des lots de valeur.

Deux jambons aux vainqueurs,

à partir de 32 formations inscrites.

Engagement : 4 € par joueur. Gratuité pour les enfants âgés de moins de 10 ans.

Classes 41 et 42

Le mardi 14 juillet, les classes 41 et 42 ainsi que leurs amis se réuniront autour d'un repas servi à 12 h à la salle des fêtes de Jayac.

S'inscrire rapidement auprès de Janine Lasserre au 05 53 28 92 91 ou auprès de Lucette Vaysse au 05 53 28 80 80.

Soirée grillades

La Société de chasse organise, dans le cadre de la fête du 13 juillet, un repas grillades de sanglier à partir de 19 h au bouldrome Jean-Couderc, route d'Archignac.

Au menu : kir, tourin blanchi, melon au porto, charcuterie, grillades de sanglier, haricots blancs à la Crouzeloise, fromage, dessert. Le prix est fixé à 20 € (vin ordinaire compris). Gratuité pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Réservations à la boulangerie Appeyroux, à la boucherie Dupperret, au salon de coiffure JPS ou auprès de M. Crémoux, téléphone : 05 53 31 22 25.

Un bal gratuit sera ensuite animé par l'orchestre Yves Gagneb.

A 23 h 30, feu d'artifice.

Marchés et dégustades

Vendredi 3 juillet, les marchés de producteurs de pays et leurs dégustades seront de nouveau proposés au public.

Tous les produits locaux seront mis à l'honneur chaque vendredi à tour de rôle, de la châtaigne à la fraise, du canard à la noix en passant par les vins, les gâteaux, les gaufres et les crêpes.

Les bénévoles s'affairant à la plancha pour les grillades, l'apéritif de la municipalité et l'animation organisée par l'Office de tourisme dynamiseront les joyeuses soirées de l'été.

Sans oublier de mentionner les randonnées à thèmes qui mettront en valeur les bourgs du canton, notamment ceux où se déroulent les marchés.

Handball salignacois

Belle fin de saison pour le Handball salignacois (HBS) qui termine sur un bilan positif, tant sur le plan sportif que sur celui des effectifs.

Le club doit cette réussite au grand investissement des parents, des entraîneurs et des sponsors qui ont œuvré à sa bonne marche.

Minihand — Les graines de champions sont encadrées par Nicolas Marin et Danielle Brousse.

Moins de 11 ans — Yannick Devaux et Pascal Galerne ont vu leurs efforts récompensés, leurs joueurs terminant champions de Dordogne en excellence et honneur.

Moins de 13 ans — Les jeunes pousses entraînées par Jean-Yves Fauste et Régis Blondeau ont été sacrées vice-championnes de Dordogne en excellence.

La saison 2009/2010 verra peut-être la naissance d'une formation féminine dans cette catégorie.

Moins de 15 ans filles — Dirigées par François Limonta, elles pourront bientôt se mesurer, lors des entraînements, à des homologues masculins, le club projetant de créer une équipe de garçons.

Lors de l'assemblée générale, le bureau a enregistré l'adhésion de Muriel Galerne et de Stéphane Cordonnier qui s'investiront aux côtés de Michel Pichot, président, Pascal Galerne, vice-président, Bérengère Pichot, secrétaire, et Laurence Laval, trésorière.

Le HBS souhaite de bonnes vacances à tous et donne rendez-vous le 2 septembre à toute personne qui désirerait intégrer ses rangs.

Afric'à Salignac

Les journées des 4 et 5 juillet seront placées sous le signe de l'Afrique.

L'association Zoodo Nango-Salignac organise un marché africain de 10 h à 24 h et deux concerts à 21 h sur le site du Comité d'animation de Salignac-Eyvigues (Case), au pied du château.

Les fonds récoltés lui permettront de poursuivre ses actions d'aide au village de Nango, notamment le projet de donner la possibilité aux jeunes de passer des examens et de poursuivre des études. Pour s'inscrire, il leur est demandé deux certificats de naissance qui coûtent 2 €. Ce simple certificat qu'ils ne peuvent se payer stoppe leur apprentissage scolaire.

Les festivités débuteront dès le vendredi avec une messe d'accueil en l'église Saint-Julien de Salignac. Les djembés du groupe Badema accompagneront les villageois pendant l'office puis au marché de producteurs de pays où commenceront justement les premières dégustades.

Tout au long du week-end, les visiteurs pourront également se restaurer sur place.

Saint-Geniès

Tombola

Dimanche 28 juin, une tombola gratuite était organisée par la mairie à l'occasion des seize ans du marché.

Plus de 600 bulletins furent remplis et déposés dans les commerces du bourg pour l'occasion.

La municipalité, représentée par le maire Michel Lajugie, tient encore une fois à saluer tous les commerçants du bourg ainsi que ceux du marché qui ont offert de nombreux lots, permettant une belle dotation.

Les trois louis d'or ont été gagnés par Martine Cauty, Marie-José Chevalier et Georges Masèdre.

Marché nocturne

Il se tiendra tous les mercredis soir en juillet et août, sur la place.

Bibliothèque

Au mois de juillet, elle sera ouverte uniquement le mercredi de 14 h à 18 h, sauf le 15.

Fermeture annuelle en août. Réouverture le 2 septembre.

TARIFS

| | |
|--|---------|
| Petite annonce (forfait 5 lignes) | 8,00 € |
| Petite annonce domiciliée | 16,50 € |
| Annnonce encadrée | 12,50 € |
| Annnonce encadrée fond couleur | 15,50 € |
| Annnonce encadrée et domiciliée | 19,00 € |
| Avis divers ou encadré dans la commune | 16,50 € |
| Remerciements décès | 19,00 € |
| Faire-part | 19,00 € |
| Avis de messe | 15,00 € |
| Défense de chasser, etc. | 18,00 € |

Couture & Déco CONFECTION PERSONNALISÉE : rideaux, coussins, linge de table et de lit...

Annie GALLINATO-ECHERTIER
Exposition au TROC DU MOULIN à SALIGNAC
Tél. atelier 05 53 28 46 95

RÉFECTION DE SIÈGES
VENTE DE TISSU ET DE LINGE ANCIEN
Déplacements et devis gratuits

Archignac

ARCHIGNAC
STADE DE FOOTBALL

Samedi 18 juillet dès 19 h

GRILLADES
de SANGLIER

Soirée animée par l'orchestre Yves GAGNEBÉ

Réservations avant le 14 juillet
05 53 28 87 77 - 05 53 28 85 36
06 08 54 78 04 - 06 08 70 13 77

Soirée organisée par l'Amicale du chasseur archignacois avec la participation d'Archignac en fête

Menu 20 €

Borrèze

Ball-trap

Le Groupement des chasseurs organise un ball-trap le dimanche 5 juillet toute la journée au stand de tir des Combes.

Fosse planches, nombreux lots.

Fosse concours : téléviseur 55 cm, sanglier entier, cuisse de biche, chevreuil entier, magnums de whisky et d'apéritif anisé, etc.

Canton de Monpazier

Monpazier

Théâtre

Vendredi 3 juillet à 21 h, la Compagnie des Zouaves présente " le Grumeau " au foyer rural. Texte de Jean-Christophe Barc. Mise en scène de Jean-Claude Sedus.

Dans le room service d'un grand hôtel parisien, Gilbert, le serveur, exerce avec un plaisir sadique son pouvoir d'ancienneté sur Daniel, son malheureux mais rusé collègue. Lorsque déboule dans leur bureau l'une des gardes du corps d'une princesse étrangère en résidence au palace, leur tranquillité est quelque peu perturbée...

Avec ses avalanches de jeux de mots et quiproquos, son rythme infernal, ses personnages déjantés, ses situations démentielles, " le Grumeau " s'inscrit dans l'esprit corrosif et vachard du grand café-théâtre. Créé le 28 juin 1995 au théâtre Edgar à Paris, et sept cents représentations plus tard, la pièce débarque enfin sur les scènes de Dordogne !

Les Rencontres musicales passaient par la petite église du village



Et tout commence par l'éveil musical

(Photo Michèle Jourdain)

" Au fil des clochers " est pour le Conservatoire de musique de Dordogne, rayonnant dans tout le département, l'occasion de se rencontrer par petits groupes au cours de soirées chaleureuses en invitant les villageois à un concert et à une petite suite d'atatoire.

Les 3^{es} Rencontres musicales, organisées avec l'aide majeure de Music'envie, l'association des parents d'élèves, ont commencé en l'église de Marquay et se sont terminées par le spectacle Vallée Vézère Univers Orchestra à Terrasson.

Le mardi 23 juin, l'église de la commune accueillait les spectateurs, mélomanes, parents et amis de l'école pour écouter les jeunes

élèves des écoles de Saint-Geniès, Montignac, Terrasson et Sarlat. Ils ont montré leurs talents et leurs progrès sous la direction de David Gourvat. La soirée débutait par l'éveil musical et une participation des écoliers borréziens. Suivaient un duo de guitares, les prestations des classes de clarinettes et un ensemble de trompettes. Ils se rencontrent rarement, mais ensemble ils ont donné un prestigieux spectacle.

La manifestation s'achevait par les tartines préparées par les membres de l'association Music'envie, une bien agréable invitation à venir toujours encourager les jeunes talents au fil de leurs progrès.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Fête de la musique

Rap, rock... mais flop !

Le succès de la Fête de la musique, lancée par Jack Lang, va grandissant. Aujourd'hui plusieurs pays d'Europe s'y sont mis. Et le soir du 21 juin, on assiste dans de nombreux pays à de belles manifestations musicales dans les villes et villages.

Depuis 2002, Montignac honore cette date en proposant dans les rues de nombreux groupes qui animaient la ville. Le rendez-vous était pris. Cette année, toutes les conditions étaient réunies pour une fête idéale puisque tout tombait en même temps : fête votive, Fête de la musique et soirée paella... La fête allait battre son plein !

Dimanche en fin d'après-midi, tous les accès de Montignac étaient barrés. Diable, devant un tel déploiement de barrières et de panneaux, on s'attendait à de l'exceptionnel, voire du grandiose. On avait donc mis les moyens, et la Fête de la musique 2009 serait un grand cru. Si le nombre de musiciens et de groupes était à la mesure des efforts signalétiques routiers de la municipalité, Montignac allait ployer sous les décibels. On allait voir ce qu'on allait voir !

Quelle déception ! Mais où donc étaient passés les musiciens ? L'école de musique, place Léo-Magne. Devant certains bars, ceux qui ont joué le jeu et recruté des groupes. Mais dans la rue... ? Au jardin public, place de la Mairie, place Rafarin, cour de l'Amicale... ? Nous avons eu beau faire plusieurs fois le tour de la ville... nous n'avons pas trouvé la musique !

Nombre de Montignacois sont tout de même réellement impressionnés par une performance qui mérite d'être soulignée : en seulement deux années, on a réussi l'exploit de transformer une fête qui rayonnait loin et qui était devenue, au fil des ans, un must couru par toute la région, en cette morose et triste déconfiture.

Quand la musique n'est pas bonne à Montignac, ne nous restait-il plus qu'à aller voir si elle est meilleure dans les villes voisines ?

Association Grain de sel

Marchés nocturnes

Comme les étés précédents, la ville organise des marchés nocturnes place du 8-Mai-1945, en contrebas de la mairie.

Ces derniers ont lieu tous les lundis de juillet et d'août. Des tables et des bancs seront installés le long de la Vézère et un barbecue sera à disposition de tous pour faire cuire les emplettes achetées sur les étals.

Seront également présents de nombreux commerçants non sédentaires et artisans d'art.

L'Association des commerçants proposera aussi des boissons rafraîchissantes.

La nouveauté, cette année, réside dans la présence d'artistes de rue (jongleur, chanteuse).

Rendez-vous donc le lundi 6 juillet à partir de 19 h.

Le rugby en assemblée générale



La tribune : dirigeants, élus, entraîneurs

(Photo Christian Collin)

L'Espérance sportive Montignac rugby (ESM) a tenu son assemblée générale le vendredi 19 juin au club-house.

La salle était comble. On notait la présence du conseiller général Jacques Cabanel et d'Éric Rouzoul, adjoint en charge des sports à la municipalité. Patrick Gourdon représentait la communauté de communes de la Vallée Vézère (CCVV).

Après les mots de bienvenue du président Henri Galinat, la secrétaire donna la parole à l'ensemble des dirigeants et des entraîneurs.

L'école de rugby, qui compte 86 enfants et qui est en passe d'être labellisée, a fait l'objet d'une étude approfondie. Les divers résultats ont été évoqués et commentés, l'occasion pour chaque responsable de souligner la bonne marche de son équipe. Un sans-faute pour cette école qui a bien rempli sa mission. Seule ombre au tableau, le départ de Claudine Reveillot-Vacelet dont il va falloir parler l'absence.

Une saison particulièrement excellente aussi pour l'équipe seniors qui a brillé dans tous les championnats et qui a terminé championne du Périgord-Agenais. Elle évoluera donc à l'étage supérieur dès le mois d'août. Les Montignacois devront se montrer appli-

qués et sérieux s'ils veulent se maintenir à un tel niveau.

Après la présentation d'un bilan financier en équilibre par le trésorier Gérard Burg, un long débat s'est engagé sur le transport des équipes, dont les frais s'élèvent à 15 000 € par an. Un partenariat avec la CCVV est envisagé.

Tout en félicitant l'ensemble du club pour ses brillants résultats qui font honneur à la commune, Éric Rouzoul annonça la baisse d'un tiers des subventions sportives, la commune souhaitant faire des économies.

L'éclairage du terrain et la réalisation d'un nouveau stade ont animé le débat. Jacques Cabanel fit le point sur la situation budgétaire du conseil général. Et de mentionner qu'une étude est en cours pour mieux équilibrer les subventions des petits clubs par rapport aux grands.

Il abonda dans le sens d'Éric Rouzoul en parlant du contrat ville et du choix de la municipalité, ajoutant que toutes les associations doivent pouvoir se pérenniser pour que les communes vivent.

Avant de conclure, le président remercia les parents et les sponsors et précisa que le club est ouvert à toutes les bonnes volontés qui voudraient s'y investir.

Une fête des écoles très réussie



Sur la scène de la salle des fêtes

(Photo Christian Collin)

Vendredi 19 juin, à l'heure où beaucoup de papas et de papas se trouvaient au club-house de l'Espérance sportive Montignac rugby en grande réunion rugbyistique, près de trois cents écoliers animaient la fête des écoles.

Danses, chants et rondes enfantines étaient au programme. Dans une ambiance chaleureuse, de nombreux spectateurs assistaient à cette rencontre annuelle qui a connu l'engouement habituel.

Le Chœur de Montmartre en concert

Le Chœur de l'église de Montmartre sera en concert à l'église le dimanche 12 juillet à 21 h. Auparavant, il aura assisté à l'office religieux célébré à 11 h 15.

Ce ensemble vocal a été créé il y a maintenant plus de cinquante ans. A l'origine chorale d'enfants, il est maintenant constitué de vingt à vingt-cinq adultes. Son rôle principal est l'animation des messes de la paroisse Saint-Pierre de Montmartre, place du Tertre à Paris. D'autre part, le Chœur donne régulièrement des concerts à Montmartre et dans d'autres lieux en région parisienne.

Son répertoire est principalement constitué de musique religieuse et comprend de grandes œuvres, dont le Requiem de Fauré, le Requiem de Mozart, la messe en sol de Schubert, le Magnificat de Vivaldi dont vous entendrez de larges extraits.

La chorale part régulièrement en voyage et donne des concerts dans le monde entier, de Québec à Venise en passant par Vienne ou Prague. L'année dernière elle s'est produite à Saint-Petersbourg. L'année prochaine elle envisage une tournée de trois semaines en Argentine. Cette année, le Chœur a choisi le Périgord pour un séjour d'une semaine.

Il s'agira d'un concert poétique ayant pour thème " les saisons ". Des poèmes mis en musique par le chef Juan Biava succéderont à des morceaux de musique religieuse, programme qui fera passer le public d'une saison à l'autre.

Une Fête de la musique dans le froid

Malgré le froid, le baccalauréat et le travail le lendemain, les Montignacois sont venus en nombre se balader dans la ville pour écouter les différents groupes.

Ce sont plus de soixante musiciens qui ont répondu à l'appel de la traditionnelle Fête de la musique.

Comme les années précédentes, le groupe Crazy Boots Al País a fait découvrir la musique country et ses danses traditionnelles.

Le Conservatoire départemental de musique antenne Vallée Vézère a proposé un spectacle complet mêlant théâtre et musique.

C'est dans une ambiance festive et conviviale que les Montignacois ont pu se détendre aux différentes terrasses de cafés pour écouter leurs morceaux de musique préférés.

Les enfants n'ont pas été oubliés avec la présence de la fête foraine place de l'Église.

En effet, chacun a pu profiter des divers stands : pêche aux canards, autos-scooters...

D'ailleurs, ce fut difficile pour certains de retrouver le chemin de l'école le lundi matin du fait d'un coucher plus tardif qu'à l'accoutumée !

**IMPRIMERIE
DU SARLADAIS**
Affiches grand format

Aubas

La fête des voisins s'est prolongée



(Photo Christian Collin)

Le samedi 27 juin, Lyli et son mari Albert Simonnet, sa mère, demeurant à la Combe de Brienne, recevaient pour la seconde fois tous leurs voisins, soit trente-cinq personnes, à l'occasion de la fête des voisins. Tous avaient participé et confectionné le repas autour du barbecue tenu de main de maître par Alain.

En fin d'après-midi, une partie de pétanque acharnée a départagé les adeptes.

Tous se sont quittés très tard dans la nuit.

Personne n'oubliera ces moments de détente, de bonne humeur, de rencontre et de partage qui sont si importants dans la vie.

Bravo Lyli et à l'année prochaine !

Canton de Montignac

La Chapelle-Aubareil

Randonnée en fête

Une cinquantaine de marcheurs s'étaient donné rendez-vous à La Chapelle-Aubareil ce samedi 27 juin en matinée pour une balade de 15 km programmée par la communauté de communes de la Vallée Vézère (CCVV) dans le cadre de Randonnée en fête.

Accompagnés du conteur Daniel Chavaroche, ils ont pu revisiter le territoire sous l'angle de

la toponymie et de l'histoire de la forêt. Une promenade ponctuée par des saynètes illustrant les rapports de l'homme avec la forêt, dans l'histoire.

Ces randonnées chaleureuses se poursuivront durant tout l'été et tout l'automne mais sous le label Office de tourisme Lascaux Vallée Vézère.

Peyzac-Le Moustier

A la mémoire des combattants de l'ombre



L'intervention de François Labatut

(Photo Christian Collin)

Les communes de Peyzac-Le Moustier et de Saint-Léon-sur-Vézère ont commémoré le souvenir des résistants assassinés par la 111^e division blindée le 29 juin 1944.

La Résistance s'est souvenue ce dimanche 28 juin en fin de matinée sous un soleil de plomb. Une soixantaine de personnes se sont recueillies à Saint-Léon-sur-Vézère puis à Peyzac-Le Moustier, devant les deux stèles où sont gravés les noms des combattants de l'ombre assassinés par les nazis le 29 juin 1944.

Le comité Anacr et des Amis de la Résistance de Montignac était représenté par Pierre Gaillard, secrétaire, et Yves Bancon, alias Ramon, secrétaire général.

Le maire de Saint-Léon-sur-Vézère, François Bruno, et celui de Peyzac-Le Moustier, François Labatut, étaient également présents, aux côtés de Jacques Cabanel, conseiller général du canton.

Avant que ne débutent les cérémonies officielles de recueillement, les maires des communes concernées ont tenu à saluer tous les participants et à déposer une gerbe au pied de chaque stèle.

Ensuite Pierre Gaillard ex-cusa Roger Ranoux, colonel Hercule, empêché, avant de rappeler avec une très vive émotion les faits qui ont endeuillé les deux communes ce jour-là.

Rappel des faits.

Peyzac-Le Moustier, le 29 juin 1944 vers midi, des résistants du

groupe Prosper sont placés en surveillance de la RD 706 venant des Eyzies et tendent une embuscade aux Allemands arrivant de Tursac. Mais les nazis de la 3^e division blindée du groupement Wilde arrivent de Sarlat par la RD 6 (Marquay).

Ils surprennent les maquisards installés dans la ferme au lieu-dit la Rochemorel. Edouard Olechowicz, un réfugié polonais ancien des brigades internationales, riposte avec son fusil-mitrailleur et ses grenades ralentissent l'avance des assaillants. Blessé, il doit décrocher. Les résistants se réfugient dans une étable où cinq d'entre eux sont capturés et fusillés aussitôt. Deux de leurs camarades sont abattus à l'extérieur. A 16 h, les Allemands quittent les lieux après avoir incendié la ferme et brûlé les corps.

Un peu plus loin, un autre drame s'est noué qui aboutira à la mort de Pierre Lanxade, nouveau délégué FTP à l'état-major départemental.

A Saint-Léon-sur-Vézère dans l'après-midi, Marcel Delvert et Marcelo Sanchez, capturés par un autre détachement de la division allemande, seront abattus devant le cimetière. Quant à Alphonse Planckaert, il est assassiné à la sortie du village, route de Thonac. La Résistance vient de payer un lourd tribut.

Après le dépôt de gerbes, le Chant des partisans et la Marseillaise, un vin d'honneur a été offert sur le site de la Roque-Saint-Christophe.

Saint-Amand-de-Coly

ST-AMAND-DE-COLY
Salle de la garderie
au cœur du village

Exposition
de l'ATELIER de PEINTURE
section de l'Amicale laïque

Du 4 au 14 juillet
Tous les jours de 10 h à 12 h
et de 14 h à 19 h
Le samedi 4 de 14 h à 19 h

Festivités

Programme des manifestations estivales.

Expositions : du 4 au 14 juillet, salle de la garderie, exposition des œuvres de l'atelier de peinture ; du 10 au 22, salle du vieil hôpital, exposition des chefs-d'œuvre de l'Union compagnonnique briviste (vernissage le vendredi 10 à 18 h 30) ; du 12 au 22, au vieil hôpital, exposition de coiffes et de vieilles dentelles de l'association "Saint-Amand il était une fois" ; du 13 juillet au 18 août, salle de la garderie, exposition de l'atelier de poterie ; du 10 au 16 août, à la Maison des associations, exposition-vente de cristal de Bohême ; du 14 au 28, salle de la garderie, exposition de peinture Art et création de la Vallée de la Vézère.

Concerts et musiques : du 4 au 10 juillet, semaine des chants russes en Dordogne, concert dans l'abbaye le jeudi 10 à 20 h 45 ; le vendredi 17 à 21 h, à l'abbaye, "Chansons et danses pour guitares", concert de Caroline Cartier, guitare classique ; le mardi 21 à 21 h, à l'abbaye, "Chants et cistre corses", concert de chants corses avec Xinarca ; le vendredi 24 à 21 h, à l'abbaye, les Petits Chanteurs de Sainte-Croix de Neuilly ; du 24 juillet au 9 août, à l'abbaye, Festival du Périgord Noir, master class, académie de musique ancienne les samedi 8 et dimanche 9 août à 18 h (accès libre).

Festivités, animations et spectacles.

Tous les mardis de 18 h à 22 h, marché des producteurs (animations).

Mardi 14 juillet, autour du marché nocturne, spectacles de rue animés par la Patriótica intéressante du Chili et Générk Vapeur, bouquet final avec embrasement des remparts. Accès libre.

Le dimanche 19, Randonnée de l'abbaye. Circuits pédestres de 13 et 21 km, départ libre. Circuits à VTT de 20 et 40 km, départ groupé à 9 h. Circuit de 10 km pour les enfants. Inscriptions à partir de 8 h ou au 06 84 09 84 35, 05 53 51 60 65 (HR).

Vendredi 24, accueil avec l'Amicale laïque locale du groupe des îles Salomon dans le cadre du Festival de danses et musique du Monde de Montignac. Spectacle à partir de 14 h. Accès libre.

Samedi 15 août, fête du village avec la traditionnelle messe de la Saint-Hubert animé par le Rallye Trompe de Bergerac. Repas (sur réservation courant juillet), attractions diverses, jeux, concours de pétanque, bal populaire.

Jusqu'au 30 août, le Point I est ouvert tous les jours, sauf les samedis et dimanches.

Fête des écoles



(Photo Bernard Malhache)

Les élèves des trois classes du regroupement pédagogique inter-communal (RPI) Saint-Amand-de-Coly/Coly avaient invité parents et amis à assister à leur traditionnelle kermesse de fin d'année. Ceux-ci ont répondu nombreux et ont apprécié les trois spectacles théâtre et danses qui leur ont été présentés. Finalisation d'un long travail sur le projet d'action culturelle mené tout au long de l'année par les enseignantes aidées d'un comédien professionnel Fabien

Basso, ce spectacle a été repris le mardi 30 juin à l'Agora de Boula-zac lors d'un regroupement de plusieurs écoles ayant fait la même démarche.

L'après-midi festif s'est poursuivi autour de nombreux stands de jeux et lors d'un repas convivial pris autour de la salle du Séchoir.

Randonnées pédestre et à VTT

La sortie mensuelle du premier dimanche du mois est reportée au dimanche 19 juillet pour la Randonnée de l'abbaye.

Saint-Léon sur-Vézère

Brocante vide-greniers

Le Comité des fêtes organise sa dixième brocante vide-greniers le dimanche 5 juillet.

Informations : 05 53 51 26 24 ou 06 24 10 89 00 ou 06 81 21 12 61.

Valojoulx

Marché des producteurs de pays

Organisé par le Comité des fêtes, ce rendez-vous se tiendra tous les vendredis de 18 h à 22 h en juillet et en août, aux abords de la salle des fêtes.

Ouverture de la saison le 3 juillet avec la chorale Les Lundis chantants.

Sur place, possibilité de déguster vos achats (cuisson). Tables, chaises et vaisselle à disposition.

Rouffignac Saint-Cernin

Rallye touristique

Le Football-club Les Mam-mouths organise un rallye touristique le dimanche 5 juillet.

Inscription de 9 h à 9 h 30 sur l'esplanade de la mairie.

Engagement : 15 € par équipe.

Nombreux lots : quatre repas, quatre entrées à faire valoir dans un parc accro-branches, quatre promenades à cheval, quatre entrées dans un site touristique, quatre descentes en canoë, etc. Un lot pour chacun.

Prévoir un pique-nique pour le midi.

Les résultats seront proclamés au cours du dîner (12 €).

Renseignements auprès de Manu, tél. 06 86 91 92 65, ou de Laurent, tél. 06 07 55 83 41.

Canton du Bugue

Le Bugue

Caisse primaire d'assurance maladie

Le point d'accueil sera fermé du 4 juillet au 5 septembre. Réouverture le lundi 7 septembre.

Tous renseignements au 36 46.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

SAINT-CYPRIEN

Samedi 18 juillet à 20 h 30

THÉÂTRE

sur la place de la Liberté

Un air de famille

par la troupe LES STRAPANTINS

Entrée gratuite

Renseignements : Office de tourisme
Tél. 05 53 30 36 09

Sport, loisirs, détente

Chaque lundi en juillet et août, des sorties à VTT accompagnées sont organisées. A la découverte des productions agricoles et des châteaux.

Chaque jeudi est consacré à des sorties pédestres accompagnées, à la découverte des paysages, d'une truffière, d'un vignoble, avec dégustation, repas ou casse-croûte en ferme-auberge.

Activités sur réservation par téléphone au 05 53 30 36 09.

ST-CYPRIEN

dans et autour des foyers municipaux

Jeudi 16 juillet 9 h/17 h

VIDE-GRENIERS

A l'extérieur, prévoir tables et parasols
3 € le mètre linéaireRéservations : Office de tourisme
place Charles-de-Gaule
Tél. 05 53 30 36 09
Fax 05 53 28 55 05

Exposition

Dans le cadre de l'Amicale laïque, l'atelier Points et Patch, animé par Joëlle Vétillard et Colette Chevrier, organise une exposition les 3, 4 et 5 juillet au Grand Foyer.

Présentation des œuvres des membres de l'atelier ainsi que celles d'autres passionnés de Dordogne et du Lot.

Salon de thé permanent avec ses friandises : gâteaux marocains, cannelés, beignets, etc.

Tombola dotée d'un patchwork.

Dimanche à 16 h, grand défilé de mode avec des modèles en patchwork, au crochet, en dentelle au fuseau, en feutre, etc.

Buvette.

Entrée gratuite.

Allas
Les Mines

Libération du village

Allas-Les Mines fêtera le 65^e anniversaire de sa libération le samedi 4 juillet de 18 h à 20 h.

Nombreux véhicules d'époque et figurants. Feu d'artifice.

Un vin d'honneur sera offert à tous les participants.

Buvette. Grillades.

Castels

REMERCIEMENTS

Monsieur Joachim SANCHEZ, son épouse, ses enfants et petits-enfants ; Mme VIVIO, ses enfants et petits-enfants, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Madame Colette SANCHEZ
née NÈGRE

vous prient de trouver ici l'expression de leurs bien sincères remerciements.

Le Grelat
24220 CASTELS

Coux
et-Bigaroque

Salle des fêtes

COUX-ET-BIGAROQUE

Samedi 4 juillet - 21 h

Bal

animé par

Nathalie Legay

BOISSONS - PÂTISSERIES OFFERTES
Organisé par le Club des aînés

Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil

Concert

A l'invitation de la municipalité, l'Ensemble Madrigal donnera un concert sous la direction de Jean-Christophe Gauthier en l'église Saint-Martin de Tayac le lundi 6 juillet à 21 h. Au programme : Membra Jesu Nostri, cycle de sept cantates de Dietrich Buxtehude.

Entrée libre.

Meyrals

Une nouvelle galerie



Meyrals, le village des peintres, s'enrichit d'un nouveau lieu d'exposition dans le hameau de Carmensac.

Christine et Michel Duneau ont ouvert une galerie d'art : dessins, peintures, photographies et sculptures.

Le site enchanteur propose un véritable écrin à ces artistes qui puisent leur inspiration dans la nature, la vie et les voyages.

Ouvert tous les jours de 14 h à 19 h et sur rendez-vous.

Saint-Vincent
de-CosseUne Saint-Jean
dans le froid

Cette année encore, les habitants de la commune étaient conviés à partager un repas champêtre organisé dans le cadre de la Saint-Jean, une fête qui marque traditionnellement l'arrivée de l'été. C'est par une température pas vraiment de saison que les participants ont apprécié les grillades et profité de la chaleur des barbecues. Puis, en musique, petits et grands ont formé une ronde et ont dansé autour du feu, les plus frileux réussissant ainsi à se réchauffer. Espérons que l'an prochain les conditions météorologiques seront plus adaptées à l'événement !

Grillades d'agneau

La Société de chasse organise une soirée grillades le samedi 11 juillet à partir de 19 h 30 à la salle des fêtes. Au menu : assiette composée (melon, jambon de pays et salade océane), grillades d'agneau, haricots, salade, fromage, dessert glacé. Le prix est fixé à 15 € pour les adultes (vin et café compris) et à 6 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Inscriptions jusqu'au vendredi 10 juillet auprès de Michel Siosac, tél. 05 53 29 42 16, ou de Laurent Lorblanchet, téléphone : 05 53 29 54 43.

Canton de Belvès

Belvès

Travaux d'été



Rue Saint-Félix

(Photo Bernard Malhache)

L'aménagement du bourg se poursuit en régie municipale. Plusieurs rues centrales reçoivent un nouveau revêtement en calcaire lavé assorti à ce qui est déjà fait.

Ces travaux devraient être terminés pour la période estivale et ces ruelles bénéficier d'un afflux de touristes.

Commémoration du 24 juin



Georges Fongauffier vient de rappeler le nom des martyrs du 24 juin

(Photo Joël Eymet, Anacr de Belvès)

Mercredi 24 juin, les associations de la Résistance et leurs porte-drapeaux ont honoré les victimes de cette double tragédie de la Saint-Jean.

Un rituel immuable. Comme chaque année, Georges Fongauffier revint sur l'historicité de ces douloureux moments et rappela que pour ceux qui, comme lui, ont eu la possibilité de se sauver ce fut tout simplement une question de chance.

Devant la stèle de Fongauffier, il souligna les diverses nationalités des partisans abattus là, il y a soixante-cinq ans. En effet, dans cette affreuse tourmente se côtoyaient François Wroblenski, d'origine polonaise, le Tchèque Eugène Drapick, le Tursacois Marcel Desplat et le Cypriote Georges Fabre.

Dans une belle envolée historique, Georges Fongauffier revint sur le décret du 11 juillet 1792, quand l'Assemblée législative révolutionnaire déclara "la patrie en

danger" et "la France s'honorera toujours de recevoir en son sein et sous ses drapeaux les soldats de la liberté qui viendront s'y ranger pour la défendre, et quelle que soit leur patrie ils ne seront jamais étrangers pour elle."

On pouvait remarquer la présence de Claudine Wroblenski, la fille de François, et des neveux de Georges Fabre.

A Landrou, Georges Fongauffier rappela que Paul Gillet et Roger Orhand, à l'époque mineurs à la carrière du Dantou, passaient pour de joyeux boute-en-train, hélas cueillis à la fleur de l'âge.

La stèle de Landrou fut fleurie par Claudine Le Barbier, élue cantonale et régionale, qui était fière et émue d'être citée en qualité de fille de résistant républicain espagnol.

La municipalité de Belvès était représentée par son premier adjoint au maire, René Malaurie.

Canton de Belvès

Belvès

Foire artisanale



(Photo Anne Bécheau)

Philippe Ribette, le nouveau président de l'Association locale des artisans et commerçants belvésois, surfe sur une vague de succès.

Après une Fête de la musique très mobilisatrice, l'exposition des artisans et commerçants des 27 et 28 juin fut une réussite.

Nombreux sont ceux qui se sont retrouvés sur la place d'Armes et sous la halle pour faire découvrir leur savoir-faire en exposant leurs travaux : charpente, couverture,

ferronnerie, chauffage, mais aussi peinture, apiculture, mécanique automobile, espaces verts, sabotier, peinture artistique, etc. Beaucoup de contacts ont été pris, ce qui est important en cette période de relance.

A cette occasion, le marché hebdomadaire avait été déplacé sur la place de la Brèche, ce que beaucoup de Belvésois ont apprécié. D'ailleurs, ils souhaiteraient qu'il en soit ainsi toutes les semaines : "Un marché qui ressemble à un marché !".

La santé au Moyen Age



(Photo Bernard Malhache)

Les élèves belvésois du primaire et du collège ont eu une dernière semaine scolaire studieuse.

A l'invitation de l'Association des musées, la majorité d'entre eux, accompagnée d'enseignants, est allée visiter l'exposition sur la santé au Moyen Age et a découvert la maquette du castrum ou le jardin médiéval. Après le module de fouilles archéologiques, il s'agissait de la seconde action à caractère pédagogique menée cette année.

Loïc Le Preux, qui en sera le guide pendant toute l'année, avait parfaitement adapté son discours au public.

Rappelons que cette exposition est ouverte tous les jours jusqu'au 15 août de 11 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h 30. Horaires des visites guidées affichés à l'entrée.

Peintures et céramiques à la mairie



(Photo Bernard Malhache)

L'Art dans la Rue se tiendra le dimanche 12 juillet sous la halle et sur la place d'Armes.

Cette exposition artistique, dont la notoriété croît d'année en année s'ouvrira avec une nouveauté jusqu'au 15 juillet, deux artistes en seront les invités d'honneur.

Un peintre et une céramiste présenteront en commun leurs œuvres dans la grande salle de la mairie.

"Jacques Teulet est un peintre chevronné", nous dit Pierre Chevassu, commissaire de l'exposition.

Auteur d'œuvres symbolistes et postsurréalistes, son talent est né sur la place du Tertre à Montmartre et s'est affirmé ensuite au contact d'artistes renommés. D'abord attiré par la lithographie, Jacques se lance dans des créations symbolistes en exploitant des signes et des visions très personnelles sur des sujets comme la danse et la chanson française.

Soutenu par de grands noms du monde de l'art, il expose dans de nombreuses galeries en France et à l'étranger tout en ajoutant à la peinture d'autres formes de créations, comme l'affiche et l'illustration.

Martine Venant, céramiste, est une ancienne élève de Marc Berthier. Ce maître du Pays de Belvès lui a appris la magie de la terre et du feu en lui transmettant son exigence, sa rigueur et sa passion de la création artistique. Captivée par l'Orient, Martine recherche la sobriété des formes associée à la puissance des rouges et la profondeur des noirs de fonte.

La terre, le bambou, les bois flotés donnent à son œuvre une note originale très personnelle et très remarquée à chacune de ses expositions.

Belvès qui ouvre avec plaisir ses portes aux artistes, est heureuse de recevoir dans les murs séculaires de sa salle d'honneur ces deux créateurs qui s'adonnent à l'art avec passion.

Monplaisant

Fête de la Saint-Jean



(Photo Bernard Malhache)

Le Comité des fêtes souhaitait renouer avec la tradition des fêtes d'antan en organisant celle de la Saint-Jean. C'est chose faite !

Dimanche 28 juin, une grande partie de la population a participé aux festivités.

Les aînés avaient bien travaillé en amont en préparant une luxueuse décoration florale, et ce

jour-là ils ont fait redécouvrir aux plus jeunes les jeux de leur enfance : course aux œufs, défilé de vélos fleuris, ou le rampeau que Maurice Teyssandier dirigeait avec sa verve habituelle.

Le soir, tous ont apprécié le concert donné dans l'église dont la fraîcheur faisait oublier la canicule de la journée.

Sagelat

Soirée bio

L'Association de protection de l'environnement de Belvès (Apeb) et la mairie organisent une première soirée bio dans le parc le vendredi 3 juillet à partir de 18 h. Des producteurs bio locaux proposeront légumes, viande, pain, pâtisseries, boissons et produits divers à consommer sur place ou à emporter.

Kermesse de l'école



(Photo Bernard Malhache)

Tradition respectée, samedi 27 juin, la kermesse de l'école est venue clore l'année scolaire. Les enfants des deux classes ont présenté, à la salle polyvalente, un spectacle qui véhiculait beaucoup de joie et d'humour. L'après-midi s'est poursuivi dans le parc com-

munal autour de stands de jeux où petits et grands se sont bien amusés. Préparé par de fins cordons bleus, MM. D'Angelo, Delpech et Salem, un repas rassembla deux cents personnes, une façon fort conviviale de terminer cette journée.

Saint-Germain-de-Belvès

Repas dansant

L'Amicale organise un repas dansant animé par Mado Musette le samedi 18 juillet à 19 h à la salle des fêtes. Au menu : tourin, tête de veau sauce ravigote, trou périgourdin aux noix, faux-filet sauce Périgueux, assortiment de légumes, fromage, salade, entremets citron-framboise-fraise.

Le prix est fixé à 18 €. Un menu pour les enfants âgés de moins de 12 ans sera servi au prix de 10 €.

Réservations : 06 81 05 81 62, 05 53 29 95 50 ou 05 53 29 07 03.

Canton de Belvès

Sainte-Foy-de-Belvès

Le centre de loisirs au Bercail



(Photo Bernard Malhache)

Après-midi ludique pour les résidents du Bercail de la Barde et les enfants du centre de loisirs qui leur rendaient visite mercredi 24 juin.

Ronald, animateur des lieux, et Christelle Bouyssou de la ludo-

thèque de Siorac-en-Périgord avaient préparé les divertissements.

Tous conservent un excellent souvenir de cette rencontre. Ces échanges se poursuivront dès la rentrée.

Sport adapté



(Photo Bernard Malhache)

Une rencontre habituelle pour les centres accueillant des personnes handicapées du département qui se sont retrouvés sur les pistes de la forêt de la Bessède pour une randonnée encadrée par de nombreux membres du club des Sentiers d'antan. Une certaine de participants ont effectué

une distance adaptée à leur handicap, puis tous se sont réunis autour d'un repas festif dans les locaux mis à leur disposition par l'Aéro-club.

Le président départemental du sport adapté, Hervé Toutblanc, se dit très satisfait de la réussite de cette journée.

Siorac-en-Périgord

Fête de la musique



Raphaël Breil
et Pascale Munuera
(Photo Bernard Malhache)

Dimanche 21 juin à l'église, belle prestation de la diva Pascale Munuera, accompagnée au piano par Raphaël Breil, bien connu des Sioracois.

Agréablement surpris par l'étendue du répertoire de cette chanteuse, le public n'a pas ménagé ses rappels.

Dimanche 21 juin à l'église, belle prestation de la diva Pascale Munuera, accompagnée au piano par Raphaël Breil, bien connu des Sioracois.

Canton de Terrasson

Terrasson-Lavilledieu

Les Chemins de l'imaginaire

Ce festival, organisé par le Foin, scènes d'arts publics, fête ses dix-neuf ans. Il se déroulera du 7 au 11 juillet, cinq journées durant lesquelles les artistes envahiront et métamorphoseront la ville pour un temps d'évasion et d'interpellation des habitants. Cartes blanches, moments inattendus rythmeront cette semaine très attendue.

Avant toute chose, mardi 7 à 19 h sur la place Bouquier, **inauguration du camion de tournée du Foin**, en présence de Tartar(e) et de Générik Vapeur.

Programme.

Mardi 7 à 21 h, place de la Libération, "**M. Baryton**" par la compagnie Les 3 Points de suspension.

M. Baryton, célèbre explorateur bonimenteur, a rencontré, lors de ses nombreux voyages à travers le monde, les créatures les plus extraordinaires. Il décide aujourd'hui de nous présenter la plus fantastique de ses découvertes : trois géants, capturés sur une île perdue aux confins des mers saliniennes, qu'il est parvenu à dompter au péril de sa vie.

A 22 h, sur l'esplanade du Centre culturel, "**le Fils de l'épicier**", film réalisé par Eric Guirado. Cinéma de plein air.

Quand Antoine propose à Claire, sa meilleure amie, de lui prêter de l'argent, il est loin d'imaginer où le mènera sa promesse. Car de l'argent il n'en a pas. Il n'a d'autre choix que d'accepter de remplacer son père, épiciier ambulancier.

Mercredi 8 à 18 h, départ place Bouquier, "**Conakry et chuchotements**" par Jean-Georges Tartare, chapitre de son livre AAAA.A (Afrique, Amérique, Asie Ailleurs Arbres), première partie.

Tartar(e) se livre.

Ici pas d'exotisme : le lion c'est lui, rugissant d'impuissance, la case c'est celle qu'il semble avoir perdue dans le maelström de ses turpitudes, enthousiasmes et colères.

A 21 h sur la place Yvon-Delbos, "**Voyage en bordure du bord du bout du monde**" par la compagnie Les 3 Points de suspension.

Bienvenue, Mesdames et Messieurs, dans le royaume des peurs et de l'étrange ! Ce soir, les frères Grimox vous présentent Sophoclès : le philosophe sans corps, mystère encore inexplicé !

" Voyage en bordure du bord du bout du monde " est une épopée cosmique retraçant la terrible histoire du philosophe Sophoclès. Fabricants d'improbable, les frères Grimox nous entraînent, à la manière des théâtres forains, entre suspense et étrangeté, dans une aventure de dangers, de cascades acrobatiques, de chant, de magie noire et de maléces...

Jeudi 9 à 18 h, départ place Bouquier, "**0, 1, 2. (Zéro, Inde)**" par Jean-Georges Tartare, deuxième partie.

Fou de mathématiques, Tartar(e) est allé en Inde à la rencontre des Jaïns, descendants des inventeurs du "zéro".

Entre science et patience mise à bout, il évoque sa froideur devant les dieux et ses étourdissements face à la banalité.

A 21 h, ancien camping de l'île de la Vergne, "**Gavalo Kanibal**" par la compagnie Makadam Kanibal.

Voici un cirque sans chapiteau, conduit par un couple de gitans. Lui est le "Gavalo" (commis en gitan) qui chevauche sa vieille Mob rafistolée... Elle l'accompagne, assise sur sa roulotte oxydée par la pluie et le soleil. Associant performances contemporaines et ambiance circassienne des foires d'autrefois, ce cirque-là nous transporte dans le monde des fakirs, avaleurs de sabres, lanceurs de couteaux ou montreurs de tours de force.

A 22 h 30, sur l'esplanade du Centre culturel, "**Risquer c'est leur métier**" par Les Têtes de vainqueurs.

Cascades, décapsulages de cannettes et lancers de parpaings, le tout à vélo sur un morceau de musique naze...

Vendredi 10 à 18 h, départ place Bouquier, "**Ame américaine**" par Jean-Georges Tartare, troisième partie.

Au prétexte d'y rencontrer un sosie, Tartar(e) est allé en Haïti interroger l'altérité. Poète d'une virulence contagieuse, le sosie broiera toute tentation littéraire de Tartar(e) avant de l'initier au verbe de la résistance.

Au hasard des rues et des instants, "**les Branks !**" par la compagnie Azimuts, fanfare d'intervention urbaine.

Au jardin de l'île de la Vergne : "**Donkey's Circus**" par la compagnie Salam Toto.

Histoires de voyageurs, d'étrangers, d'hommes et d'animaux au grand cœur qui trouvent dans chaque geste d'un quotidien cafardeux le prétexte à raconter des "shorts stories", sortes de piouettes comiques, nécessaires à l'oubli de notre maigre condition d'homme.

A 19 h, départ place Voltaire, "**Danse la rue**", improvisation de fin de stage.

Cette formation s'appuiera sur des improvisations dansée et sonore. Elle se déroulera à la fois en salle, mais aussi dans l'univers urbain de Terrasson. Deux groupes seront constitués, un de danseurs mené par Karim Sebbar, l'autre de musiciens, mené par Alfred Spirli.

A 21 h, place de l'Abbaye, "**les Fillharmonics Von Strass**" par la compagnie Bougrelas.

"Nous, on va en faire un tube du "Boléro" de Ravel !"

Les Fillharmonics Von Strass ont décidé de démocratiser la musique classique coûte que coûte et par tous les moyens. Chansons live,

bruitages, boucles sonores et simples rythmiques, le tout au service de Brahms, Vivaldi, Mozart... et tous nos illustres classiques sont ressuscités l'espace d'une heure de concert.

A 22 h 30, place Bouquier, "**Domi and Claude**" par Carnage production.

Ce spectacle est aux antipodes du boniment forain. Tout en douceur, tendresse et maladresse, le couple catastrophe reprend la tradition foraine en présentant des numéros "au tapis", on paie pour voir... En cinquante-cinq minutes, quatre numéros sont proposés : "la Cale humaine ou l'Homme purée", une tonne de caravane sur la poitrine d'un seul homme ; "la Déchaînée", un numéro d'évasion catastrophe ; "la Divine Dominique" ou l'exploit d'une transmission de pensée par la tête ; "les Oiseaux de la mort", du véritable lancer de couteaux sur cible émouvante.

Samedi 11, au hasard des rues et des instants, "**les Branks**" par la compagnie Azimuts.

A 17 h au jardin de l'île de la Vergne, "**Donkey's Circus**" par la compagnie Salam Toto.

A 19 h, ils vous trouveront ! Déambulation et improvisations : "**les Perturbations**" par la compagnie Association K - Karim Sebbar.

Il s'agit de créer des événements chorégraphiques et musicaux s'inscrivant dans des lieux urbains (rues, carrefours, places, galeries marchandes) comme dans des espaces spécifiques (musée, théâtre, usine, galerie, café...).

A 21 h, place Yvon-Delbos, "**Kadogo**" par la compagnie La Patriótico intéressante.

La Patriótico intéressante est née et vit dans la rue. "Kadogo" est un spectacle théâtral et musical tout public qui dénonce le drame des enfants soldats, qu'ils soient d'Afrique, d'Europe, d'Asie ou d'Amérique latine. Grande métaphore des illusions générées par le capitalisme auprès de gamins otages du pouvoir, des drogues, des rêves d'exil offrant une nouvelle identité, une nouvelle culture. Enfants à la rue qui, menacés dans leur propre survie, n'ont trouvé d'autres chemins que de se regrouper en bande armée et de chercher ce que la société ne leur a pas offert par la voie légale.

A 22 h 30, déambulation, départ place Yvon-Delbos, "**Drôles d'oiseaux et Art Blaxon**" par Générik Vapeur.

La traversée d'une tranche de ville, d'un car de siècle, un embouteillage de couleurs à déguster avant de prendre de la hauteur, Pégase à tous les étages... Un Foin incommensurable, en fin de conte !

Renseignements auprès du Foin, scènes d'arts publics de Terrasson, 5, rue Marcel-Michel, BP 96, 24122 Terrasson-Lavilledieu Cedex, tél. 05 53 50 13 80, site Internet : www.centre-culturel-terrasson.fr

Caisse primaire d'assurance maladie

Le point d'accueil sera fermé du 11 au 18 juillet (réouverture le lundi 20) et du 15 au 22 août (réouverture le lundi 24).

Tous renseignements au 36 46.

Canton de Villefranche-du-Périgord

Campagnac-lès-Quercy

La filière bois en crise

Un pessimiste tour d'horizon. Lundi 22 juin dans la matinée, Claude Bérít-Debat, nouveau sénateur de la Dordogne, était accueilli par Daniel Maury, maire de la commune, pour visiter la SAS Phima Industrie, fabricant de meubles de cuisines, et faire l'état des entreprises locales. Cette visite de terrain s'est poursuivie l'après-midi à Loubéjac par une rencontre avec Philippe Castagné, gérant des établissements Castagné, Bernard Marès, exploitant et conseiller en gestion forestière, deux compétences différentes pour évoquer, avec eux et quelques élus, les problèmes de la filière bois en pleine crise. Alain Calmeille, maire de la localité, rappela au sénateur que la région se situait dans un massif forestier très important et qu'il était impératif d'agir.

Pour Bernard Marès, la filière subit actuellement deux tempêtes : celle du 24 janvier et la tempête économique. Les approvisionnements sont arrêtés et on ne construit plus. Les bûcherons et les débardeurs sont actuellement dans les Landes. Des aides ont été accordées pour l'achat de bois

dans les Landes et la transformation en Dordogne.

" Il nous faut des clients, pas des aides ! ". Philippe Castagné, qui emploie actuellement 33 salariés avec 2 500 heures de chômage partiel par mois, s'inquiète du marché à l'exportation. Un constat relevé par les uns et les autres, confirme que ce sont les petites structures familiales qui s'en sortent le mieux.

Le sénateur de proximité, venu écouter pour faire remonter l'information, a conscience que la crise est toujours devant nous. Même si l'État fait des efforts pour en sortir, les solutions sont toujours insuffisantes.

Quelles propositions ?

Plusieurs idées ont été suggérées : essayer d'être compétitif face aux importations, avec des aides pour une période donnée ; assister les entreprises à l'exportation ; mener une réflexion avec la profession sur une échelle plus large autour d'un projet commun pour avoir les mêmes soutiens. Beaucoup d'espoir demeure avec le Grenelle de l'environnement et la construction avec du bois local.

Loubéjac

Brocante Vide-greniers

Le Comité des fêtes organise la dixième édition de ce rendez-vous le dimanche 26 juillet à partir de 8 h. Réservez dès maintenant un emplacement (2,50 € le mètre linéaire) au 05 53 28 49 40 ou bien encore au 05 53 29 49 50 (HR). Restauration sur place.

Canton de Sainte-Alvère

Limeuil

Fête votive

Le Comité des fêtes organise des festivités du 11 au 14 juillet.

Samedi, ouverture de la fête foiraine qui se poursuivra jusqu'au mardi.

Dimanche à 8 h, vide-greniers dans le haut du bourg. A 16 h, jeux divers pour les enfants (relais, course...). A 18 h, animations, bandas.

A 20 h, apéritif et repas champêtre au port, suivis d'une soirée dansante animée par Olivier Grimard (musiciens, danseuse).

Le prix est fixé à 18 € pour les adultes et à 5 € pour les enfants. Réservations au 05 53 57 28 10 ou au 05 53 63 39 11.

A 23 h, grand feu d'artifice sur le confluent.

Lundi à 21 h, loto en plein air. Nombreux lots, dont bons d'achat, repas au restaurant, entrées de sites, produits artisanaux de Limeuil, etc. 1 € le carton.

Buvette. Pâtisseries.

Tombola.

Mardi à 16 h, concours de pétanque.

A 20 h, soirée moules/frites et bal disco.

Concerts

Dans le cadre du Festival de musiques classiques, le duo Amaranthe, flûte et harpe, donnera un concert dans la chapelle Saint-Martin le mardi 7 juillet à 17 h 30.

Spectacle

L'association Equicirqu'Oléna, en partenariat avec l'association Clair de Nuit de Grolejac, présente " les percussions font leur cirque " le samedi 4 juillet à 21 h dans le parc du château. Une rencontre entre des circassiens en herbe et des musiciens percussionnistes. Un spectacle tout public d'une durée de 1 h 15 regroupant des numéros d'acrobatie, de monocycle, de jonglerie lumineuse, de portés acrobatiques, de contorsions et de danse, sur un fond de percussions et de rythmes africains. Ce spectacle est interprété par les élèves de l'école de cirque Equicirqu'Oléna et ceux de l'atelier cirque de Trémolat et les musiciens de l'association Clair de Nuit. Participation de Martine Szontagh, du Mobil clown.

Entrée : 8 € pour les adultes ; 5 € pour les enfants. Renseignements et réservations par téléphone au 06 31 07 67 65.

Département du Lot

Gourdon

Léo Ferré en Quercy

De " Paris-Canaille " à " Avec le temps ", ses chansons bercent des générations successives séduites par la force de sa révolte et la sensibilité de sa poésie. Dans le même temps, il met en musique de grands poètes (Baudelaire, Verlaine, Rimbaud, Apollinaire, Aragon), compose un opéra (" La Vie d'artiste "), un oratorio lyrique (" la Chanson du mal-aimé " sur le poème d'Apollinaire), un feuilleton lyrique (" la Nuit ", réécrit (1980) puis enregistré (1983) sous le titre de " l'Opéra du pauvre "), un roman (" Benoît Misère ", en 1970) et plusieurs recueils poétiques (" Poètes, vos papiers ! " en 1970 et " le Testament phonographe " en 1980).

Léo Ferré a écrit et enregistré plus de quatre cents chansons, paroles et musique. Il a également mis en musique plus de cent textes et poèmes, dont les principaux auteurs sont Baudelaire (39 poèmes), Caussimon (18 poèmes), Verlaine (16 poèmes), Rimbaud (13 poèmes, dont " le Bateau ivre "), Aragon (10 poèmes), Apollinaire (5 poèmes, dont " la Chanson du mal-aimé ").

Une nouvelle page culturelle va s'ouvrir cet été concernant cet homme d'exception qui vécut sur la commune de Saint-Clair, à trois kilomètres de Gourdon, au château de Pech Rigal, devenu par magie poétique Perdrigal.

Les trois grandes rencontres précédentes, en 1978, puis en 1987, pour finir en 1996 avec un hommage à Léo Ferré, ont toujours été des rendez-vous importants.

Cette année, du 4 au 25 juillet, une programmation de qualité vous sera proposée : poésie, émotion et tendresse.

Programme :

Samedi 4 à 18 h à la Maison du sénéchal, **vernissage musical** avec Cataix, une voix, un accordéon.

Au même endroit, jusqu'au 25 juillet, **exposition d'archives et de documents** présentés par Alain Fournier et Monique Mailard ; **exposition d'artistes** avec José Correa, graphisme et peinture, et Christian Martinon, peinture et sculpture.

Vendredi 10 de 17 h à 18 h, **conférence-débat** : avec ceux qui l'ont connu.

Soirée cabaret. Repas sur réservation.

A 20 h, première partie : " Léo par les autres : Michel Avalon, Djalma, François Fernandez, Pauvre Martin et les Autres... " "...des souvenirs en partage et une mémoire fidèle... ".

A 22 h, seconde partie : JeHaN. Grand interprète de Bernard Diméy, Alain Leprest, Loïc Lantoine, JeHaN rend hommage à l'œuvre de Léo avec tout le talent et la sensibilité qu'on lui connaît. Jean-Roger Caussimon aussi s'est glissé dans son répertoire. Un moment attendu !

Samedi 11 de 17 h à 18 h, **conférence-débat** : l'œuvre poétique de Léo Ferré, animée par Colette Brogniart, professeur, écrivain. Elle a accompagné professionnellement Léo Ferré dans plusieurs tournées.

A 20 h, **soirée cabaret.** Repas sur réservation.

A 21 h, Charles Bénichou et Julie Darnal. Léo Ferré prête ses chansons à Charles Bénichou, avec la complicité de Julie Darnal au piano.

Un parcours à travers vingt-six chansons. " Je découvrais un visionnaire, un artisan ciseleur d'images n'ayant pour seuls outils que les mots et la musique. " Charles Bénichou. Accompagnatrice fidèle et complice de Charles Bénichou, la poignante Julie Darnal interprète avec talent l'œuvre musicale de Léo Ferré.

Leur complicité est renforcée, dans ce spectacle par l'interprétation en duo de sept chansons.

Dimanche 12 de 17 h à 18 h, **conférence-débat** : Le spleen et la mélancolie dans l'œuvre de Léo Ferré, animée par l'auteur Stéphane Oron, professeur de français et de littérature au lycée et à l'université d'Angers.

A 20 h, **soirée cabaret.** Repas sur réservation.

A 21 h, " **Compagnons d'enfer** ", un spectacle de Michel Hermon, accompagné au piano par Christophe Brillaud.

Michel Hermon, acteur d'exception, fait vibrer l'âme même de Ferré. Il croise au plus intime les poètes mis en musique par Léo : Baudelaire, Rimbaud, Verlaine. Accompagné remarquablement par Christophe Brillaud, ce spectacle traverse la poésie avec bonheur.

Samedi 18, **soirée de clôture.**

A 21 h, Joan Pau Verdier. Depuis son premier album en 1973, Joan Pau Verdier n'a cessé de chanter, pour le plaisir de tous, en français et en occitan. En 2001, il concrétise sa fidélité à Léo Ferré avec " Léo, domani ", puis en 2006 avec " Léo en Oc ".

Tout renseignement auprès de l'Office de tourisme.

Memento gourdonnais

Dimanche 5 juillet

Médecin de garde

Docteur AUGÉIX

Tél. 05 65 41 00 28

EDF Service Tél. 05 65 41 30 59

Mairie Tél. 05 65 27 01 10

Sous-préfecture Tél. 05 65 41 00 08

Hôpital Tél. 05 65 27 65 27

Gendarmerie Tél. 05 65 41 00 17

SNCF Tél. 05 65 41 02 19

Loto

Les Orphelins d'Auteuil organisent un quine le samedi 11 juillet à 21 h à la salle des Pargueminiers. Nombreux lots, dont téléviseur LCD 82 cm, home cinéma, GPS, lecteur DVD portable, centrale vapeur, autoradio USB MP3, machine à coudre, machine à pain, tajine électrique, caissettes de pièces de boucherie et de légumes, corbeilles de fruits, batterie de cuisine, grande jarre en terre cuite, porte-bouteilles en fer forgé décoré, cartons de bouteilles de vin, filets garnis, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les treize. Un carton offert.

Partie spéciale bons d'achat (20, 30, 50 à 300 €). 3 € le feuillet, 5 € les deux.

Boissons, confiseries, pâtisseries, etc.

Tombola dotée, entre autres, d'un bon d'achat de 100 €.

Fajoles

Conseil municipal

Maison du patrimoine — Les conseillers sont allés se rendre compte de l'avancement des travaux de la Maison du patrimoine. Ce n'est pas sans une certaine nostalgie et émotion que les anciens assistent à la transformation de la salle des fêtes du bourg. La communauté de communes de la Haute Bouriane a établi un budget prévisionnel de 268 500 €. Le financement est le suivant : Etat, 60 000 € ; conseil général, 53 700 € ; conseil régional, 53 700 € ; communauté de communes de la Haute Bouriane, 110 000 €. Après un appel d'offres, le montant des seuls travaux s'éleverait à 184 069,70 €.

Bâtiment de l'école — Depuis plusieurs réunions municipales, il est question des économies d'énergie. Il s'agit du remplacement des fenêtres avec double vitrage et verre feuilleté, conformément à la réglementation, ainsi que de la fermeture du porche. De plus, il a été décidé la pose d'un robinet thermostatique sur chaque radiateur et d'une sonde de température extérieure commandant le démarrage de la chaudière, et de l'isolation du bâtiment par l'infiltration d'un produit entre le plancher du grenier et le plafond.

Ces travaux devraient se faire pendant les vacances scolaires, malheureusement rien n'est encore arrêté. Les modalités d'attribution des marchés mises en place par le conseil se sont révélées inapplicables. Dans l'immédiat, des mesures conjoncturelles ont été prises pour pallier ces insuffisances. Pour le futur, les conseillers, après un large débat, ont décidé de la méthode à suivre. Pour chaque travail d'une certaine importance, une commission restreinte élaborera un cahier des charges précis qui sera soumis aux intéressés. Après un délai raisonnable, l'ouverture des enveloppes se fera lors d'une réunion du conseil qui décidera de l'attribution en toute impartialité. Comme le dit le maire Laurent Rougère en s'adressant aux conseillers : " Vous décidez, j'applique les décisions ".

Office de tourisme de Payrac/Le Vigan — Cette structure dépend de la communauté de communes de la Haute Bouriane.

En plus des différentes activités (randonnées, concours de soupes, expositions mycologique, de peinture, etc.), l'équipe de l'Office projette de mettre sur pied une journée festive et conviviale le 23 mai 2010. Le thème en sera la culture nord-américaine. Ce rendez-vous s'intitulera West Side Country. En plus du rassemblement de voitures et motos américaines, la danse, la peinture et une initiation équestre seraient au rendez-vous. Cette manifestation pourrait se dérouler au stade de Loupiac-Payrac ou sur le foirail de Caminel à Fajoles.

Informations diverses.

Le marché local a lieu tous les dimanches de 9 h 30 à 12 h pendant la période estivale.

Le secrétariat de mairie est ouvert le mercredi de 8 h à 12 h et le vendredi de 14 h à 18 h.

Le repas gourmand aura lieu le dimanche 19 juillet sur la place du village, dans le cadre du marché.

Tir

Record de qualifications
aux championnats régionaux des écoles de tir

Voici venu le temps des vacances et pourtant les élèves de l'école de tir du Sarlat tir Périgord Noir travailleront encore leur technique pendant quelques séances. En effet, à l'issue des championnats régionaux à Lons, dans les Pyrénées-Atlantiques, six jeunes se sont brillamment qualifiés pour participer aux championnats de France début juillet à Albi, dans le Tarn.

Une fois de plus, les Sarladais ont su se montrer à la hauteur de l'événement et n'ont pas fait le déplacement à l'autre bout de l'Aquitaine pour faire de la figuration.

Carabine.

En poussines, Marie Galaup et Manon Péruchaud finissent respectivement 1^{re} et 2^e, décrochant ainsi les titres de championne et de vice-championne d'Aquitaine.

En poussins, Alexis Bonneau obtient une belle 5^e place compte tenu du niveau très élevé dans cette catégorie cette année.

En benjamines, Clarisse Faucher termine 3^e, suivie de très près par Charlotte Buron qui, pour sa première année dans cette catégorie, a changé d'appui, ce qui explique cette 6^e place, néanmoins bien méritée.

En minimes filles, Justine Buron est 4^e. Cette saison, ayant privilégié le pistolet, elle a eu quelques difficultés à maîtriser la carabine et n'a pu accéder aux championnats de France, du moins dans cette discipline.

En minimes garçons, Maxime Boulland finit 4^e, ce qui malgré tout est un bon résultat lorsque l'on sait que dans cette catégorie, et particulièrement chez les garçons, le niveau est là aussi très élevé et les places pour les championnats de France très convoitées.

Pistolet.

En poussins, Manon Bernard décroche la 1^{re} place malgré une chaleur accablante au moment de sa série ! Elle devra d'ailleurs quitter le pas de tir à deux reprises

pour se rafraîchir, comme bon nombre de ses camarades.

En benjamines, Clarisse Faucher, qui participait également dans deux disciplines aux championnats régionaux, s'octroie la 2^e place.

En minimes filles, toujours et encore présente, Justine Buron fait un très bon match sans stress et termine 2^e en précision. Non satisfaite de ce résultat, elle décroche une 1^{re} place en pistolet 3 x 12 et une 2^e en pistolet vitesse. Que demander de mieux !

Au total, ce sont trois médailles d'or, quatre d'argent et une de bronze qui sont revenues à Sarlat à la fin de ce week-end de compétition.

Félicitations à toutes et à tous pour ces excellents résultats.

Rendez-vous avec Justine Buron, Clarisse Faucher, Marie Galaup, Alexis Bonneau, Maxime Boulland et Manon Bernard pour les championnats de France.

Athlétisme

Magnifique fin de saison
pour le PNA Sarlat

Les catégories éveil athlétisme et poussins

Les jeunes du Périgord Noir athlétisme viennent de clore la saison d'une très jolie manière.

A Bergerac, les catégories **éveil athlétisme et poussins**, filles et garçons, ont remporté le Challenge départemental de printemps à l'issue des quatre poussinades qui se sont successivement déroulées à Trélissac, à Sarlat, à Périgueux et à Bergerac.

De belles performances dans chaque épreuve témoignent de la régularité de ces athlètes en herbe.

A Villeneuve-sur-Lot, les **benjamins** et les **minimes** sont montés sur quatre podiums à l'issue des championnats régionaux d'athlétisme sur piste : Laure Doursat est 3^e au poids ; Mathieu Lotteau se classe 2^e au poids ; Aurélien Letouzé finit 3^e au saut en hauteur et 3^e au 100 m ; Victor échoue au pied du podium pour le 100 m.

Tous intégreront l'équipe départementale pour participer au championnat interrégional.

Félicitations à tous ces jeunes, à leurs éducateurs, et remerciements aux parents qui les soutiennent.

de nombreuses sources de nuisances sonores et la nourriture en pension complète assez fade, un comble en Catalogne !

Il a fallu vendre beaucoup de gâteaux le samedi matin sur le marché sous la halle, de billets de tombola, et organiser des quines pour couvrir les frais des engagements et du transport. Il a fallu également résister à l'envie de tout plaquer suite au découragement suscité par les esprits chagrins et les pingres ou de se laisser aller complaisamment aux plaisirs de la sieste et du farniente.

Le temps est venu pour moi, au nom du président du club, Daniel Snioseck, le cœur débordant de reconnaissance, de dire un grand merci à tous ceux qui ont œuvré pour la réussite du projet, qui se sont investis personnellement dans l'action ou qui nous ont aidés par des dons. Ces personnes assurément se reconnaîtront aisément.

Yves-Marie Jacques
chargé de mission
au Football-club belvésois

Cette saison s'achève, mais le PNA attend tout le monde le mardi 8 septembre à 18 h pour démarrer la suivante.

Le club lance un appel à tous ceux, jeunes et moins jeunes, qui veulent découvrir l'athlétisme, il sera heureux de les accueillir au stade de Madrazès où les entraînements se déroulent les mardi et jeudi à partir de 18 h.

Football

Digression footballistique au FC belvésois

Ce récit pourrait correspondre à une histoire banale orientée résolument sur une rencontre sportive se déroulant dans un pays exotique, à des personnages demeurés par discrétion purement fictifs et à des événements un brin romancés pour épicer et rendre une histoire plus digeste et autrement plus captivante. Les principaux protagonistes sont en fait quatre-vingts enfants, âgés de 8 à 17 ans, inscrits à l'école de football de Belvès au sein d'un club tel qu'il en existe des milliers en province. Un club sans prétention démesurée, presque toléré dans une région où le rugby est roi, monopolise l'attention électoraliste des élus du peuple et leurs sourcilieuses largesses financières. Cet organisme associatif survit en fait grâce aux chiches cotisations soutirées à ses adhérents, à la providentielle obole municipale et à l'aide altruiste de rares et bienveillants mécènes. Sur l'initiative du directeur de l'école de football, Patrick Granger, homme modeste débordant d'énergie et de passion pour la chose footballistique, qui mériterait d'être cité en exemple, notre trépidante jeunesse a participé à un tournoi international de football à Lloret de Mar, en Espagne, du 9 au 12 avril. C'est pour ces jeunes joueurs, pour poser en quelque sorte un jalon dans leur mémoire qui, au fil du temps, des années trépassées, se diluera et deviendra insaisissable, et pour remercier les personnes qui se sont pleinement investies dans l'entreprise que j'écris ces quelques mots.

L'aventure a réellement commencé quand il a fallu collecter les fonds pour payer les engagements, les frais de transport et les impedimenta affectés à la survie humaine. Le montant de la facture s'élevait naturellement à un ni-

veau très honorable. Pour permettre la réalisation du projet, il fallait conséquemment minorer la participation des familles et s'appuyer sur une solide et laborieuse équipe d'éducateurs et de petites mains appelées communément bénévoles. En ces temps de petite vertu, d'éducation rousseauiste et postsoixante-huitarde où les devoirs des uns assurent la pérennité des droits des autres, de frivolité politicienne et, dès le moindre faux pas, d'opprobre médiatique bélant, les contingences organisationnelles auraient pu paraître insurmontables. Heureusement, l'élan passionnel des bénévoles allait permettre de donner corps au projet et d'en assurer in fine sa concrétisation.

S'agissant du bénévole assidu, ce singulier bipède reste plus difficile à trouver que les morilles au printemps. Souvent les cheveux blancs ou clairsemés, presbyte, un tantinet bedonnant, le bénévole en puissance se confond aisément dans la foule, ceci indifféremment masculin ou féminin. Pour l'enrôler, pas question de l'appâter avec un billet de cinquante euros, car cet être désintéressé souffrirait inutilement. Certains tentent également, en vain, la bonne vieille méthode des bons sentiments. Ils lui font miroiter une somptueuse félicité, pas celle fumée des mille vierges au paradis mais celle de la reconnaissance citoyenne de la nation. Pompeuse et peu scrupuleuse, cette dernière laissera cependant le bénévole idéal de marbre, car des honneurs circonstanciels républicains, il n'en a cure. Non, il faut le piéger au moment où il est le plus vulnérable : au début de la sainte Retraite. A cette période de sa vie, il s'interroge, fébrile, sur son avenir et se retrouve comme dans un caisson hyperbare, en

pleine décompression physique et morale. Il saisira, alors avide de reconnaissance, la perche que vous lui aurez tendue pour se sortir de la déprime où il risquait de se noyer.

Le bénévole fait preuve d'une souplesse de caractère étonnante et peu commune, vous pouvez presque tout lui demander. Toujours il sera là, aux fourneaux, à servir des bières et à débarrasser les tables en fin de soirée à l'instant où il ne reste plus que lui comme par enchantement.

Le bénévole est, en fait, le dernier rempart contre l'arbitraire moderne, celui imposé par l'individualisme pépère et le matérialisme absolu, celui-là même qui, en l'absence d'une nouvelle renaissance, d'un nouvel ordre moral, conduira la société déchristianisée et chloroformée à sa perte, championne de l'aseptisation de la bouffe, des idées et de l'engagement personnel. Vous l'aurez compris, le bénévole appartient aujourd'hui à la race des héros du quotidien et il ne relève que de vous de rejoindre le corps d'élite auquel il appartient, quels que soient votre âge et votre condition sociale.

Toute cette gloriole dont je couvre à foison cet être fascinant, ce seigneur de l'ordinaire, n'a évidemment pour finalité que de souligner son rôle vital dans une association en me focalisant complaisamment sur un club sportif assurément d'utilité publique. Bref, pour conclure, notre virée en Espagne fut un succès et ce furent de jeunes footballeurs harassés mais joyeux qui retrouvèrent leurs parents à Belvès après cinq jours de lutte acharnée sur les terrains herbeux. Cette entreprise ne fut pas une sinécure : la météo fut détestable, le sommeil perturbé par

Equitation

La Vallée des Châteaux
a encore brillé
en endurance

Marjolène Lombard sur sa jument Plume de Fontbarre, qui a parcouru 60 km à 15 km/h, prend brillamment la 1^{re} place à Thézac, dans le Lot-et-Garonne.

Dimanche 28 juin, à Pompadour, ville du cheval, le club hippique la Vallée des Châteaux avait engagé quatre cavaliers en épreuve d'endurance.

Une course magnifique qui, sous un soleil de plomb, traversait les pommeraies et les belles plantations de cassis.

En 20 km : 1^{er} des jeunes chevaux de 4 ans, Kochem, avec un cardiaque de 40 et une moyenne de 15 km/h, monté par sa cavalière et propriétaire Suzanne Garrigou.

En 40 km : 3^e, Oasis des Milandes, avec un cardiaque de 44 et une moyenne de 15 km/h, monté par sa propriétaire venue exprès de Paris.

En 60 km : 1^{re}, Maya des Milandes, montée par Jérôme Garrigou.

Tous ces cavaliers ont été fort bien récompensés par les organisateurs.

Agenda. La prochaine sortie aura lieu le dimanche 5 juillet à Villenave-du-Périgord.

Bonne chance à tous !

Sport automobile

Les pilotes sarladais de l'Acab frappent fort... !

Samedi 27 et dimanche 28 juin, les pilotes du Circuit de Bonnet, qui couraient le trophée aquitain à l'issue duquel les meilleurs sont sélectionnés pour le championnat national, s'étaient déplacés à Mourenx près de Lombia, dans le Béarn.

Il ne fallait perdre aucun point, voire en gagner à condition que les mécaniques et les concurrents soient au point, or l'air du Béarn leur a fortement réussi.

Les essais libres et chrono se sont déroulés le samedi après-midi de manière satisfaisante pour Yannick et Fabrice Chastrusse, Jacques Boissavy, Romaric Royère (1^{er} temps) et Alexandre Delmond (5^e temps), mais il en était tout autrement pour les Sarladais Rémi Royère (10^e temps) et Bernard Mispoulet (19^e temps), partis sur un circuit fortement détrempe lors d'un tirage au sort alors que les participants roulaient sur un circuit sec !...

Le dimanche, les départs étaient donnés dès 8 h.

Résultats.

Karts open : Yannick et Fabrice Chastrusse terminent respectivement 8^e et 9^e, mais restent dans la course pour la France.

Tourisme 1400 : Jacques Boissavy abandonne lors de la première manche (moteur cassé).

Tourisme 1700 : Romaric Royère, meilleur temps chrono, accapare la 1^{re} place de chaque manche du général et Alexandre Delmond la 2^e. Ils reprennent ainsi les commandes du classement aquitain.

Tourisme 2000 : les pilotes sarladais n'avaient plus qu'à faire preuve de volonté pour rattraper les aléas des chronos. Rémi Royère démarre à la 2^e ligne, et si on ne passe pas à droite, on passe à gauche ! Résultat, il est 1^{er} à la fin de chaque manche et donc 1^{er} du général. Actuellement son avance est telle qu'il est qualifié pour le national. Bernard Mispoulet, parti 19^e, remonte de façon spectaculaire, ses départs sont sans appel, la Murena lui obéit et offre trois magnifiques manches, il finit 3^e.

Les pilotes de l'Acab n'ont plus que la course de Minzac en nocturne le samedi 18 juillet pour confirmer ces bons résultats et participer à l'épreuve nationale pour les karts les 8 et 9 août à Joudes, en Saône-et-Loire, et pour les voitures les 22 et 23 août à Pont-de-Ruan, en Indre-et-Loire. En attendant, nous croisons

Rallye de Sauveterre/Saint-Front

Dimanche 28 juin, par une forte chaleur, neuf équipages de l'Écurie Sarlat sport auto faisaient partie des quatre-vingt-onze engagés au Rallye de Sauveterre/Saint-Front, dans le Lot-et-Garonne.

Résultats.

6^{es} au général, Gaétan Parade et Mickaël Lobry avec leur Mitsubishi. 15^{es}, Philippe Lespinasse et Christian Bayle avec leur BMW compact, après avoir connu quelques petits soucis mécaniques. 30^{es}, Alexandre Vault-Deschamps et Didier Labonnelie avec leur GT Turbo pour leur premier rallye. 32^{es}, Jean-Michel Louprou et Laurent Nicaut avec leur 205 Rallye et 2^{es} de la classe 1300. 37^{es}, Guillaume Iguacel et Audrey

Baldacchino avec leur GT Turbo jaune et vert. 43^{es}, Anthony Castant et Camille Khial avec leur belle Clio. 44^{es}, Sébastien Almeida et Guy Palézis, après une légère sortie de route avec leur GT Turbo. 64^{es}, Sébastien Labrousse et Cyril Roque avec leur 205 GTI.

Abandons d'Alexandre Chaud et d'Anthony Malard sur ennuis mécaniques de leur R11 Turbo après avoir fait un très beau début de rallye, et de Mickaël Nadal et Hélène Romain qui ont abîmé l'arrière de leur R11 Turbo et, du coup, privé de téléphone les habitants locaux !

Félicitations à tous ces Sarladais qui ont énormément souffert de la chaleur dans des véhicules transformés en véritable sauna.

Cyclisme

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 7 et 10 juillet

Départ de Sarlat à 13 h 45 depuis le parking de la gare des voyageurs.

En cas de forte chaleur, un départ aura lieu à 8 h 15 pour ceux qui désirent rouler à la fraîche, pour les autres, départ à l'horaire habituel.

Mardi 7. A, environ 100 km : Sarlat, la Borne 120, Saint-Geniès, La Chapelle-Aubareil, Thonac, Fanlac, Bars, Montignac, Le Lardin-Saint-Lazare, Saint-Geniès, la Borne 120, Sarlat. **B, environ 84 km** : idem A jusqu'à La Chapelle-Aubareil, puis Saint-Amand-de-Coly, Coly, Saint-Geniès, la Borne 120, Proissans, Sainte-Nathalène, Malevergne,

Aillac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 78 km** : idem B jusqu'à Malevergne, puis Sarlat.

Vendredi 10. A, environ 98 km, départ de Gourdon à 13 h 45 : Saint-Cirq-Souillaguet, Saint-Chamarand, Pont de Rhodes, Vaillac, Labastide-Murat, Soulomès, Saint-Cernin, Lauzes, Saint-Géry, Vers, Cours, Francoulès, Brouelles, Gigouzac, Uzech, Peyrilles, Gourdon. **B, environ 80 km** : Sarlat, Carsac, Montfort, Vitrac, Domme, aérodrome, Liabou-Bas, Nabirat, les Vitarelles, Léobard, Pont-Carral, Bouzic, Daglan, Castelnaud, La Roque-Gageac, Cénac, port de Domme, Vitrac, Sarlat. **C, environ 64 km** :

Escrime

Combats d'époque médiévale et Grand Siècle

Dimanche 28 juin à Vitrac, les Compagnons d'Ombrelune, section du Cercle d'escrime sarladais, qui participaient à la journée Sport pour tous, ont offert au public plusieurs tableaux de reconstitution de combats du Moyen Age et Grand Siècle, dans le respect du

contexte historique des armes et des costumes confectionnés d'après des documents d'époque.

Les escrimeurs ont également animé la journée en proposant une initiation aux techniques de combat au bâton.

Prochains rendez-vous à Sarlat les lundi 10 et jeudi 20 août pour une animation nocturne dans le secteur sauvegardé.

Pour plus d'information, contactez les fondateurs et responsables, Patricia Mazzocato, tél. 05 53 30 43 67, ou Arnaud Barbarin, tél. 06 64 20 10 19.

Tennis

Fin de saison en trombe pour les Montignacoises

Pour leur dernier match de la saison, les filles de l'ES Montignac tennis ont assuré, comme on dit !

Elles rendaient visite à leurs voisines de Condat-sur-Vézère, auxquelles elles n'ont pas fait de cadeau.

Chloé Le Floc'h gagne 6/2 6/2, imitée par Ségolène Biette 6/4 6/0, Saskia Fourcade 6/0 6/0 et par Maria Hyllaire, remplaçante de luxe, puisqu'elle s'impose à son tour 6/0 6/0. Le double est plus disputé, mais la paire Saskia Four-

cade/Ségolène Biette finit le travail en trois sets, 4/6 6/0 6/3.

C'est donc une victoire 6 à 0 pour les Montignacoises qui terminent cette saison bien remplie en totalisant douze victoires sur treize rencontres, avec en point d'orgue, une superbe victoire en finale départementale au mois de mars.

On les retrouvera au niveau supérieur la saison prochaine sur des courts neufs et dans le nouveau gymnase.

Twirling

Bons résultats des twirlers de la Saint-Roch



Samedi 20 et dimanche 21 juin, les jeunes de la Saint-Roch participaient au championnat de France de twirling FSCF à Languedic, dans le Morbihan.

Après plusieurs heures de car et une nuit assez courte, il leur fallut se motiver et faire du mieux possible en puisant dans leur énergie.

Classements.

En honneur, les minimes sont 13^{es} et les juniors 9^{es}.

En excellence, les juniors terminent 7^{es}.

Résultats très encourageants et fort satisfaisants pour les moni-

teurs car les twirlers de la Saint-Roch concouraient contre des équipes qui ont plusieurs entraînements hebdomadaires alors qu'eux ne se retrouvent que deux heures par semaine.

Félicitations à tous ces jeunes et à leurs entraîneurs.

Cette épreuve fut l'occasion pour toutes les régions de faire participer des formations à un fest-noz.

L'équipe d'Aquitaine, composée de cinq membres de la Saint-Roch, a donc fait une représentation très remarquée devant tous les twirlers de France lors de ces festivités du samedi soir.

Les compétiteurs, moniteurs et parents sont alors rentrés en terre sarladaise avec de beaux souvenirs et une superbe motivation pour préparer la nouvelle saison.

idem B jusqu'à Domme, puis Maraval, Daglan, Castelnaud, La Roque-Gageac, port de Domme, Vitrac, Sarlat.

Golf

Compétition de l'été à Rochebois

Dimanche 28 juin s'est déroulée la compétition d'été au golf de Rochebois.

Avant la remise des prix, Yves Saubaber, le pro du club, félicitait les participants qui, malgré la chaleur, ont tous terminé le parcours et pour certains réussi de belles performances.

Chez les dames, victoire de Mireille Feigneux en brut et d'Annette Litvine en net.

En 1^{re} série hommes, Marcel Tiemens l'emporte devant Philippe Clément en brut et Jean-Claude de La Fontaine en net.

En 2^e série hommes, Bertrand Labarbarie devance Jean-Louis Campello en brut. En net, c'est Philippe Delpyrat qui s'impose.

Tennis de table

Tournoi de Sarlat

Le Tennis de table sarladais organise un tournoi le samedi 11 juillet à Sarlat, rue du Stade à Madrazès.

Programme. Inscriptions et pointage à partir de 9 h. A 10 h, tableau A : non-classés, licenciés ou non. A 10 h 30, tableau B : toutes catégories. A 11 h, tableau C : non-classés jusqu'à 899 points, 75 maximum ; tableau H : handi-sport. De 12 h 30 à 13 h 45, pause déjeuner. A 14 h, tableau D : non-classés jusqu'à 1 299 points, 55 maximum. A 16 h, tableau E : doubles (sous réserve).

En fin de journée aura lieu la remise des coupes, médailles, bonnes bouteilles et autres lots.

Inscriptions au plus tard le 8 juillet : sur papier libre ou formulaires joints, 4 € le tableau, 10 € les 3 ; ou sur place, 5 € le tableau, 12 € les 3.

Merci de libeller vos chèques à l'ordre du Tennis de table sarladais.

Boissons fraîches, café et sandwiches sur place.

Possibilité de réserver un repas complet au prix de 10 € : taboulé/salade niçoise, merguez et saucisse, chips, fromage, tarte, café et une boisson au choix.

Renseignements et inscriptions auprès de Frédéric Iguacel, lieu-dit Labeille, 24200 Marciillac-Saint-Quentin, tél. 05 53 59 28 82 ou 06 31 50 68 25.

Divers

□ Etudiant, âgé de 18 ans, sérieux, possédant permis de conduire, avec expériences diverses, RECHERCHE EMPLOI SAISONNIER, disponible à partir du 15 juillet, étudie toutes propositions. — Téléphone : 06 84 36 80 43 (laisser message si répondeur).

**ENTREPRISE
P. CHAUSSE & Fils**
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement,
brise-roche, fourniture de concassé
castine, terre végétale, sable
gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ A-B-C-D, brocante à Cénac, ACHÈTE commodes, petits meubles, tables de nuit, tableaux, bibelots, tout ce qui date des années 20 à 70, paiement immédiat. — Tél. 05 53 29 49 96 ou 06 82 84 57 93.

□ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Téléphone : 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

□ Jeune femme de confiance sur Sarlat GARDERAIT vos enfants, expérience au pair + baby-sitting, USA, anglais courant, jeux, aide aux devoirs, repas, véhicule, césu acceptés. — Tél. 06 47 68 17 93.

F. BENNATI
ANTIQUITÉS & DÉCORATION
à BEYNAC
ACHÈTE AU COMPTANT
Meubles, tableaux et objets anciens
Tél. 05 53 28 17 79

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

□ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

□ RECHERCHE PERSONNEL pour ramassage du tabac en juillet et août. — Tél. 06 81 11 01 74.

□ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, jardins, espaces verts, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

□ Famille sarladaise RECHERCHE pour environ 6 semaines pendant vacances d'été CUISINIER(ÈRE) pour repas midi et soir. Tout arrangement d'horaires possible. — Tél. 05 53 29 86 28.

Locations

□ BUREAUX de 50 m² pour profession libérale, 3 pièces donnant sur terrasse ombragée, dans maison de caractère sur avenue, libre, 600 € mensuel. — Tél. 05 53 59 20 73.

□ 3 km de Sarlat, à l'année, MAISON, 6 chambres, grand séjour, cheminée, 2 salles de bain, sous-sol, garage de 100 m², chauffage électrique, terrain de 3 500 m², 700 € mensuel. — Tél. 06 09 96 42 64.

□ Vacances d'été sur l'île d'Oléron (17), loue CARAVANE, 4 à 6 places, avec auvent, du 10 juillet à début septembre, à la semaine ou à la quinzaine, possibilité de choisir le camping. — Tél. 06 73 75 96 18 ou direct sur l'île au 08 86 90 48 25.

□ A VOIR ! Saint-Cyprien centre, dans bel immeuble entièrement rénové à neuf, bonne isolation, STUDIOS et 2 PIÈCES à partir de 290 € mensuel. — Téléphone : 05 53 28 54 24.

□ Salignac, MAISON vide, séjour, cuisine-bar, 2 chambres, salle d'eau, 2 W.-C., état neuf, libre. — Tél. 05 53 28 98 51 (HR) ou 06 86 13 39 69.

□ RECHERCHE, pour le bassin d'Arcachon, AIDE-SOIGNANTE ou INFIRMIÈRE sérieuse pour s'occuper d'une charmante dame âgée de 78 ans en fauteuil roulant, du 15 au 30 juillet. Cette personne serait nourrie, logée, blanchie et rémunérée. — Tél. 06 83 70 35 74.

HORLOGERIE ANCIENNE

RÉPARATION - RESTAURATION
PENDULES - MONTRES ANCIENNES
Simples, compliquées. Fabrication de pièces
Déplacement à domicile
Bernard POUILLON Maître horloger
Le bourg - 46200 PINSAC
Tél. 05 65 27 09 01

□ ACCUEIL VACANCIER, ménage et jardinage dans location saisonnière, 3 h le dimanche en juillet et août, rémunération césu, personne sérieuse, méticuleuse et disponible. — Tél. 06 26 42 13 18.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Téléphone : 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ VOUS SOUHAITEZ AMÉLIORER VOTRE FRANÇAIS À L'ORAL ? Je peux vous aider en bavardant simplement avec vous. Je me déplace dans et autour de Sarlat. — Tél. 06 47 68 17 93.

ANTIQUITÉS SARLADAISES

Renaud HUTIN
Achat - Vente - Estimation
Mobilier - Tableaux - Beaux objets - Art déco
300 m² d'exposition Ouvert toute l'année
40, avenue Thiers - SARLAT
05 53 31 20 08 ou 06 80 66 02 50

□ Cabinet de 3 infirmières libérales RECHERCHE REMPLAÇANTE + remplacement congé maternité en fin d'année. — Téléphone : 05 53 59 29 70 ou 06 16 55 03 92.

□ Boulangerie à Sarlat RECHERCHE APPRENTI(E) VENDEUR(SE). — Tél. 06 85 02 85 20.

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE peinture intérieur/extérieur, enduits décoratifs, pose toile de verre, etc. Boiserie, fabrication volets toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

Sécurisez votre LOCATION

Agence PHILIP

l'expérience et les garanties
propriétaires/locataires

Tél. 05 53 31 44 44

□ Sarlat, MAISON, 2 chambres, cuisine équipée, sans jardin, 350 € mensuel. — Tél. 06 85 97 44 96.

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4, cour + parking, libre, 600 € mensuel, références exigées. — Tél. 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat, APPARTEMENT de 100 m², 3 chambres, balcon, 500 € mensuel. — Tél. 06 59 41 68 18.

□ Saint-Geniès, MAISON de campagne au calme, construction récente, 3 chambres, cuisine, salon, salle à manger, garage, libre, 550 € mensuel. — Tél. 06 82 66 42 36.

□ Tamniès, 13 km de Sarlat, à l'année, MAISON, 3 chambres, salle de bain, 2 W.-C., cuisine équipée, séjour avec cheminée et insert, chauffage au gaz, parc de 1 000 m², 600 € mensuel. — Téléphone : 05 53 29 64 23 ou 06 72 10 93 79.

□ Proche centre Sarlat, T3 bis en duplex de 90 m² au 2^e étage, chauffage électrique, terrasse de 20 m², calme, 510 € mensuel + 10 € de charges. — Tél. 05 53 28 99 72.

□ Sarlat, T2 rénové, terrasse et parking. — Tél. 06 88 31 25 15.

□ Résidence La Boétie, DUPLEX 3 pièces, cuisine équipée, état impeccable, cave, garage, 550 € mensuel, charges comprises. — Tél. 05 53 31 22 89.

□ Sarlat centre-ville, petite MAISON, cuisine équipée, salle à manger, 2 chambres, salle de bain/W.-C., cave, libre. — Tél. 05 53 31 05 26.

□ Saint-Cyprien, proche collège, MAISON F4 dans grande cour ouverte sur campagne, garage non fermé, chauffage électrique, très bonne isolation, 550 € mensuel, références exigées. — Téléphone : 06 18 63 51 15.

□ Sarlat, T3 refait à neuf, lumineux, chauffage individuel au gaz de ville, double vitrage, proche tous commerces, libre, 400 € mensuel. — Tél. 06 86 49 64 29 (HR).

Appartements. T1 : à Sarlat, avenue de Selves ; rue du Siège. T1 meublé : à Sarlat, rue Saint-Cyprien. T2 : à Sarlat, Pont de Campagnac ; chemin des Monges ; rue du Siège ; avenue Brossard ; allée des Primevères ; avenue Gambetta ; avenue de la Gare ; rue de La Boétie. T3 : à Sarlat, avenue Gambetta ; rue de la République ; impasse du Quercy ; rue Gallière ; Pont de Campagnac ; à Vézac, les Magnanas. T3 bis : à Sarlat, résidence Sarlovèze. T4 : à Sarlat, rue Gallière ; à Saint-Cyprien, rue du Lion. Maisons. F3 : à Sarlat, rue de Fage ; Pech de Madrazès ; à Saint-Crépin-Carlucet ; à La Roque-Gageac, Saint-Donat ; à Saint-Cirq. F4 : à Marcillac-Saint-Quentin ; à Saint-Cyprien, rue des Remparts ; route de Bergerac ; à Milhac. Garages : à Sarlat, rue Gallière.

AGENCE J.-L. PHILIP

SARLAT
34, avenue Gambetta et
34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet :
http://agencephilip.fnam.fr

□ Sarlat, lotissement Cadaureille, avenue de Madrazès, proximité commerces, T4 sur 2 niveaux, parking, jardin privatif, calme, à partir de 650 € mensuel hors charges. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ Périgueux, 2 MEUBLÉS : 1 chambre et 1 studio, 220 à 300 € mensuel, eau et électricité incluses. — Tél. 06 85 97 44 96.

□ Marcillac, particulier loue T2 neuf de 40 m² de plain-pied avec jardin, libre, 380 € mensuel. — Téléphone : 06 18 20 32 52.

□ Sarlat, 2, rue Victor-Hugo, APPARTEMENT F4 au 2^e étage, terrasse, balcon, double vitrage, interphone. — Tél. 06 84 62 38 63.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT vide au 1^{er} étage, séjour, cuisine, salle d'eau, 2 chambres, état neuf. — Tél. 05 53 28 98 51 (HR) ou 06 86 13 39 69.

□ 3 km de Sarlat, à l'année, MAISON, cuisine avec plaque de cuisson, lave-vaisselle, lave-linge, chambre, mezzanine, terrasse couverte, petit jardin très calme et parking, conviendrait à personne seule ou couple, libre. — Tél. 06 80 47 44 03.

□ Salignac, 15 km de Sarlat, sur la place du village, tous commerces, APPARTEMENT T3 d'environ 50 m² à l'étage, refait à neuf, cour privée, petit loyer. — Tél. 05 53 28 81 88 (la journée) et 05 53 59 38 98 ou 05 53 29 25 09 (le soir).

□ Sarlat, l'Endrevie, ESPACE COMMERCIAL de 300 m², 2 entrées sur 2 rues, bon potentiel, parking, stockage, chambre froide. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ Sarlat, 2 km du centre Leclerc, à l'année, APPARTEMENT T4 au 1^{er} étage d'une maison, garage, possibilité potager, 450 € mensuel, provisions sur charges comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Plein centre historique de Sarlat, proche cathédrale, T2 au 3^e étage, très lumineux, cuisine équipée, salle de bain, séjour, grande chambre, 350 € mensuel + 20 € de charges. — Téléphone : 05 53 29 44 26 ou 06 80 72 89 17.

□ Saint-Julien-de-Lampon, en bordure de la Dordogne, à l'année, MAISON, 2 chambres, cuisine américaine, garage, terrasse, chauffage au fioul. — Tél. 05 53 29 71 50 (HR).

□ APPARTEMENT, 1 chambre, libre. — Téléphoner à la mairie de Castels au 05 53 29 21 03.

□ Salignac bourg, à l'année, LOGEMENT, en rez-de-chaussée : cuisine, salon, salle à manger ; à l'étage : 3 chambres, salle de bain, W.-C. ; garage, 480 € mensuel. — Tél. 06 78 07 27 64 ou 05 53 31 01 26 (HR).

□ Sur les coteaux sud de Sarlat, petite MAISON individuelle, loyer modéré. — Tél. 05 53 59 00 41.

□ Périgueux centre, T1 bis MEUBLÉ, refait à neuf, idéal pour étudiant, 310 € mensuel + charges. — Tél. 06 76 16 67 14.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT T2 au 2^e étage, lumineux, isolé, double vitrage, chauffage au gaz de ville, libre début août, 375 € mensuel. — Tél. 05 53 28 23 36 (le soir) ou 06 81 62 37 19.

□ Sarlat, la Verperie, LOCAL de RANGEMENT, garde-meubles, garages. — Tél. 05 53 31 08 08 (HR) ou 06 74 65 79 81.

□ Sarlat, à côté de la place Pasteur, particulier loue grande MAISON, 4 chambres, cuisine, salle à manger, salon, chauffage au gaz de ville, double vitrage. — Tél. 06 08 80 99 11.

□ Prats-de-Carlux, APPARTEMENT de 60 m² de plain-pied, séjour, cuisine, chambre, salle de bain/W.-C., libre, 350 € mensuel chauffage compris. — Tél. 05 53 28 53 48 ou 06 81 24 16 43.

□ Vieux Sarlat, place Malraux, à l'année, au 1^{er} étage, T2 de 54 m² avec mezzanine, bon état, libre, 390 € mensuel + 20 € de charges. — Tél. 06 64 16 96 68.

TATOU

SOLDES - 50% SOLDES

POTERIES • TISSUS • TOILES CIRÉES
PLAIDS • Rideaux • VOILAGES • TAPIS
COUSSINS • ARTICLES DÉCO • CADEAUX...

24250 LA ROQUE-GAGEAC (D 703 entre Vitrac et Cénac)

□ Restaurant à Sarlat RECHERCHE PLONGEUR(SE) pour juillet et août. — Tél. 05 53 28 55 08.

PLOMBERIE - CHAUFFAGE
SANITAIRE - CLIMATISATION
Entretien de chaudières
Installation/Dépannage
Intervention rapide
Jean-Pierre DUFOUR
05 53 31 10 50

□ RECHERCHE OUVRIER AGRICOLE (CDD de 3 mois + CDI éventuel) : élevage, gavage et abattage de palmipèdes, 39 h hebdomadaires, secteur Salignac, débutant accepté. — Tél. 06 82 66 42 36.

□ ARBORÉA-ELAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, élagueur arboriste, certifié taille et soins aux arbres. — Téléphone : 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ Dame tétraplégique RECHERCHE AIDE-SOIGNANTE le matin (1 h 30) à Daglan. — Tél. 00316 38 43 23 76 ou 05 53 28 40 26.

□ Pour l'ENTRETIEN de vos ESPACES VERTS, je suis à votre disposition avec tout le matériel nécessaire, césu acceptés, n° 292 82 29. — Téléphone : 06 08 37 56 57 ou 05 53 31 95 77.

□ Femme seule, travaillant sur Gourdon, RECHERCHE petit LOGEMENT, secteur Saint-Julien-de-Lampon, à l'année, calme, indépendant, avec cour ou terrasse. — Tél. 05 53 31 99 09.

□ Entreprise VALIÈRE Benoît, le bourg, 24550 Campagnac-lès-Quercy : PLOMBERIE, CHAUFFAGE, ramonage, énergies renouvelables, dépannage. Devis gratuits. — Téléphone : 05 53 30 46 43 ou 06 82 67 14 95.

□ Cause retraite, DONNE FOIN de coteaux. — Tél. 05 53 06 93 09.

□ Etudiant en 2^e année de prépa maths/physique DONNE COURS de MATHS, physique et chimie à élèves de la 6^e à la terminale, césu acceptés. — Téléphone : 06 83 56 48 34 ou 05 53 50 49 28.

DÉMÉNAGEMENTS
toutes destinations
Paris ↔ Périgord
toutes les semaines
GARDE-MEUBLES
SOULHIOL-NOYER
25 bis, rue de Cahors - SARLAT
05 53 30 42 23

□ Particulier ACHÈTE PIERRES de démolition ou ruines à démolir ; tonne à eau ; brabant, 1/2 tour, 11 ou 12 pouces. — Tél. 05 53 28 86 48.

□ Artisan FERAIT TRAVAUX de MAÇONNERIE, neuf et rénovation (pierre, béton, dallage, carrelage, piscine, etc.). — Tél. 06 81 85 54 60.

Ventes

□ 20 km de Sarlat, MAISON, 3 chambres, terrain de 3 ha, 115 000 €. — Tél. 06 89 97 51 25.

□ CITROËN LNA, 1984, 88 000 km, prix à débattre. — Téléphone : 05 56 24 07 49.

Locations

□ Salignac, à l'année, MAISON, séjour, cuisine équipée sans four ni lave-vaisselle, 2 chambres, 1 coin-bureau, 2 salles d'eau, 2 W.-C., terrasse, cave. — Tél. 05 53 51 67 99 ou 06 74 45 10 88.

L'IMMOBILIER DU FUTUR

Nos locations :

T2 à Sarlat, dans résidence calme, cave, parking, gaz de ville, 430 €.

Loft avec terrasse à Sarlat, parking, dans résidence récente, 500 €.

T3 lumineux à Sarlat, dans résidence, parquet, parking, ascenseur, 570 €.

Maison T3 à Castels, terrain clôturé, petit ruisseau, 570 €.

Maison T5 à Rouffillac, refaite, double vitrage, 570 €.

Grande maison T5 à Vézac, sous-sol, terrasse, jardin, 800 €.

Meublés : studio, 270 € ; T2 à Sarlat, 300 € ; T2 à Sarlat, 420 € ; T2 à Daglan, 350 € ; T3 à Sarlat, 550 €.

Locaux commerciaux : Sarlat, refait à neuf, 40 m², 900 € ; 40 m², 600 € ; 35 m², 400 € ; 190 m², 1 900 € HT.

Retrouvez le reste de nos offres sur www.immobiliertdefutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

□ Simeyrols, APPARTEMENT de 120 m², 3 chambres, salon, séjour, jardin clôturé, chauffage central, 510 € mensuel + charges. — Tél. 06 72 90 33 69.

□ Saint-Amand-de-Coly, MAISON traditionnelle de 85 m², 3 pièces et jardin, en rez-de-chaussée : entrée, séjour avec cheminée, cuisine avec terrasse, W.-C. ; à l'étage : 2 chambres, salle de bain/W.-C., lingerie/rangement, 630 € mensuel, charges comprises. — Tél. 06 79 97 72 26.

□ Saint-Geniès, ENSEMBLE MAISON, 3 chambres + jardin + bureau ou atelier de 70 m² = + auvent de 45 m². — Tél. 06 80 60 53 53.

□ Sarlat centre, dans immeuble tranquille, APPARTEMENT lumineux de 100 m², 3 chambres, salle de bain, salle d'eau, 3 W.-C., cuisine américaine et grande pièce à vivre, nombreux rangements, chauffage au gaz, 530 € mensuel, charges comprises. — Tél. 05 65 41 40 54 ou 06 30 09 13 72.

□ Sarlat centre, au 2^e étage, T2 de 52 m², très bon état, exposition plein sud, jardin, libre le 15 juillet, 390 € mensuel. — Tél. 06 83 40 32 44.

□ Sarlat plein centre, bel APPARTEMENT, grand séjour, cheminée et mezzanine, 1 chambre, libre. — Tél. 05 53 31 92 11.

□ Sarlat centre-ville, beau T1 bis de 50 m², meublé ou non, calme, lumineux, poutres et cheminée, 450 € mensuel. — Tél. 06 89 77 73 03.

□ Allas-Les Mines, agréable MAISON F4 avec sous-sol, jardin, garage et dépendance, libre en août, 600 € mensuel. — Téléphone : 06 63 09 69 55.

□ Sarlat, résidence La Boétie, APPARTEMENT lumineux, 3 chambres, rangements, chauffage au gaz, parking et cave. — Téléphone : 06 07 35 46 07.

□ BR 1220. Sarlat, MAISON de plain-pied avec sous-sol, séjour avec cheminée, 3 chambres, véranda, chauffage central au gaz, terrain arboré d'environ 800 m², 164 000 € FAI. — Agence BR Immobilier, tél. 06 79 40 83 86.

□ Gourdon, zone pavillonnaire, à 700 m du centre-ville et des commerces, MAISON F4 de plain-pied, neuve, tout confort, prête à habiter, sur terrain de 750 m², frais de notaire réduits, 235 000 €. — Sarl le Pradal, tél. 05 53 28 21 93.

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, téléphone : 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. Peinture (int. et ext.), ravalement de façades, rafraîchissement façades et joints apparents pierre, crépis et reprise crépis, démontage des toitures et traitement antimoisissures des tuiles, boiserie, volets, lavage haute pression. Devis et déplacements gratuits.

□ BOOSTER MBK 49 cm³, juin 2006, 9 200 km. — Tél. 06 81 55 72 42 ou 05 53 59 16 42.

□ POMPE de PISCINE Hayward neuve, 14 m³/h, triphasée, valeur 537 €, vendue 380 €. — Téléphone : 06 82 38 70 06.

□ Cause décès, FOSSILES répertoriés. — Téléphone : 05 53 59 11 23 ou 06 20 22 15 35.

□ RENAULT Espace II 7 places, 1993, nombreux travaux effectués, factures à l'appui, 3 500 € à débattre. — Téléphone : 05 53 31 02 90 ou 06 07 58 07 99.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal.

Gros arrivage : lots de caillebotis galva. Godets de minipelles. Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix. Panneaux de clôture verts avec poteaux.

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

De tout pour tous Service - Qualité

□ 10 min de Sarlat, la Borne 120, MAISON neuve, 3 chambres, salle à manger, cuisine, remise, salle de bain, W.-C., garage, terrasse couverte, terrain de 1 300 m², frais de notaire réduits, 180 000 €. — Tél. 06 73 00 21 02.

A VENDRE à SARLAT
Encore quelques terrains
Lotissement LA GARRISSADE
Renseignements sans engagement
Francis Clauzel
Tél. 05 53 31 97 62

□ CHIOTS cockers, excellent chien de compagnie ou de chasse, tatouage mère 2 AGB 020. — Tél. 05 53 30 31 76 ou 06 84 94 69 44.

□ RENAULT Safrane 2,5 I 170 i, 1998, 299 500 km, 5 cylindres, climatisation, autoradio CD, commande au volant, vitres électriques, régulateur de vitesse, toit ouvrant électrique, kit main libre + téléphone offert, contrôle technique O.K., excellent état, entretien suivi, toutes factures, 2 200 € à débattre. — Tél. 06 73 48 18 23.

□ SCOOTER Yamaha Aerox 49 cm³, 2005, 7 000 km, très bon état. — Tél. 05 53 28 85 75 ou 06 89 08 71 88.

SARL INFORMATIQUE.COM

VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE

PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES...

Des centaines de références en stock !

INTERVENTIONS à DOMICILE
à partir de 22,50 €

DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE

16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ AUDI 80 essence, 230 000 km, 1993, ABS, vitres électriques, verrouillage centralisé, contrôle technique O.K., bon état, petit prix. — Tél. 05 53 29 26 41 (HR).

T.P.H.
Terrassement
Assainissement
Emplois - Castles

Pascal HANNIER
Le Centre - 24270 SIMEYROLS
05 53 59 40 50 - 06 87 47 71 89

□ Carsac, face à Saint-Rome, dans lotissement, TERRAIN de 883 m² avec permis de construire, 35 000 € ; La Roque-Gageac, à 500 m de Cénac, TERRAIN constructible de 1 620 m², 30 000 €. — Téléphone : 05 53 28 21 93 ou 06 87 85 19 41.

□ CLAPIERS ; recherche terrain pour potager sur Sarlat. — Tél. 06 18 53 30 76.

□ BOIS de CHAUFFAGE pour tous budgets, livraison possible. — Tél. 06 89 88 04 78.

□ Proissans, en limite de Sarlat, TERRAINS CONSTRUCTIBLES de 1 500 et 3 000 m², viabilisés, plats et sur les hauteurs. — Téléphone : 05 53 59 44 72 ou 06 77 75 35 34.

□ Réf. 1905. Proche de Sarlat, dans une belle résidence avec piscine, idéal pour pied-à-terre ou 1^{er} achat, STUDIO ou APPARTEMENT à partir de 38 000 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77 ou www.immobiliertdefutur.com

□ Carsac-Aillac, lieu-dit Bois de Bazet, TERRAIN à BÂTIR de 1 500 m² avec c.u. — Tél. 06 13 17 09 54 ou 06 75 04 59 15.

□ Cessation d'activité, BAC SURGÈLES négatif/positif avec couvercle de nuit, longueur 1,54 x largeur 1,04 x hauteur 0,92 m, février 2008. — Tél. 06 70 57 84 13.

□ BMW 325 TDS, 1994, 275 000 km, entretien régulier, factures justificatives, 4 000 €. — Tél. 06 83 59 67 25.

□ Cause cessation d'activité, COVER CROP semi-porté, 18 disques, très bon état. — Téléphone : 06 07 76 24 40.

□ BR 1217. Près de Sarlat, belle MAISON contemporaine de style périgourdin avec piscine, 4 chambres, grand séjour, cheminée, terrasse sur terrain d'environ 1 200 m², 209 000 € FAI. — Agence BR Immobilier, tél. 06 79 40 83 86.

□ Sarlat, 3 km du centre-ville, TERRAINS de 2 500 m² avec c.u., bien exposés. — Tél. 05 53 59 15 20.

□ Jean MICKAËL SERVICES : peinture, rénovation, révision de toitures. Décapage et nettoyage de toitures ; remplacement de tuiles ; peintures intérieur et extérieur ; maçonnerie. Devis et déplacements rapides et gratuits (même petits travaux). — Vézac, tél. 06 20 25 10 21.

□ MAISON située à 5 min de Sarlat. — Tél. 09 61 39 36 06.

□ Réf. 1939. 5 km de Sarlat, ancienne BERGERIE en pierre en excellent état, dans bel environnement, située sur 1,4 ha de terrain, grand salon avec coin-cuisine équipé de 50 m², 2 chambres, W.-C., salle d'eau, dépendance avec coin buanderie, salle d'eau, W.-C., piscine au sel 4 x 8 sécurisée, 253 555 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77 ou www.immobiliertdefutur.com

□ Saint-Martial-de-Nabirat, 200 m du centre-bourg, MAISON F4 neuve de 115 m² de plain-pied + dépendances, terrain de 1 400 m², décennale, 235 000 € TTC. — Sarl Constructions dommoises, téléphone : 05 53 28 21 93.

□ Sur les hauteurs de la ville de Sarlat, belle MAISON avec sous-sol et terrain de 14 a. — Téléphone : 05 53 28 25 08 (après 18 h).

□ Très belles OIES grises de réforme. — Téléphone : 05 53 28 84 73 ou 06 77 95 89 49.

□ Saint-André-Allas bourg, très joli TERRAIN à BÂTIR de 2 746 m² avec c.u., entièrement clôturé et viabilisé, terrassement effectué, très belle exposition, 49 900 €. — Téléphone : 06 08 58 11 19.

□ Association vend CAGES de FOOTBALL Kipata, tubes acier, 3 x 1,80 m, très bon état, 10 lots, 60 € la paire. — Tél. 05 53 31 96 36 (après 19 h).

□ Entreprise Jérôme CHARTIER, MAÇONNERIE GÉNÉRALE, petits et grands travaux, rénovation, charpente. — Tél. 06 79 79 06 14.

□ OPEL Frontera 2,3 I Turbo Diesel, 1994, 194 000 km, 5 portes, climatisation, autoradio CD, toit ouvrant, 3 800 € à débattre. — Téléphone : 06 88 55 66 60 (après 19 h).

□ LAVE-VAPEUR à main pour les carreaux et autres usages, jamais servi, acheté le 15 septembre 2008 ; poste à souder type 160, 80 €. — Tél. 05 65 32 79 05 (HR).

□ CITROËN Xsara 2,0 I HDI, juin 2002, 86 350 km, climatisation, ABS, 5 portes ; Renault Clio 1,4 I 16 V, juin 2004, 90 750 km, ABS, climatisation, 5 portes ; Peugeot 306 break Symbio, juin 1997, 66 700 km, climatisation ; Ford Ka, 5 cv, 1999, 92 000 km ; Renault Twingo, février 1995, 113 371 km ; Renault Twingo, juillet 1994, 132 520 km ; Renault Espace Turbo Diesel, 7 places, 1992, moteur 120 000 km, climatisation ; Volkswagen Golf II Turbo Diesel, 6 cv, 1992, 280 000 km, 5 portes, dépôt-vente. — Garage Le Parc à Beynac, tél. 05 53 29 57 17.

□ MINIPELLE Himmer 18 J, 1,7 t, 4 000 h, attache rapide godet. — Tél. 06 32 38 68 07 ou 06 76 75 63 82.

□ RENAULT Twingo essence Pack électrique, 1997, 163 000 km, 1 500 €. — Tél. 06 77 31 27 25.

□ NISSAN Primera en l'état, modèle 1992, 121 000 km, 1 400 €. — Tél. 06 08 47 77 00.

L'@telier Du Pc
LE PONTET
Le bon matériel INTEL
SARLAT
05 53 28 49 43
MAGASIN INFORMATIQUE
- VENTE
- REPARATION
www.atelierdupc.com

□ Saint-Martial-de-Nabirat, dans bourg, secteur calme avec vue, MAISON du XVIII^e siècle de 150 m², 2 cheminées, cuisine et salle de bain rénovées, cave, grange aménageable de 60 m² au sol, terrain de 500 m², 190 000 € à négocier. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ TABLE de PING-PONG Sven, état neuf ; bateau Tabur Yak 2, 2 coques ABS, 2,50 x 1,20 x 0,50 m, notices. — Tél. 05 53 29 33 05 (sauf weekend).

□ PEUGEOT 106 XN 1,4 I essence, 1991, 192 000 km, contrôle technique O.K., 800 €. — Téléphone : 05 53 59 38 50 (HR).

□ ROVER 620 Diesel, 1996, 131 000 km d'origine, contrôle technique O.K., état irréprochable, gris métallisé, petit prix. — Téléphone : 05 53 31 15 47 (après 19 h).

□ TRACTEUR Fiat 780, 1975, 7 000 h, bon état. — Tél. 06 82 32 01 52 (le soir).

□ RENAULT Mégane II 1,6 I 16 V Expression, juillet 2006, 22 000 km, 5 portes, options : aide au parking, housses, déflecteurs, tapis, 10 000 € à débattre, à Cénac. — Téléphone : 05 53 28 32 66.

La solution à tous vos problèmes informatiques

ASSEMBLAGE de PC

DEVIS GRATUIT

Gonzalo MIGUEZ
06 88 60 82 22 - 05 53 31 27 75
www.systemepc24.com

□ CHAUDIÈRE à BOIS Morvan MH14, foyer de 40 cm, bon état. — Téléphone : 05 53 28 84 47 ou 05 53 28 83 82.

□ RENAULT Clio dCi 85 Estate Dynamique pack clim, décembre 2008, 9 000 km, garantie décembre 2010, beige cendré, allumage automatique, régulateur de vitesse, 14 900 €. — Tél. 05 53 28 60 26.

□ Réf. 1934. Sarlat centre, dans résidence proche tous commerces, bel APPARTEMENT lumineux, 2 chambres, 2 balcons, cave et parking, 139 000 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77 ou www.immobiliertdefutur.com

□ PIANO d'étude Zimmermann, très bon état ; rameur Care ; Encyclopédia Universalis, 20 volumes ; Buck Danny, collection complète, 15 volumes cartonnés luxe. — Téléphone : 06 70 57 84 13.

S.A.R.L. R.C.G.
GOUDRONNAGE
CASTINE
TERRASSEMENT
05 53 28 97 61
06 85 26 35 00

□ RENAULT Clio II 1,9 I dTi, 160 000 km, contrôle technique O.K., 3 200 € à débattre. — Tél. 06 37 25 31 62.

□ FOURGON Ford Transit, 1989, roues jumelées, en l'état, petit prix. — Distillerie du Périgord, téléphone : 05 53 59 31 10.

□ Cause maladie, DIVERS MOBILIERS, vaisselle... — Téléphone : 05 53 31 90 36.

□ RÉFRIGÉRATEUR Arthur-Martin/Electrolux, neuf, tout utile, 243 l ; sèche-linge Bosch à évacuation, neuf ; 3 aspirateurs Miele et Nilfisk, neufs ; divers petits ménagers neufs. Le tout vendu - 50 %. — Tél. 06 82 38 70 06.

□ FIAT Stilo 1,9 I JTD 115 Dynamique, octobre 2002, 112 000 km, 4 300 €. — Tél. 05 53 28 16 14 (HR).

□ SCOOTER TKR Peugeot 49 cm³, avril 2004, 7 400 km, gris, très bon état, 800 €. — Tél. 05 53 28 26 10.

□ MAZDA break 626 2,0 I essence, 1989, blanc, visible au garage de La Canéda. — Tél. 05 53 59 11 23 ou 06 20 22 15 35.

L'ESSOR SARLADAIS
Hebdomadaire d'information
Siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
CPPAP n° 1013 C 83767
Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC
Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH
Rédactrice en chef : Josette DELPECH
Edité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat

Imprimé par
ROTO GARONNE
47310 ESTILLAC

Tirage :
9 100 exemplaires
Dépôt légal
à parution
2007

La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Ouvert du lundi au dimanche matin

ÉCOMARCHÉ

à **SALIGNAC**
05 53 28 15 22"TERROIRS ET ÉQUILIBRE"
PRODUCTEUR RÉGIONALle 10 juillet **OUVERTURE**
de la **STATION-SERVICE**
24 h/24**CHARCUTERIE**
RAYON TRADITIONNEL**FRUITS**
ET **LÉGUMES****BOUCHERIE**
RAYON TRADITIONNEL**BOULANGERIE**
PÂTISSERIE

Vivre et travailler au vert

Le département de la Dordogne
primé pour la création du réseau d'épicerie solidaires



Mireille Bordes, vice-présidente du conseil général chargée des affaires sociales, et Jeannik Nadal, conseiller général et président du Pays Périgord Vert, se sont rendus le 26 juin à la foire nationale Projet en campagne, à Limoges, pour recevoir le trophée de l'accueil !

Ce trophée a été décerné par un jury de journalistes nationaux afin de distinguer, valoriser et promouvoir des territoires ruraux, des associations et des structures coopératives engagés dans des actions en cours ou réalisées en vue d'accueillir de nouveaux habitants dans un souci de développement de leur territoire.

Ainsi, le conseil général de la Dordogne a été primé pour la création d'un réseau d'épicerie solidaires constitué en société coopérative d'intérêt collectif (SCIC).

Mireille Bordes, à l'origine de ce projet, estime que "le but est double : proposer une source d'approvisionnement satisfaisante à des personnes en difficulté en créant une vraie mixité sociale, et parallèlement générer du développement économique sur le territoire".

Une première en France à plusieurs niveaux. L'ensemble du territoire départemental sera couvert : statut de SCIC, croisement de besoins sociaux et économiques, approvisionnement quasi intégral d'origine locale.

La foire nationale Projet en campagne.

Le conseil général, les quatre pays du Périgord ainsi que tous les acteurs économiques du département étaient présents à Limoges pour permettre aux visiteurs de trouver des offres et des opportunités d'installation, des informations pratiques, des conseils et des témoignages pour avancer dans leur projet d'installation en Dordogne.

En effet, la manifestation permet aux territoires ruraux venus de toute la France et aux organismes conseils dont la mission est d'accompagner les candidats dans la construction de leur projet, de rencontrer de nombreux visiteurs. Ainsi, le conseil général de la Dordogne et les acteurs économiques du département se sont unis pour accueillir de nouvelles populations dans notre département.

Née en 2001, cette manifestation nationale se déroule sur deux jours tous les deux ans à Limoges, durant le mois de juin. Chaque édition a accueilli entre 3 000 et 3 500 visiteurs en provenance de toute la France et de plusieurs pays européens. En 2007, plus de 130 exposants (territoires et organismes conseils) étaient présents pour informer, conseiller et échanger avec les visiteurs.

Kaléidoscope

Le stage de formation qui a accueilli quatorze comédiens professionnels dirigés par Babeth Fouquet, Henri Deviers, Catherine Riboli et Florence Lavaud arrive à son terme.

Le fruit du travail artistique mené au cours de ces neuf mois fera l'objet d'une présentation publique qui aura lieu le samedi 11 juillet à 21 h 45 aux jardins des Enfeus à Sarlat.

Entrée libre.

Centre de loisirs maternel

Sortie à Castelnaud



Le Centre de loisirs maternel de la Maison de la petite enfance a fait une escapade au château de Castelnaud où Emeline les a fait rêver avec ses histoires.

Après avoir découvert d'incredibles objets d'époque, les petits chevaliers se sont laissés porter par des contes mettant en scène des dragons et des princesses...

Après cette belle visite, direction les bords du Céou pour un bon pique-nique, les pieds dans l'eau !

Ensuite, moment calme, puis petites explorations du monde aquatique avec expériences, jeux d'eau, têtards...

Le retour au Centre de loisirs fut rythmé par des chansonnettes.

Conseil municipal d'enfants

Fin de la première année de mandat



Le samedi 20 juin, pour fêter la fin de leur première année de mandat, les membres du conseil municipal d'enfants, accompagnés de parents, d'enseignants et de quelques-uns de leurs homologues adultes, ont participé à un jeu de piste organisé au domaine de Campagnac.

A cette occasion, petits et grands ont pu découvrir le parcours botanique et les différentes essences présentes dans la forêt. Chaque participant reçut au dé-

part une fiche avec des questions sur la flore. Il s'agissait ensuite de trouver les réponses sur les panneaux jalonnant le trajet tout en testant son endurance et son aptitude physique sur les équipements sportifs du parcours santé.

Après tous ces efforts, les participants ont partagé un pique-nique au pied du château.

Avant de se séparer, chacun s'est vu remettre un diplôme par Carole Delbos, conseillère municipale.